



REFRIGERATION REFRIGERATORS



RMDT8501, RMDT8505, RMDT8551,
RMDT8555

DA

Absorber-køleskab med ovn
Betjeningsvejledning

SV

Absorptionskylskåp med ugn
Bruksanvisning

NO

Absorbsjons-kjøleskap med ovn
Bruksanvisning

FI

Absorptiojääkaappi ja uuni
Käyttöohje

ENGLISH

Dometic Group is a customer-driven, world-leading provider of leisure products for the RV, automotive, truck and marine markets. We supply the industry and aftermarket with a complete range of air conditioners, refrigerators, awnings, cookers, sanitation systems, lighting, mobile power equipment, comfort and safety solutions, windows, doors and other equipment that make life more comfortable away from home.

Dometic Group supplies a wide range of workshop equipment for service and maintenance of built-in air conditioners. Dometic Group also provides specially designed refrigerators for hotel rooms, offices, wine storage and transport and storage of medical products.

Our products are sold in almost 100 countries and are produced mainly in wholly-owned production facilities around the world.

SVENSKA

Dometic Group är en kundorienterad, världsledande leverantör av fritidsprodukter för husvagns-, husbils-, bil-, lastbils- och båtindustrin. Vi förser såväl industrin som eftermarknaden med ett komplett utbud av luftkonditioneringar, kylskåp, markiser, spisar, sanitetssystem, belysning, elförsörjning, komfort och säkerhetsutrustning, fönster, dörrar och annan utrustning som gör det mobila fritidslivet mer bekvämt.

Dometic Group levererar ett stort utbud av verkstadsutrustning för service och underhåll av inbyggda luftkonditioneringar. Dometic Group tillhandahåller även kylskåp som är specialanpassade för att användas i hotellrum, på kontor och för förvaring av medicinska produkter samt vin.

Dometic Group produkter säljs i nästan 100 länder och tillverkas huvudsakligen i egna produktionsanläggningar runt om i världen.

Brugsanvisning

Absorber-køleskabet + gasbageovn til fritidskøretøjer

RMDT 8501

RMDT 8505

RMDT 8551

RMDT 8555

Notér disse data her:

Modelnummer

Produktnummer

Serienummer



N 3

MBA 11/2014

DA

Inholdsfortegnelse

1.0	Alment	4
1.1	Indledning	4
1.2	Henvisninger til denne betjeningsvejledning	4
1.3	Ophavsretsbeskyttelse	4
1.4	Forklaring på anvendte symboler	4
1.5	Garantiansvar	5
1.6	Begrænsning i ansvar og hæftelse	5
1.7	Kundeservice	5
1.8	Reserve dele	5
1.9	Miljømæssige oplysninger	6
1.9.1	Bortskaffelse	6
1.9.2	Energisparende tips	6
1.10	Konformitetserklæring	6
2.0	Sikkerhedshenvisninger	7
2.1	Formålsbestemt anvendelse	7
2.2	Brugerens ansvar	7
2.3	Beskyt børn	7
2.4	Arbejder på og kontroller af køleskabet / bageovnen	7
2.5	Brug af køleskabet og bageovnen med gas	8
2.6	Information om kølemidlet	8
2.7	Sikkerhedshenvisninger ved oplagring af levnedsmidler	9
3.0	Modelbeskrivelse	10
3.1	Modelbetegnelse	10
3.2	Typeskilt på køleskabet	10
3.3	Tekniske data	11
3.4	Forklaring til køleskabet	12
4.0	Køleskabets funktion	13
4.1	Rengørin	13
4.2	Vedligeholdelse	13
4.3	Elektrisk drift	13
4.4	Drift med gas (flydende gas)	14
4.5	Forklaring til betjeningsselementerne	14
4.6	RMDT 8xx1 modeller	16
4.6.1	Elektrisk drift	16
4.6.2	Drift med gas (flydende gas)	16
4.6.3	Indstilling af kølerumstemperaturen	16
4.7	RMDT 8xx5 modeller	16
4.7.1	Manuel drift	16
4.7.2	Automatisk drift	17
4.7.3	Indstilling af kølerumstemperaturen	17
4.7.4	Optankningsophold under drift i automatiktilstand	17
4.7.5	Ekstrafunktioner	17
4.8	Gasdrift med interne batterier (ekstraudstyr)	18
4.8.1	Isætning / udskiftning af batterierne	18
4.9	Ramme-varmelegeme	19
4.10	Dørlåsning	19
4.10.1	Fiksering og løsningen af dørlåsen ved parkering af køretøjet	20
4.11	Belysning	20
4.12	Gitterhylderne sættes i	20

4.13	Oplagring af levnedsmidler og klargøring af isterninger	21
4.13.1	Oplagring af varer i kølerummet	21
4.13.2	Oplagring af varer i frostboksen	21
4.13.3	Frysning af isterninger	21
4.13.4	Køleskabshylder	22
4.14	Sætte ud af drift	22
4.15	Afrimning	22
4.16	Vinterdrift	23
4.17	Dekorationspladen udskiftes	24
4.18	Forholdsregler ved fejl	25
4.19	Henvisninger til fejlmeddelelser og -udbedring	26
4.19.1	Statusindikationer	26
5.0	Bageovnens/grillens funktion	28
5.1	Forklaring til bageovnen	28
5.2	Ibrugtagning	28
5.2.1	Tænding	28
5.3	Anvendelse af bageovnen	29
5.4	Anvendelse af grillen	29
5.5	Udafrugtagning	29
5.6	Pleje og rengøring	30

Dometic GmbH
In der Steinwiese 16
D-57074 Siegen

www.dometic.com

1.0 Alment

1.1 Indledning

Med dette kombinerede **Dometic** Absorber-køleskab og gasbageovn har du truffet et glimrende valg. Vi er sikre på, at du vil blive fuldt tilfreds med dit nye køleskab og gasbageovn i enhver henseende. Køleskabet, der arbejder lydløst, lever op til høje kvalitetsstandarder og garanterer en effektiv udnyttelse af ressourcer og energi i hele sin levetid, lige fra produktion til brug og bortskaffelse.

1.2 Henvisninger til denne betjeningsvejledning

Læs omhyggeligt betjeningsvejledningen, før du begynder at bruge køleskabet / bageovn.

Denne vejledning giver de nødvendige henvisninger til den rigtige brug af køleskabet. **Vær især opmærksom på sikkerhedshenvisningerne.** Overholdelse af henvisningerne og anvisningerne til gøremål er vigtigt for en sikker omgang med køleskabet og beskytter én selv og køleskabet mod skader. Det læste skal være forstået, før man griber til en forholdsregel.

Opbevar denne betjeningsvejledning i nærheden af køleskabet / bageovn, så den til hver en tid kan tages i brug.

1.3 Ophavsretsbeskyttelse

Angivelser, tekster og afbildninger i denne vejledning er ophavsretligt beskyttede og falder ind under den industrielle ejendomsret. Ingen del af denne vejledning må uden skriftlig tilladelse fra Dometic GmbH, Siegen, reproducere, kopieres eller på anden måde finde anvendelse.

1.4 Forklaring på anvendte symboler

Advarselshenvisninger

Advarselshenvisninger er kendetegnet ved hjælp af symboler. En supplerende tekst belyser graden af fare.

Vær opmærksom på en meget nøje overholdelse af disse advarselshenvisninger. På den måde beskytter man sig selv, andre personer og apparatet mod skader.



FARE!

FARE betegner en umiddelbar faresituation, som kan føre til død eller alvorlig kvæstelse, såfremt de nævnte anvisninger ikke følges.



ADVARSEL!

ADVARSEL betegner en mulig faresituation, som kan føre til død eller alvorlig kvæstelse, såfremt de nævnte anvisninger ikke følges.



FORSIGTIG!

FORSIGTIG betegner en mulig faresituation, som kan føre til lette eller mellemsvære kvæstelser, såfremt de nævnte anvisninger ikke følges.

FORSIGTIG!

FORSIGTIG uden sikkerhedssymbol betegner en mulig faresituation, som kan føre til beskadigelser på apparatet, såfremt de nævnte anvisninger ikke følges.

Information



INFORMATION giver supplerende og nyttige henvisninger til omgangen med køleskabet.

Miljøhenvisning



MILJØHENVISNING giver nyttige henvisninger til energibesparelser og bortskaffelse af apparatet.

1.5 Garantiansvar

Garantiindfrielse sker i henhold til EU direktiv 44/1999/CE samt nationale vilkår. I tilfælde af en garantisag bedes du henvende dig til din forhandler. Skader, der er opstået som resultat af fejlagtig brug, er ikke omfattet af garantien. Garantien dækker ikke ved ændringer på køleskabet eller brug af andre dele end **originale Dometic-dele**; garantien dækker ikke, hvis installerings- eller betjeningsvejledningen ikke er fulgt, og vi påtager os intet ansvar herfor.

1.6 Begrænsning i ansvar og hæftelse

Alle angivelser og henvisninger i denne betjeningsvejledning er blevet udarbejdet under hensyntagen til gældende normer og bestemmelser såvel som teknikkens stade. **Dometic** forbeholder sig ret til at gennemføre ændringer på produktet, som er af interesse for en produktforbedring og er velanbragte i forhold til sikkerheden.

Dometic påtager sig intet ansvar for skader ved:

- ignorering af betjeningsvejledningen
- en ikke formålsbestemt anvendelse
- anvendelse af ikke originale reservedele
- forandringer og indgreb på apparatet

1.7 Kundeservice

Oplysninger om autoriserede kundeservice-steder kan man få ved opkald til telefonnumrene i **EuroService Network** - heftet, som er vedlagt hvert køleskab. Også på internetet kan man finde den nærmeste kundservicepartner på **www.dometic.com**.

Ved kontakter med kundetjenesten angiv da altid model, produktets nummer, serienummer og eventuelt også MLC-koden! Disse oplysninger fremgår af typeskiltet inde i køleskabet. Vi anbefaler at indføre disse data i det fortrykte felt på titelsiden af denne anvisning.

1.8 Reservedele

Hos kundeserviceafdelingen kan der bestilles reservedele.

Ved kontakter med dette Call Center, så opgiv altid hvilken model og dennes produktnummer! Disse oplysninger fremgår af typeskiltet inde i køleskabet.

1.9 Miljømæssige oplysninger



Der anvendes ammoniak (en naturlig sammensætning af brint og kvælstof) som kølemiddel i køleskabet. Der anvendes cyklopentan, der ikke skader ozonlaget, som drivmiddel i produktionen af PU-skummet til isolering.

1.9.1 Bortskaffelse

For at sikre, at den genanvendelige emballage genbruges, skal den sendes til det normale genbrugssted. Ved bortskaffelse afleveres køleskabet til en genbrugsstation, der sikrer genbrug af de genanvendelige komponenter og en hensigtsmæssig bortskaffelse af de resterende materialer. Anvend et passende bortskaffelsesfirma med henblik på miljøvenlig aftapning af kølemidlet fra alle absorberkøleskabets enheder.



Batterier må ikke komme i husholdnings - affaldet. Aflever venligst dine brugte batterier hos forhandleren eller på en genbrugsplads.

1.9.2 Energisparende tips

- Ved en udendørs temperatur på ca. 25 °C er det tilstrækkeligt at stille køleskabets termostat i midterstilling.
- Fyld altid varer i, der allerede er kølet ned og emballeret, hvis det er muligt.
- Udsæt ikke køleskabet for direkte sollys eller anden varmekilde (f.eks. varme).
- Du skal sørge for en uhindret luftcirkulation omkring køleskabsaggregatet.
- Anbring hylder jævnt fordelt i køleskabet (kølerummet) for at opnå den mest effektive energiydnyttelse.

- Overfyld ikke trådhylder og hylder, så den interne luftcirkulation ikke hæmmes.
- Sørg for afstand mellem kølevarerne og efterfordamperen ("køleribber") (ca. 10 mm).
- Regelmæssig afrimning sparer energi (se "Afrimning").
- Ved udtagning af varer må køleskabsdøren kun være åben i kort tid.
- Start køleskabet op ca. 12 timer før opfyldning.

1.10 Konformitetserklæring

 Mobile living made easy.		
DECLARATION OF CONFORMITY		
according to		
LVD 2014/35/EU EMC Directive 2004/108/EC, 2014/30/EU Gas Appliance Directive 2009/142/EC ECE R10, Rev. 4		
Type of equipment Brand Name Type family Manufacturer's (Factory) name address telephone no telefax no	Absorption Refrigerator DOMETIC C 40/110 DOMETIC GmbH In der Steinwiese 16, D-57074 Siegen INT+49 - 271 692 0 INT+49 - 271 692 304	
The following harmonized standards or technical specifications (designations) which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EEA have been practiced: EN 60335-1;12 (IEC 60335-1; 5 ed., Am. 1, Am. 2), EN 60335-2-24;10 (IEC 60335-2-24; 7 ed., Am. 1), EN 61000-3-2;06, A1, A2 EN 61000-3-3;08 EN 55014-1;06, A1, A2 EN 55014-2;97, A1, A2 EN 732;98 EN 60335-2-102;06 EN 30-1-1;10 A1 (Tectower-Models) EN 30-2-1; 98 A1, A2 (Tectower-Models) EN 50581;2010		
The equipment conforms completely with the above stated harmonized standards or technical specifications.		
By signing this document, the undersigned declares as manufacturer, or the manufacturer's authorized representative established within the EEA, that the equipment in question complies with the requirements stated above.		
Date 2017.01.09	Signature  Bernd Löher	Position General Manager



Du kan også rekvirere den aktuelle overensstemmelseserklæring direkte hos Dometic GmbH, Siegen.

2.0 Sikkerhedshenvisninger

2.1 Formålsbestemt anvendelse

Denne køleskab/bageovn-kombination er beregnet til installation i fritidskøretøjer såsom campingvogne og autocampere. Køleskabet / bageovnen er godkendt til dette formål jvnf. EUs gasdirektiv.

Anvend kun køleskabet til afkøling og opbevaring af fødevarer og bageovnen kun til tilberedning/bagning af mad. Enhver anden anvendelse er ikke tilladt og er farlig.



ADVARSEL!

- Køleskabet kan ikke anvendes til korrekt opbevaring af medikamenter. Vær opmærksom på henvisningerne på indlægssedlen i medikamentets indpakning.
- Det er ikke tilladt at bruge bageovnen som varmekilde.

2.2 Brugerens ansvar

Personer, der betjener køleskabet, skal være fortrolige med en sikker omgang med dette og skal kende henvisningerne i denne betjeningsvejledning.

Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og opefter, og af personer med nedsat, fysisk, følelsesmæssig eller mental funktionsevne, eller manglende erfaring og/eller viden, hvis de holdes under opsyn eller er blevet undervist i sikker brug af apparatet og har forstået de heraf resulterende farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse udført af brugeren må ikke udføres af børn.

[EN 60335-2-24, 7.12]

2.3 Børn skal beskyttes



ADVARSEL!

- Børn må ikke betjene bageovnen / grillen.
- Når køleskabet bortskaffes, fjernes alle køleskabsdøre, og hylderne efterlades i køleskabet. En utilsigtet indelukning og kvælning forhindres dermed.
- Nogle dele af bageovnen / grillen bliver meget varme under anvendelse. Beskyt dig selv og børn, så de ikke berører disse varme dele.

2.4 Arbejder på og kontroller af køleskabet /bageovnen



ADVARSEL!

- Arbejde på gas-, røggasudsugnings- og elektriske komponenter må kun udføres af autoriserede fagfolk. Der kan opstå betydelige materielle skader og/eller personskader gennem usagkyndige aktiviteter.
- Åbn aldrig absorptionsaggregatet! Det står under højtryk.
Der er fare for kvæstelser!



FARE!



Brug aldrig åben ild til at kontrollere apparatet for utætheder!

Der er fare for brand eller eksplosion.

2.5 Brug af køleskabet og bageovnen med gas

Driftstrykket skal svare til angivelserne på køleskabets typeskilt. Sammenlign driftstrykdataene på typeskiltet med dataene på trykovervågningen på cylinderen med flydende gas.



ADVARSEL!

Brug af apparatet med gas er ikke tilladt

- i garager
 - på tankstationer
 - på færger
 - under transport af campingvognen/ autocamperen med et transport- eller bjærgningskøretøj.
- Der er brandfare!

Lad apparatet forblive slukket.

Hvis du kan lugte gas :

- Åbn alle vinduer, og forlad rummet.
- Undlad at aktivere nogen elektrisk anordning og undgå at bruge åben ild.
- Luk gasflaskeventilen, og lad den være lukket, indtil fejlen er udbedret.
- Rådfør dig med autoriseret fagpersonale*.

* autoriseret fagpersonale

Autoriseret fagpersonale er anerkendte sagkyndige, hvis uddannelse og kompetencer er en garanti for, at reparationer gennemføres korrekt.



ADVARSEL!

Nogle dele af bageovnen / grillen bliver meget varme under anvendelse. Beskyt dig selv og børn, så de ikke berører disse varme dele.



FORSIGTIG!

- Brug handsker til varme genstande for at undgå skader.
- Under bagning er det nødvendigt at sørge for ekstra udluftning, f.eks. ved at åbne vinduerne i nærheden af bageovnen.

2.6 Information om kølemidlet

Som kølemiddel anvendes ammoniak.

Det er en naturlig sammensætning, der også bruges i rengøringsmidler (1 l salmiak- rengøringsmiddel indeholder op til 200 g ammoniak - ca. dobbelt så meget, som der anvendes i køleskabet). Der anvendes natriumchromat til korrosionsbeskyttelse (1,8 vægtprocent af opløsningsmidlet).

Sådan forholder du dig ved en eventuel utæthed (som let konstateres i form af en stærk lugt):

- Sluk for køleskabet.
- Udluft rummet grundigt.
- Informér den autoriserede kundeservice.



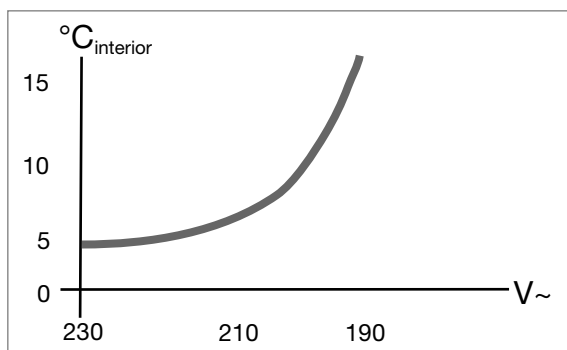
For din egen sikkerhed er det fra sagkyndig side blevet fastslået, at der ved udtræden af kølemidlet ikke består skadevirkninger for.

2.7 Sikkerhedshenvisninger ved oplagring af levnedsmidler

Køleapparater af enhver slags kan ikke forbedre kvaliteten af levnedsmidler, kan derimod maksimalt bevare levnedsmidlets kvalitet over et kort tidsrum fra oplagringstidspunktet og frem.

Vær opmærksom på følgende særlige betingelser ved opbevaring af levnedsmidler i et køleskab, der er indbygget i et køretøj:

- Forandringer i klimabetingelserne, såsom temperaturforandringer.
- Høj indre temperatur, når køretøjet er parkeret aflukket og er udsat for direkte sollys (mulig temperatur op til 50° C).
- Køleskab indbygget bag et vindue og i direkte sollys.
- For hurtig oplagring af varer kort efter ibrugtagning af apparatet.
- Brug af køleskabet under kørslen med 12V DC som energikilde.
- Udsving i spændingsforsyningen på campingpladsen ved anvendelse af energitypen 230 V~.



Skema

Under disse særlige betingelser kan køleskabet ikke garantere den nødvendige temperatur for hurtigt fordærlige levnedsmidler.

Til hurtigt fordærlige varer hører alle produkter med en opgivet sidste salgsdato og en opbevaringstemperatur på mindst +4°C eller mindre, især kød, fjerkræ, fisk, pølse, færdigretter.

- Rå og kogte varer pakkes separat (f.eks. beholdere, alufolie o.a.)
- Yderemballering af enkeltpakninger fjernes kun, hvis alle nødvendige data som f.eks. holdbarhedsdato også kan aflæses af de enkelte pakninger.
- Vær opmærksom på henvisninger og beskrivelser med hensyn til holdbarhedsdatoen på varens emballage.
- Afkølet vare må ikke være udenfor køleskabet for lang tid.
- Levnedsmidler med den seneste holdbarhedsdato stilles forrest.
- Rester indpakkes igen og fortæres hurtigst muligt.
- Hænder vaskes før og efter berøring af levnedsmidler.
- Køleskabet rengøres indvendigt med regelmæssige intervaller.

Vær i denne vejledning opmærksom på afsnittet "Rengøring".



Betingelser i omgivelserne har indflydelse på aggregatets ydelse. Vælg midterstillingen ved omgivende temperaturer mellem +15°C og +25°C (småkn. Indstilling af kølerumstemperaturen). Aggregatet arbejder så i det optimale ydelsesområde.

Dometic køleskabene arbejder efter absorptionsprincippet. Fysisk betinget reagerer et absorptionssystem trægt på ændringer i termostatregulatoren, kuldetab ved åbning af døren eller ilægning af varer. Apparaterne opfylder ydelseskravene for klimaklasse SN efter EN/ISO 7371 indenfor temperaturområdet fra +10°C til +32°C i omgivelsernes temperatur.

Monter vinterafdækningerne, hvis du ved lave udetemperaturer konstaterer et tab af køleeffekt. . Ved omgivende temperaturer over +32°C over et længere tidsrum er en installation af Dometic ekstraventilatoren (artikel-Nr. 241 2985 - 01) hensigtsmæssig.

3.3 Tekniske data

Model	Mål H x B x D (mm) Dybde incl. dør	Bruttokapacitet		Tilslutningsværdier Netstrøm/batteri	Forbrug* Elektro/Gas på 24t	Netto- vægt	Tænding	
		incl. frostboks	frostboks				Piezo	autom.
RMDT 8501	1515*x523x567	160 lit.	30 lit.	190 W / 170 W	ca.3,2 KWh / 380 g	53.4 kg		•
RMDT 8505	1515*x523x567	160 lit.	30 lit.	190 W / 170 W	ca.3,2 KWh / 380 g	53.4 kg		•
RMDT 8551	1515*x523x622	190 lit.	35 lit.	190 W / 170 W	ca.3,2 KWh / 380 g	54.9 kg		•
RMDT 8555	1515*x523x622	190 lit.	35 lit.	190 W / 170 W	ca.3,2 KWh / 380 g	54.9 kg		•
*RMDT 85xx 1545x523x622 med grillfunktion								
bageovnen	270x523x470	25 lit.			Gas / h 70-100 g	16.4 kg		•

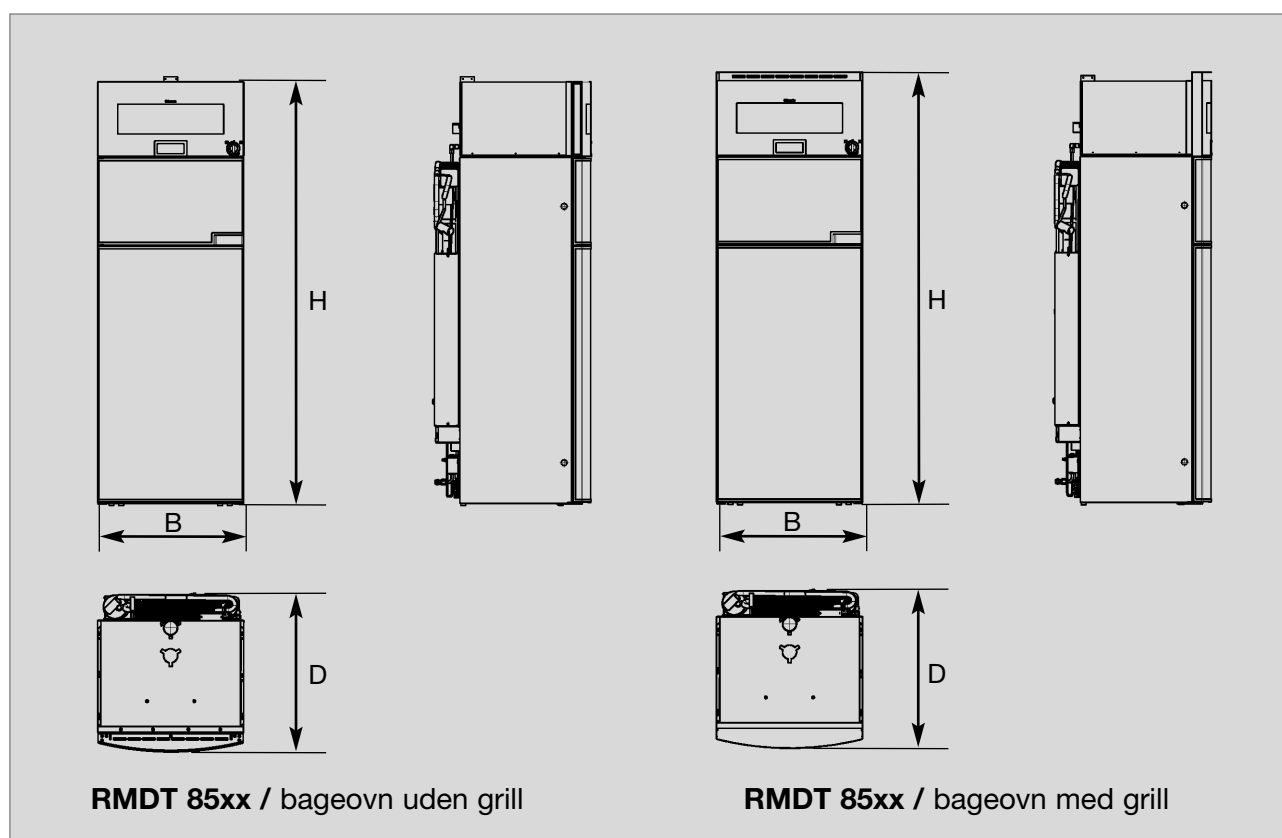


Fig. 2

Ret til tekniske ændringer forbeholdes.

*Gennemsnitsforbrug målt ved en gennemsnitlig omgivende temperatur på 25°C jvnf. ISO-standard.

3.4 Forklaring til køleskabet

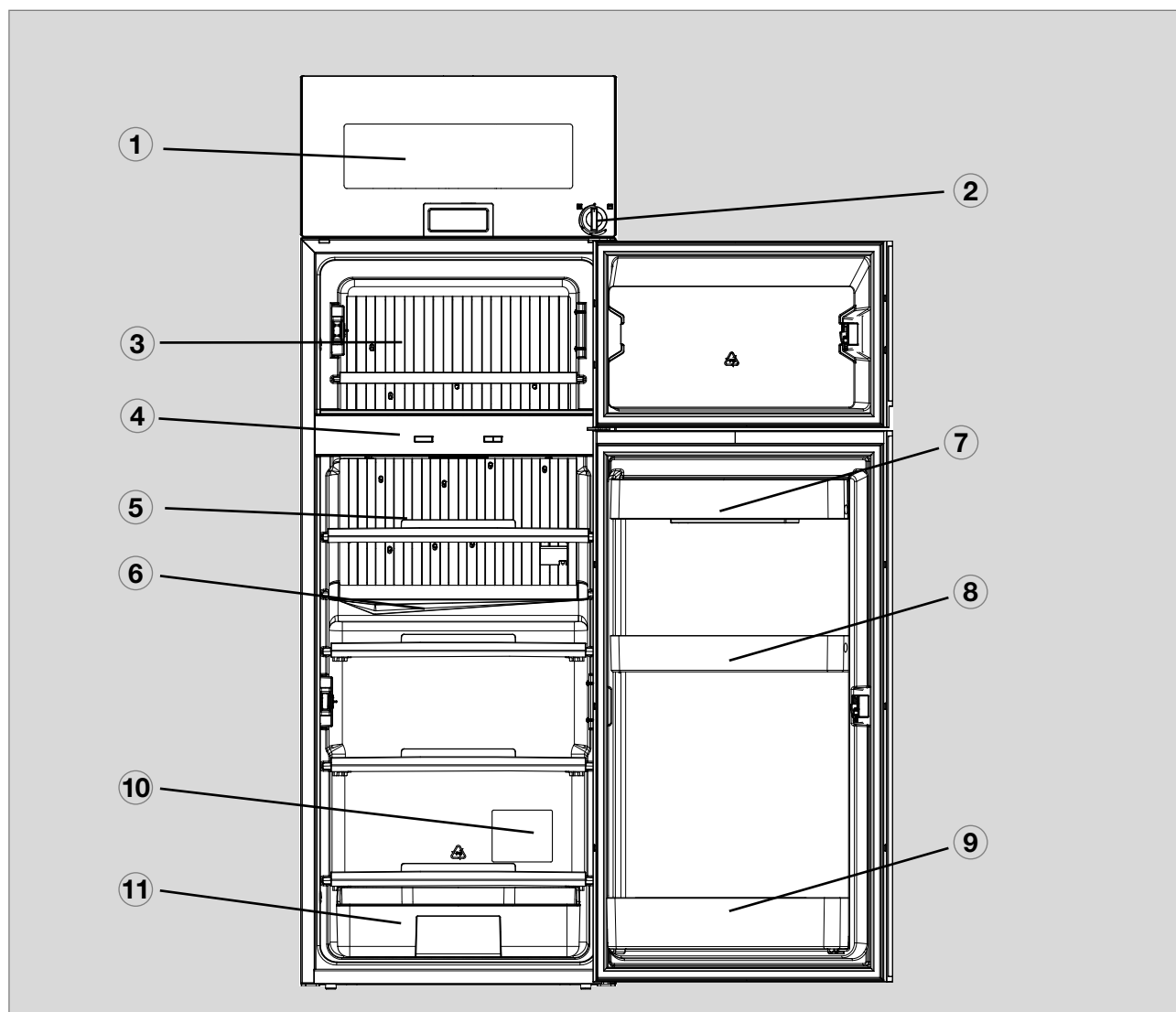


Fig. 3

- | | |
|---|-------------------------------|
| ① Bageovn/grill | ⑧ Medelhylde |
| ② Betjeningsknappen til bageovnen/grillen | ⑨ Nederhylde med flaskeholder |
| ③ Frostboks | ⑩ Grøntsagsskuffe |
| ④ Betjeningselementer (køleskabet) | ⑪ Gemüseschale |
| ⑤ Efterfordamper til kølerum | |
| ⑥ Afløbsrende til optøningsvand | |
| ⑦ Overhylde med klap, mulighed for isætning af valgfri ægbacker | |

4.0 Køleskabets funktion

Køleskab kan køres med tre typer af energitilførsel:

- **Netspænding (230V)**
- **Jævnspænding (12V)**
- **Gas (flydende gas, propan/butan)**

Den ønskede energiform vælges med **energi-vælgerknappen**. Apparater med automatisk energivalg (**AES**) har ydermere funktionen "Automatic mode". AES-elektronikken udvælger automatisk energiformen ud fra en prioritetsrækkefølge.



- Når Køleskabet første gang tages i brug, kan der fremkomme en lugt, som forsvinder efter nogle få timer. Sørg for grundig ventilation af alle opholdsrum.
- Anbring vognen vandret, især ved ibrugtagning og fyldning af køleskabet før rejsestart.
- Køleskabets aggregatet kører lydløst.
- Køleskabet når sin driftstemperatur efter nogle timer, hvorved fryseboksen skulle være kold efter en timestid.

4.1 Rengøring

Før køleskabet tages i brug, tilrådes det at rengøre det indvendigt og at gentage dette regelmæssigt.

Brug en blød klud og lunkent vand med et mildt rengøringsmiddel.

Skyl derefter køleskabet med rent vand, og tør det omhyggeligt af.

Før at undgå materialeforandringer, så brug ikke sæbe eller hårde, slibende eller sodabaserede rengøringsmidler. Lad ikke dørtætningen komme i berøring med olie eller fedt.

4.2 Vedligeholdelse

- Vi henviser til, at jvnf. gældende regler skal gasudstyr og det tilhørende udsugningssystem til røggas kontrolleres af en autoriseret sagkyndig, før det anvendes første gang, og derefter hvert andet år for overholdelse af den Europæiske Norm, EN1949. Der skal udstedes et certifikat efter en sådan kontrol. **Det er brugerens ansvar at sørge for, at denne kontrol udføres.**

- **Gasbrænderen skal renses efter behov, dog mindst en gang om året. Ved anvendelse af autogas (tank eller genopfyldelige flasker) forkortes vedligeholdelsesintervallet til halvårligt eller kvartårligt.**

Opbevar dokumentation for gennemført vedligeholdelse ved køleskabet.

- **Arbejder på gasudstyr og elektrisk udstyr må kun udføres af autoriserede fagfolk.**

Det anbefales, at den slags arbejde udføres af et autoriseret kundeservicecenter.

Vi anbefaler et vedligeholdelseseftersyn, hvis køretøjet har haft en længere driftspause. Kontakt vor kundeservice i den anledning.

4.3 Elektrisk drift

Batterispænding (om bord) (12V =)

FORSIGTIG!

12V-driften bör bara användas då motorn går, för att undvika urladdning av fordonsbatteri.

Netspænding (230~)

FORSIGTIG!

Vælg kun denne energiforsyning, hvis strømtilslutningens spændingsforsyning stemmer overens med typeskiltets spændingsangivelser. Ved afvigende værdier kan apparatet blive beskadiget!

4.4 Drift med gas (flydende gas)

- Køleskabet skal køre på flydende gas (propan, butan) (ikke naturgas, bygas).
- Ved anvendelse af autogas skal man være opmærksom på, at på grund af gasforbrændingens natur, skal brænderen rengøres oftere (2 - 3 gange om året anbefales).
- I Europa er gasdrift tilladt under kørsel, forudsat gasinstallationen på køretøjet er udstyret med en slangebrudssikring. De nationale forskrifter i det pågældende land skal respekteres.
- I en højde på 1.000 m over normalnulpunktet kan der ved antændelse af gassen optræde fysisk betingede fejl (**ingen fejlfunktion!**).
- Når køleskabet bruges første gang samt efter udskiftning af gascylinderen, kan gasrøret indeholde luft. Ved at lade køleskabet køre kortvarigt sammen med andet gasdrevet udstyr (f.eks. et komfur) fjernes luften fra gasrørene. Gassen antændes derefter uden forsinkelse.
- Alle køleskabe med manuel tænding er udstyret med en automatisk flammebeskyttelse, der automatisk lukker for tilførslen af gas ca. 30 sekunder efter, at flammen er gået ud.



ADVARSEL!

Det er principielt ikke tilladt at lade køleskabet køre på gas under ophold på tankstationer!

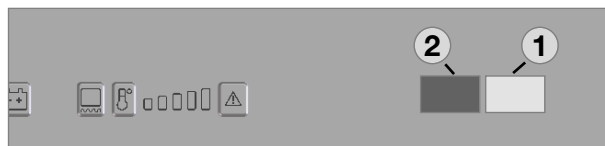
Før man tager køleskabet i brug med gas:

- Åbn ventilen på gasflasken.
- Åbn stophanen til gasforsyningen til køleskabet.

4.5 Forklaring til betjeningselementerne

Med lukkede køleskabsdøre er tastaturet på kontrolpanelet ikke tilgængeligt. Luk op for de nederste døre for at kunne komme til betjeningsstasterne.

På venstre eller højre kant af betjeningspanelet, helt afhængigt af på hvilken side af døråbningen, befinder der sig to LED'er. Den yderste LED **(1)** angiver, at køleskabet kører (blå). Den anden LED **(2)** lyser rødt i tilfælde af en fejl.



Indikator LED

Fig. 4

Køleskabe til **selvforsynende (gas-)drift** indeholder to batterirum i kontrolpanelet, som befinder sig på venstre og højre side af tastaturet.



Kontrolpanelet uden batterifag

Fig. 5



Kontrolpanelet med batterifaget (L, R)

Fig. 6

Manuelt energivalg / automatisk tænding (RMDT 8xx1) MES:



Fig. 7

- ❶ = Knappen TIL / FRA
- ❷ = Knap til energivalg 230V ~
- ❸ = Knap til energivalg GAS
- ❹ = Knap til energivalg 12V =
- ❺ = Knappen TIL/FRA ramme-varmelegeme
- ❻ = Knap til temperaturtrin
- ❼ = Indikator til temperaturtrin
- ❽ = LED-fejl / reset-knappen GASFEJL

Tænd /sluk

- Tænd med knappen (1), tryk på den 2s
- Sluk med knappen (1), tryk på den > 2s

Drift med netspænding (230~)

- Vælg "netspænding" med knappen (2)
- Temperaturtrinnene indstilles med knappen (7)

Drift med batterispænding (om bord) (12V =)

- Vælg "batterispænding" med knappen (4)
- Temperaturtrinnene indstilles med knappen (7)

Drift med GAS

- Vælg "Gas" med knappen (3)
- Temperaturtrinnene indstilles med knappen (7)

Automatisk energivalg / automatisk tænding (RMDT 8xx5) AES:



Fig. 8

- ❶ = Knappen TIL / FRA
- ❷ = Knap til energivalg 230V ~
- ❸ = Knap til energivalg GAS
- ❹ = Knap til energivalg 12V =
- ❺ = Valgknap "AUTOMATIK"
- ❻ = Knappen TIL/FRA ramme-varmelegeme
- ❼ = Knap til temperaturtrin
- ❼ = Indikator til temperaturtrin
- ❽ = LED-fejl / reset-knappen GASFEJL

Tænd /sluk

- Tænd med knappen (1), tryk på den 2s
- Sluk med knappen (1), tryk på den > 2s

Manuel drift

- Valg af energitype med knappen (2, 3, 4)
- Temperaturtrinnene indstilles med knappen (7)

Automatisk drift

- Skift til "Automatik" med knappen (5)
Automatisk energivalg (alt efter tilgængelighed):

- 1.) Solar (12V =)
- 2.) 230V ~
- 3.) 12V =
- 4.) Flydende gas

- Temperaturtrinnene indstilles med knappen (7)

4.6 RMDT 85x1 modeller

MES-apparater (manuelt energivalg)

4.6.1 Elektrisk drift

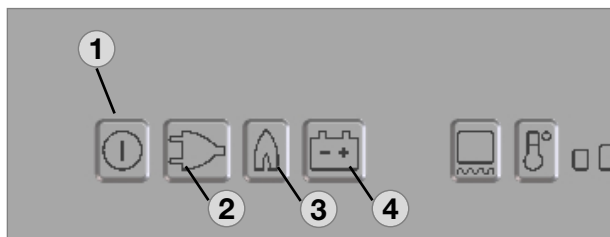


Fig. 9

For at tænde for apparatet tryk knappen (1) ned i **2 sekunder**.

Køleskabet starter med den sidst valgte energitype.

230V-drift :

Tryk på knappen (2) :



12V-drift :

Tryk på knappen (4) :



4.6.2 Drift med gas

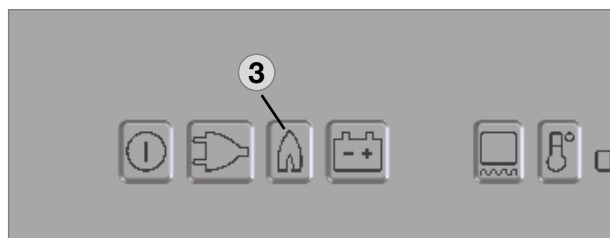


Fig. 10

Gasdrift :

Tryk på knappen (3) :



Tændingen følger automatisk fra en tændautomatik.



Flammen går ud efter at køleskabstemperaturen er nået og tænder igen, når køleskabstemperaturen stiger igen. Hvis flammen ikke brænder efter 1. tændingsforsøg, gentager tændautomatikken tændingen (varighed 30 s) to gange med et tidsinterval på 2 minutter. Brænder flammen derefter ikke, vises der en fejlmeddelelse.

4.6.3 Indstilling af kølerumstemperaturen

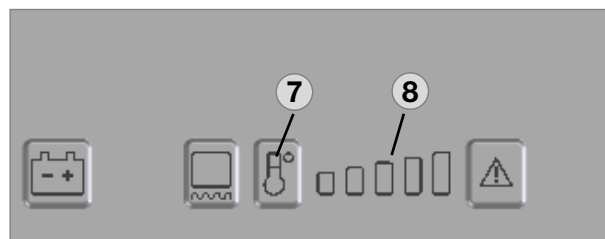


Fig. 11

Ved hjælp af knappen (7) vælger du temperaturen i kølerummet.

Den tilsvarende LED-indikator (8) for den indstillede temperatur lyser op.

Skalaen begynder med **MIN**-positionen ved det nederste LED-indikator (lille bjælke = varmeste temperatur) og går til **MAX**-positionen ved det øverste LED-indikator (stor bjælke = koldeste temperatur). Vær opmærksom på, at temperaturtrinnene ikke kan tilordnes nogen absolutte temperaturværdier.

4.7 RMDT 85x5 modeller

AES-apparater

(manuelt + automatisk energivalg)

4.7.1 Manuel drift

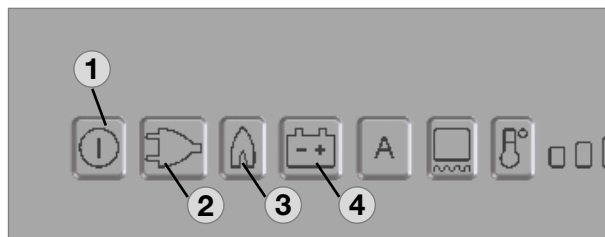


Fig. 12

For at tænde for apparatet tryk knappen (1) ned i **2 sekunder**.

Køleskabet starter med den sidst valgte energitype.

230V-drift :

Tryk på knappen (2) :



12V-drift :

Tryk på knappen (4) :



Gasdrift :

Tryk på knappen (3) :



4.7.2 Automatisk drift

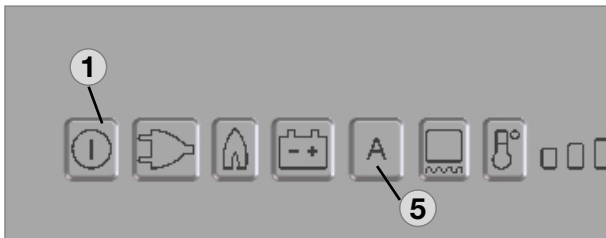


Fig. 13

For at tænde for apparatet tryk knappen (1) ned i **2 sekunder**.

Køleskabet starter med den sidst valgte energitype.

Automatisk drift :

Skift til "Automatik" med knappen (5) : **A**

Elektronikken vælger efter opstart **selvstændigt** mellem de tre mulige energitilførselsformer **230V - 12V - flydende gas**. Styreelektronikken sørger automatisk for, at køleskabet forsynes fra netop den optimale energikilde.

Prioritetsfølge: 1.) Solar (12V -)
2.) 230V ~
3.) 12V -
4.) Flydende gas



Når der er rigelig netspænding (> 195 V), vælger automatikken denne energikilde som første mulighed. Er der installeret et solcelleanlæg, der kan forsyne køleskabet, så kommer en 12V-forsyning via solcelleanlægget først. 12V-driften er ellers kun aktiv, når motoren kører.

Styreelektronikken vælger i henhold til prioritetsrækkefølgen først **GAS** som energitype, hvis ingen af de to elektriske energityper står til rådighed.

En tilbagevenden til manuelt valg af energiform er til enhver tid muligt.

4.7.3 Indstilling af kølerumstemperaturen

s. pkt. "4.6.3"

4.7.4 Optankningsophold under drift i automatiktilstand



For at udelukke en utilsigtet omkobling til gasdrift under optankning, starter elektronikken først køleskabets gasdrift efter at motoren har været slukket i 15 minutter. I dette tidsrum er køleskabet driftsklart ("stand-by").

LED-indikatoren til temperaturtrinnene lyser i så fald ikke, mens alle øvrige indikatorer forbliver aktive.



ADVARSEL!

På tankstationer er brug af åben ild forbudt.

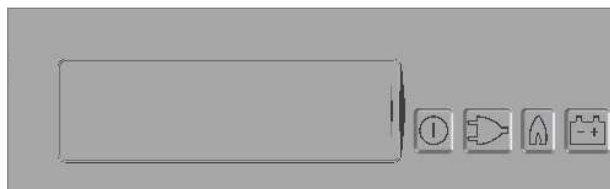
Skulle optankningsstoppet vare længere end 15 min., skal køleskabet slukkes eller omstilles til en anden energitilførsel.

4.7.5 Ekstrafunktioner (MES og AES)

- Lysstyrken på LED-indikatoren aftager efter nogle få sekunder, hvis der ikke følger en yderligere betjening af knapperne. Hvis der trykkes på en knap, lyser indikatoren op igen. Tryk én gang igen for at aktivere den ønskede funktion.
- Fejl vises ved at LED-displayet til fejlmeddelelser blinker.
- Står døren åben for længe (mere end 2 minutter), lyder der et akustisk advarselssignal (pulserende pibetone).
- Opdager den elektroniske styring en fejl, lyder der et akustisk advarselssignal (pulserende pibetone). Samtidigt blinker displayet (fejlmeddelelse se pkt. 4.19).

4.8 Selvstændig gasdrift og batterirum (ekstraudstyr)

Til modelvarianterne RMDT 85x1 (apparater med elektronik) kan der fås et **valgfrit batterifag (1)** i elektronikhuset til en intern (selvstændig) strømforsyning til elektronikken.



Batterifaget på venstre

Abb. 14



Batterier er ikke inkluderet !

Udstyr batterifaget før ibrugtagning af køleskabet med batterier af typen (**8 x AA 1.5 V**).

Selvstændig gasdrift

Så længe den interne 12 V-jævnstrømsforsyning er aktiv, kan alle driftstilstande vælges. Batterirummet er koblet fra.

Mangler 12 V-jævnstrømsforsyningen om bord, eller sker der en afbrydelse af strømforsyningen under driften, skifter elektronikken automatisk om til apparatets egen batterispænding.

Køleskabet kan nu kun drives i gastilstand.

Ved drift med apparatets batterier er alle LED-indikatorerne med undtagelse af **GAS-LED'en** slukket. **GAS-LED'en** blinker for hvert **15. sekund**.

Hvis der trykkes på en knap, så lyser LED-lamperne (7, Afb. 8) il temperaturtrinnene også op.

Hvis apparatets batterispænding er for lav, lyder der et akustisk signal (en biplyd) for hvert 15. sekund. Udskift så batterierne i batterifaget.

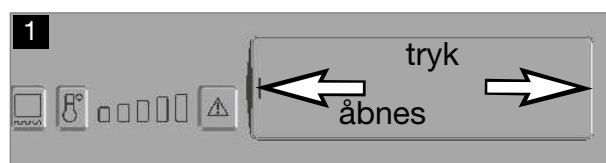
4.8.1 Isætning/udskiftning af batterierne

Sluk for køleskabet som beskrevet i afsnit 4.14 *Sætte ud af drift*.



Batterifaget på venstre åbnes

Abb. 15



Batterifaget på højre åbnes

Abb. 16

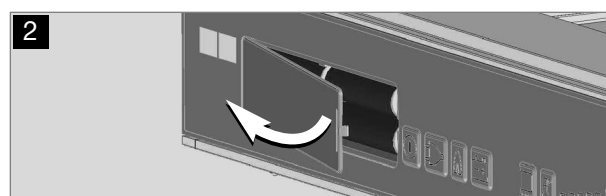


Abb. 17

FORSIGTIG!

- Fjern de afladede batterier.
- Udskift alle batterierne.
- Lad være med at blande forskellige batterityper.
- Vær opmærksom på polariteten !
- Undlad at lægge ikke-opladelige batterier i et ladeapparat.
- Fjern de genopladelige batterier (akku'er) fra batterifaget inden opladningen.
- Undgå kortslutninger ved berøring af kontakterne i batterifaget !
- Tag batterierne ud af batterifaget, hvis køleskabet ikke er i brug gennem længere tid.



Beskyt miljøet!

Batterier må ikke komme i husholdningsaffaldet. Aflever venligst dine brugte batterier hos forhandleren eller på en genbrugsplads

4.9 Ramme-varmelegeme

Begge modeller er udstyret med et ramme-varmelegeme (12V--/3,5W) til fryseafdelingen. I sommermånederne med høje temperaturer og øget luftfugtighed kan der dannes vanddråber på metalrammen. Tænd derfor ramme-varmelegemet med kontakten (6) .

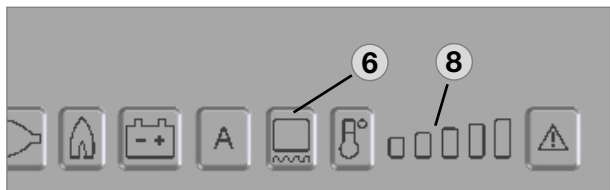


Fig. 18

Køledrift med gas / 12V-drift :

Driftsvarigheden af ramme-varmelegemet er justerbart til opvarmning i 2 timer, 5 timer eller kontinuerlig drift. Efter valg af driftsvarigheden via knappen (6), så slukkes indikatoren til temperaturniveauet (8) kortvarigt, for så at vise den indstillede driftsvarighed i nogle få sekunder. Derefter skifter displayet igen tilbage til indikatoren for temperaturniveauet.

Driftsvarighed : 2 t

Taste (6) trykkes én gang



Visning

Driftsvarighed : 2 t

Taste (6) trykkes to gange



Visning

Kontinuerlig drift

Taste (6) trykkes tre gange



Visning

FORSIGTIG!

For at forhindre en afladning af det indbyggede batteri, så bør man skifte ramme-varmelegemet fra den kontinuerlige driftsvarighed til en anden driftsvarighed.



230 V-drift og 12 V-drift AES (automatisk drift): Rammevarmen er tændt permanent. Der sker ingen visning på betjningspanelet.

4.10 Dørlåsning



FORSIGTIG!

Luk og lås altid køleskabsdøren, før du begynder at køre!

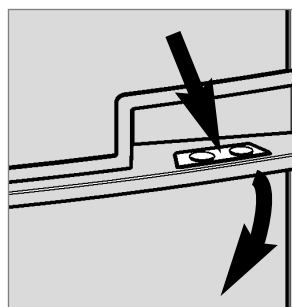


Fig. 19

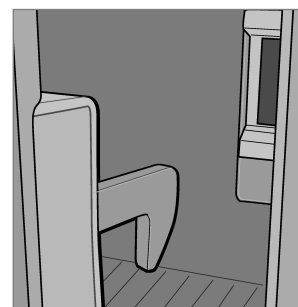


Fig. 20

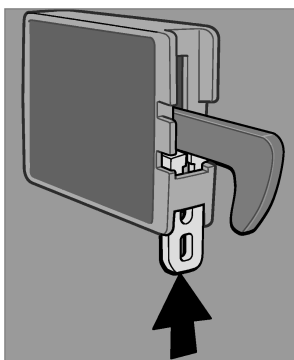
Åbn døren ved at trykke på låseknappen og træk i døren (se fig. 19).

Luk døren igen ved at trykke den til. Fastlåsningen i låsen kan høres.

Mens køretøjet er parkeret, kan sikkerhedskrogen fikseres for at lette åbning af døren (se fig. 21-22).

4.10.1 Fiksering og løsningen af dørlåsen ved parkering af køretøjet

Parkeres køretøjet i længere tid, kan sikkerhedskrogen på døren klemmes fast med en pal. Døren lader sig nu åbne ved at trække uden berøring af låseknappen



Fiksering

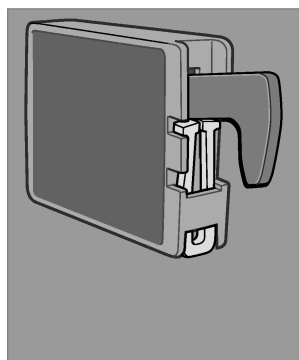
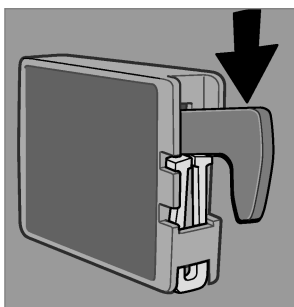


Fig. 21

Fig. 22



løsningen

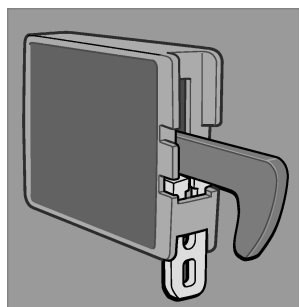


Fig. 23

Fig. 24

4.11 Belysning

Den indvendige belysning styres ved hjælp af en dørkontakt. Står døren åben længere end 2 minutter, lyder der et akustisk advarselssignal (pulserende pibetone).

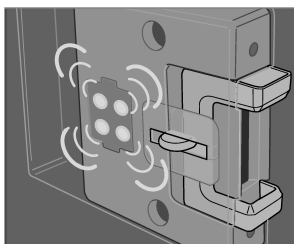


Fig. 25



I tilfælde af fejl, bedes du henvende dig til den autoriserede Dometic-kundeservice

4.12 Gitterhylderne sættes i

Ved udtagning af gitterhylderne skal du frigøre to låse (1) på undersiden. Skub låsen indad for at frigøre den, og skub den udad for at fastgøre den.

To af gitterhylderne i kølerummet er faste. På den måde forhindres det, at der bliver for meget mellemrum, når man tager gitterhylder ud. For at beskytte børnene må der ikke kunne laves mellemrum, hvor der er plads til et barn.



ADVARSEL!

Lad være med at fjerne nogen af de faste gitterhylder. På den måde kan børn ikke få plads nok til at kunne komme til at lukke sig inde i køleskabet.

Vil man alligevel tage gitterhylderne ud (f.eks. med henblik på rengøring), skal man først løsne låsestifterne (1) med en passende skruetrækker sådan som det er vist.

Efter at de midterste gitterhylder er blevet taget ud, så skal låsestifterne sættes i igen.

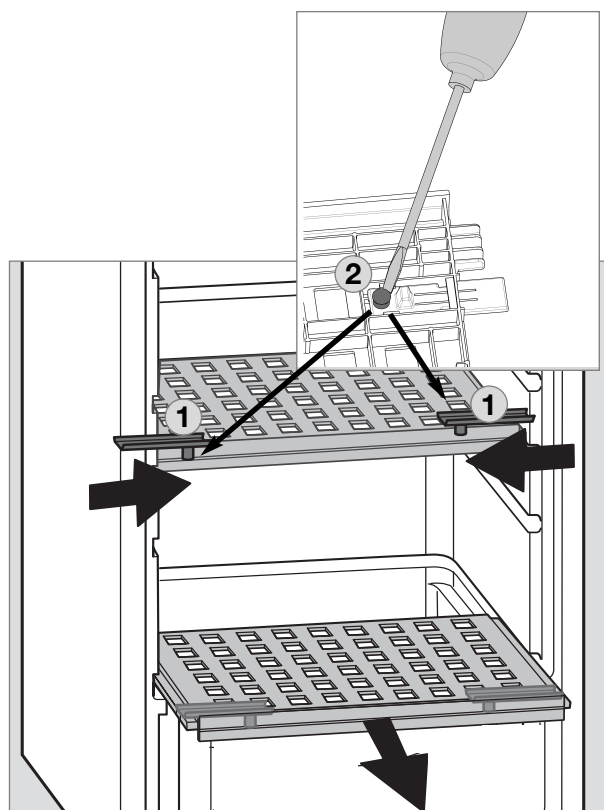


Fig. 26

4.13 Oplagring af levnedsmidler og klargøring af isterninger

4.13.1 Oplagring af varer i kølerummet

- Start køleskabet op ca. 12 timer før forsyning.
- Læg altid forud afkølede varer ind. Vær alle rede ved indkøb og transport opmærksom på, at varen er godt afkølet. Anvend en køle taske.
- Ved udtagning af varer må køleskabsdøren kun være åben i kort tid.
- Varer skal være indpakket, helst i lukkede beholdere, alufolie el. lign. og opbevares ads kilt fra hinanden, for at undgå udtørring og lugt.
- Lad opvarmede varer afkøle før oplagring.
- Produkter, der kan afgive flygtige, brandbare gasser, må ikke opbevares i køleskabet.
- Overfyld ikke trådhylder og hylder, for ikke at hæmme den interne luftcirkulation.
- Sørg for afstand mellem kølevarerne og efterfordamperen ("køleribberne") (ca. 5 - 10 mm).
- Køleskabet må ikke udsættes for direkte sollys. Vær opmærksom på, at den indvendige temperatur i et lukket køretøj stiger kraftigt i solen, hvilket kan begrænse køleskabets ydelse.
- En uhindret luftcirkulation skal være sikret for køleskabets aggregat. Ventilationsgitteret må ikke være dækket til.

4.13.2 Oplagring af varer i frostboksen

- Opbevar ikke kulsyreholdige drikke i frostboksen.
- Frostboksen er egnet til frysning af isterninger og til en kortvarig opbevaring af allerede frosne levnedsmidler. Den er ikke egnet til nedfrysning af levnedsmidler.

Ved omgivende rumtemperaturer på mindre end +10°C kan der ikke sikres en jævn regulering af frostboksens temperatur, hvis køleskabet er udsat for disse temperaturer i længere tid. Dette kan medføre en mulig temperaturstigning i frostboksen og optøning af de nedfrosne varer.

4.13.3 Frysning af isterninger

Isterninger fryses bedst i løbet af natten. Om natten er køleskabet mindre belastet og aggregatet har flere reserver.



Fig. 27

1. Fyld isterningbakken med drikkevand.

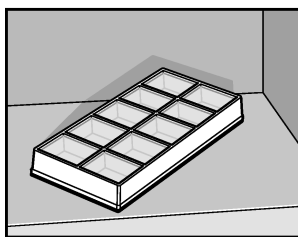


Fig. 28

2. Sæt isterningbakken i frostboksen.



ADVARSEL!

Brug kun drikkevand!

4.13.4 Køleskabshylder

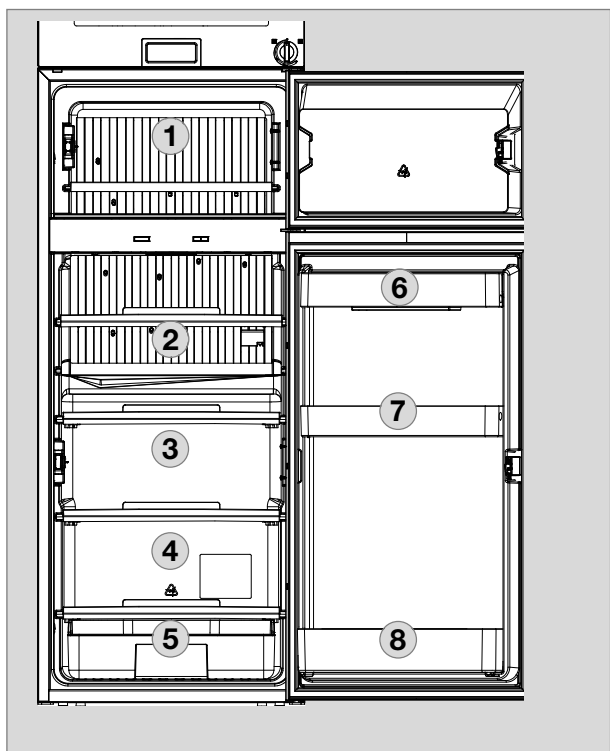


Fig. 29

- 1 **Frostboks :**
allerede frosne varer (dybfrostvarer)
- 2 **Øverste hylde:**
tilberedte spisevarer
- 3 **Mellemste hylde:**
Mælkeprodukter, tilberedte spiser
- 4 **Nederste hylde:**
Kød, fisk, varer, der skal tøs op
- 5 **Grøntsagshylde:**
Salat, grøntsager, frugt
- 6 **Øverste dørhylde:**
Æg, smør
- 7 **Mellemste dørhylde:**
Dåser, dressings, ketchup, marmelade
- 8 **Nederste dørhylde (hylde til drikkevarer):**
Drikkevarer i flasker eller poser

4.14 Sætte ud af drift

- Køleskabet slukkes med knappen (1)(s.4.5). Tryk på knappen i 3 sekunder. Displayet slukkes og apparatet er helt slukket .
- Luk op for låseanordningen på dørlukningen (30-31) ved et tryk indad og skub den fremad. Lukkes døren nu, så forbliver køleskabet let åbent, for at undgå skimmel-dannelse.

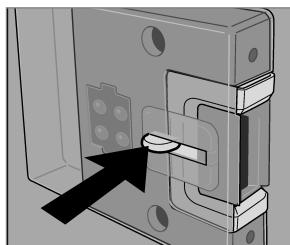


Fig. 30

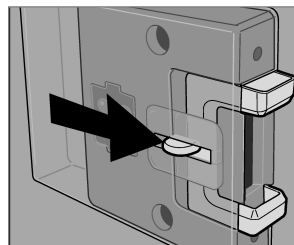


Fig. 31

- Hvis køleskabet ikke skal bruges i en længere periode, skal der lukkes for den indenbords stophane og cylinderventilen.

4.15 Afrimning

Med tiden dannes der rim på køleribberne indvendigt i køleskabet. En kraftig rimdannelse kan forekomme og betyder ingen fejlfunktion. Når rimlaget når op på ca. 3 mm, så bør køleskabet afrimes.

- Sluk for køleskabet som beskrevet i afsnit 4.14 *Sætte ud af drift*.
- Tag isterningbakken og madvarerne ud.
- Lad køleskabsdøren stå åben, for at udlufte og forhindre skimmeldannelse.
- Aftør begge kølerum med en klud efter afrimning, så de er tørre (frostboksen og køleribberne skal være fri for rim).

Bemærk: Smeltevandet i køleskabets hovedrum løber ned i en dertil beregnet beholder på bagsiden af køleskabet. Derfra fordamper vandet.

FORSIGTIG!

Rimlaget må aldrig fjernes med vold, og afrimningen må ikke fremskyndes ved hjælp af en varmekilde!

4.16 Drift ved lave udetemperaturer

Kontroller, at ventilationsåbningerne **(1)(2)** ikke er blokeret af sne, blade eller lignende.

Kold luft kan forringe køleskabets ydeevne. Monter vinterafdækningerne **(3)**, hvis du ved lave udetemperaturer konstaterer et tab af køleeffekt. På den måde beskyttes aggregatet mod for kold luft.

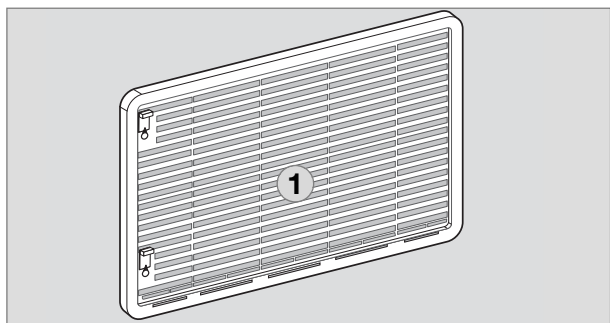


Fig. 32

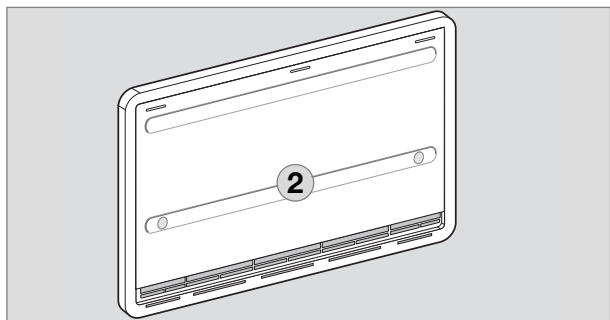


Fig. 33

4.16.1 Montering af vinterafdækningen

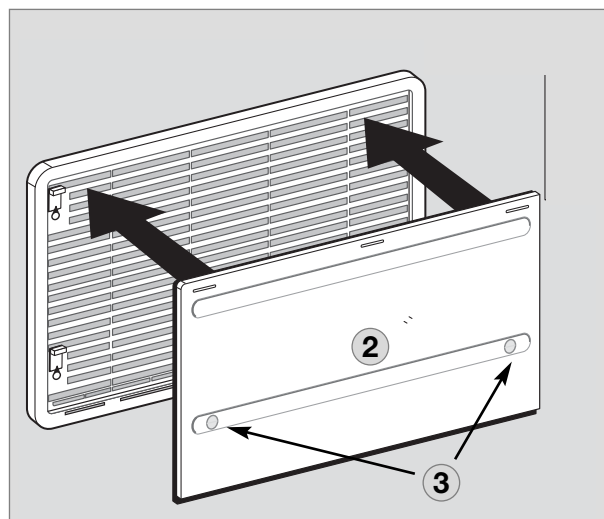


Fig. 34

- ① Ventilationsgitter LS 330
- ② Vinterafdækning
- ③ Fiksérskruer

Monter begge vinterafdækninger, hvis køretøjet ikke skal anvendes i en længere periode, eller hvis det skal rengøres udvendigt.



Dometic tilbyder til ventilationsgitteret **LS 300** vintersættet **EWS 300**, der kan anvendes ved meget lave temperaturer fra +5 °C til -30 °C.

4.17 Dekorationspladen udskiftes

Dekorationsplad med ramme

- Træk listen (1) i siden af døren af (listen er klemt fast, ikke skruet fast).
- Skub dekarationspladen (2) ud af døren, sæt den nye dekarationsplade i og klem listen (1) fast igen.

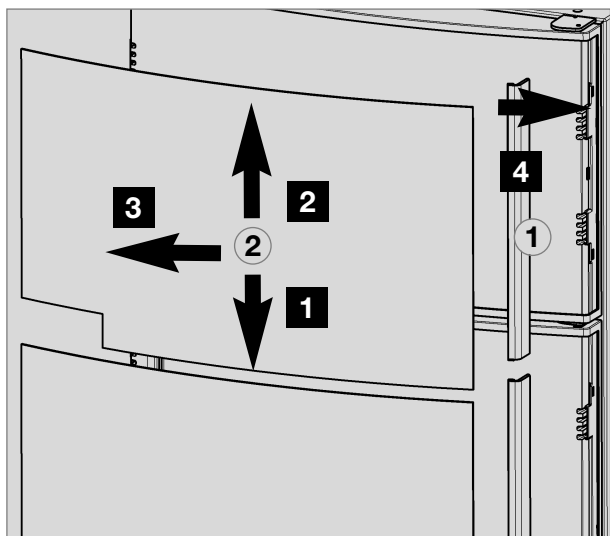


Fig. 35

FORSIGTIG!

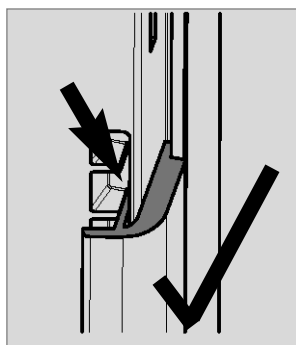


Fig. 36

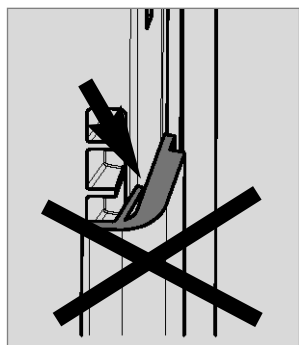


Fig. 37

Dekorationspladens mål (med ramme)

Øverste dør

Højde	Bredde	Tykkelse
299.5 +/- 0.5 mm	507 +/- 0.5 mm	max. 1.7 mm

Nederste dør

Højde	Bredde	Tykkelse
907.5 +/- 1 mm	507 +/- 0.5 mm	max. 1.7 mm

Dekorationsplad uden ramme

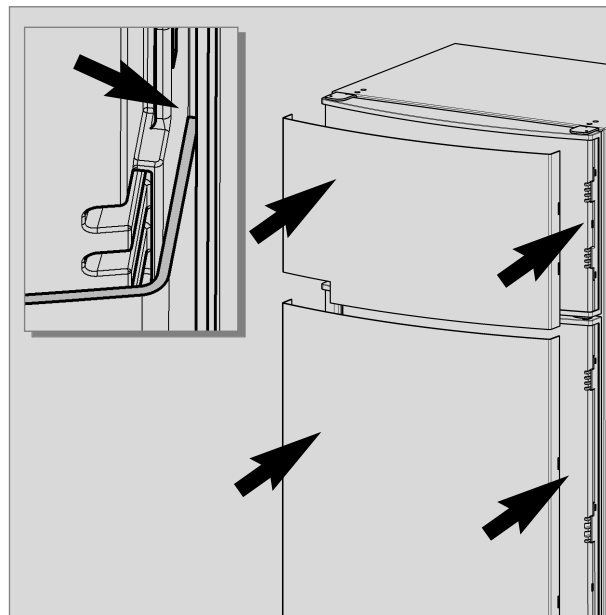


Fig. 38

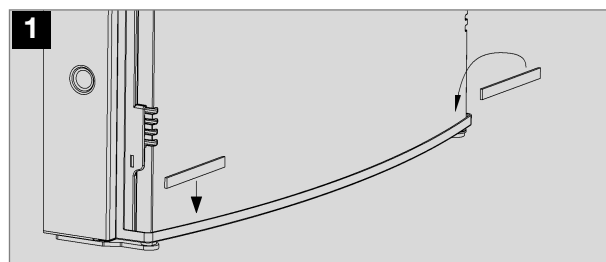


Fig. 39

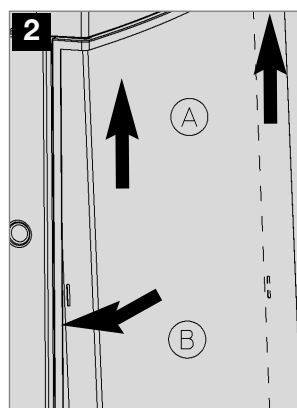


Fig. 40

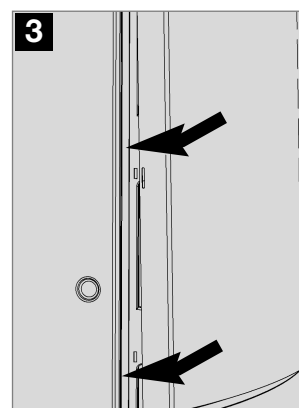


Fig. 41

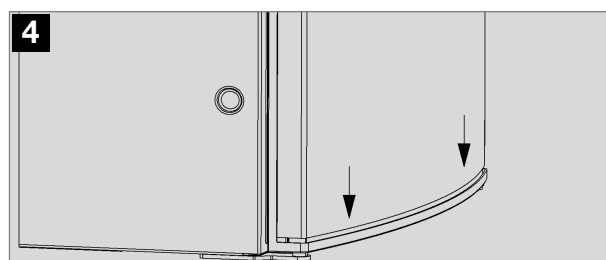


Fig. 42

4.18 Forholdsregler ved fejl

Fejl: Køleskabet køler ikke tilstrækkeligt.

Mulig årsag	Afhjælpning
- Ventilationen til aggregatet er ikke tilstrækkelig. - Termostatindstillingen er for lav. - Fordamperen er tiliset for meget. - For mange, varme levnedsmidler lagt ind for hurtigt. - Apparatet har endnu ikke været tændt længe nok. - De omgivende temperaturer er for høje.	- Kontroller, om ventilationsgitteret ikke skulle være dækket til. - Stil termostatregulatoren højere. - Kontroller, om køleskabsdøren lukker korrekt. - Lad opvarmede varer afkøle, før de lægges ind. - Kontroller kølerummet efter ca. 4-5 timer om det køler. - Aftag ventilationsgitteret af og til.

Fejl: Køleskabet køler ikke ved gasdrift

Mulig årsag	Afhjælpning
- Gasflasken er tom. - Er den foraktiverede stopmekanisme åbnet? - Er der luft i ledningen?	- Gasflasken udskiftes. - Stopmekanismen åbnes. - Apparatet slukkes og startes påny. Denne fremgangsmåde gentages i givet fald 3-4 gange.

Fejl: Køleskabet køler ikke ved 12V-drift.

Mulig årsag	Afhjælpning
- Defekt sikring på køretøjet. - Batteriet afladet. - Tændingen ikke tilsluttet. - Varmeelementet defekt (se også fejlmeddelelse).	- Sæt ny sikring i. - Batteriet kontrolleres og oplades. - Motoren startes. - Underret Dometic-kundeservice.

Fejl: Køleskabet køler ikke ved 230V-drift.

Mulig årsag	Afhjælpning
- Defekt sikring på køretøjet. - Køretøjet ikke tilsluttet elforsyningen. - AES: Gasdrift på trods af tilslutning til elforsyningen? - Varmeelementet defekt (se også fejlmeddelelse).	- Sæt ny sikring i. - Sørg for tilslutning til elforsyningen. - Apparatet skifter om til gasdrift på grund af for lav netspænding (skifter automatisk tilbage til 230V-drift). - Underret Dometic-kundeservice.

4.21 Henvisninger til fejlmeddelelser og -udbedring

- Køleskabe med elektronik (MES, AES) viser forekommende fejl ved at LED'en eller displayet blinker.
- Ved forekomsten af en fejl blinker LED-indikatoren "Fejl" (8) samtidigt. Ved AES-modeller lyder der en akustisk alarm.

Før du underretter kundeserviceafdelingen, kontroller da følgende:

- at instruktionerne i afsnittet "Betjening af køleskabet" er fulgt korrekt,
- at køleskabet står i plant.
- at det er muligt at bruge køleskabet med en af de forhåndenværende energiformer.

4.19.1 Statusindikationer



Fig. 43



Fig. 44

- 1 = Knappen TIL / FRA
- 2 = Knap til energivalg 230V AC
- 3 = Knap til energivalg GAS
- 4 = Knap til energivalg 12V DC

- 7 = Indikator til temperaturtrin
- 8 = LED-fejl / reset-knappen GASFEJL

Drift med 12V-forsyning om bord

Visning	Fejl	Afhjælpning
2 blink + akustisk signal 20s 8	230V-drift: "230V" ikke til rådighed eller for lav	Nettilslutning, netspænding, sikring kontrolleres
4 blink + akustisk signal 20s 8	12V-drift: "12V" ikke til rådighed eller for lav	112V-tilslutning, batteri om bord, sikring kontrolleres AES: D+ signal kontrolleres
3 blink + akustisk signal 20s 8	GAS/Auto-drift: Flamme ikke antændt	Gasforsyning kontrolleres (gasflaske, gasventil) Efter afhjælpning af fejlen trykkes der på knappen
Akustisk signal, 15s langt, for hvert 2.minut	Den invendige belysning er tændt	Den invendige belysning er tændt
2 blink + akustisk signal 20s 7	230V-drift: 230V varmeelement defekt	230V varmeelementet skal udskiftes, og kundeservice skal underrettes
4 blink + akustisk signal 20s 7	12V-drift: 12V varmeelement defekt	12V varmeelementet skal udskiftes, og kundeservice skal underrettes
7 blinker	Temperatursensor uden kontakt eller defekt	kundeservice skal underrettes
3 blink + akustisk signal 20s 7	Brænder defekt eller aggregat defekt	Brænder, brænderdyser kontrolleres og udskiftes eventuelt, kundeservice skal underrettes

Drift med batterier (intern strømforsyning)

Visning	Fejl	Afhjælpning
 blinker lyst 	Flamme ikke antændt	Gasforsyning kontrolleres (gasflaske, gasventil) Efter afhjælpning af fejlen trykkes der på knappen 
 blinker lyst 	Brænder defekt eller aggregat defekt	Brænder, brænderdyser kontrolleres og udskiftes eventuelt, kundeservice skal underrettes
Akustisk signal, for hvert 15. sekund	Detektion af lav spænding (interne batterier)	Batterierne udskiftes
Den automatiske omstilling fra ekstern til intern strømforsyning fungerer ikke (Bortfald af 12V forsyningen til elektronikken om bord)	Køleskabet fungerer ikke; Gasdrift ikke mulig, selvom der var sat batterier i.	Sluk køleskabet, og start det igen. Spændingen om bord blev afbrudt under opstarten af gasdriften. Bemærk: Under tænding vil der ikke forekomme et automatisk skift.

5.0 Bageovnsens/grillens funktion (ekstraudstyr)

5.1 Forklaring til bageovnen

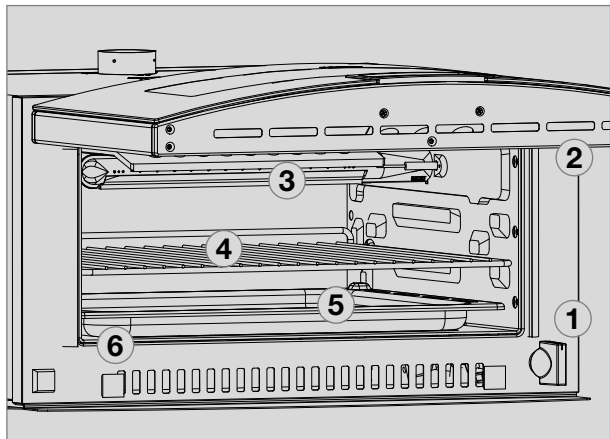


Fig. 45

- 1 Betjeningsknappen til bageovnen/grillen
- 2 Sikkerhedsafbryder (tænding)
- 3 Grillbrænder (ekstraudstyr)
- 4 Rist
- 5 Bradepande
- 6 Ovnbrænder (ikke synlig)

5.2 Ibrugtagning



Benyttelsen af apparatet kan føre til varme- og fugtdannelse i rummet, hvor det er opstillet. Vær til stadighed opmærksom på en god ventilation i køkkenområdet. Ved bagning er det nødvendigt at sørge for ekstra ventilation, f.eks. ved at åbne for vinduer i nærheden af bageovnen. Bageovnen må kun benyttes til bagning.

Lad bageovnen bage, mens den er **tom** (dvs. uden fødevarer), i 30 min. (grill = 15 min.) ved maksimumtemperatur, før den bruges første gang. Sluk for apparatet og lad den være slukket i mindst 1 min., før du tænder den igen.



ADVARSEL!

- Nogle dele af bageovnen / grillen bliver meget varme under anvendelse. Beskyt dig selv og børn, så de ikke berører disse varme dele.
- Ved bagning er det nødvendigt at sørge for ekstra ventilation, f.eks. ved at åbne for vinduer i nærheden af bageovnen.
- Dette apparat må ikke anvendes til rumopvarmning.

5.2.1 Tænding



FORSIGTIG!

Tænd kun for bageovnen og grillen, når lågen til bageovnen er helt åben. .



Bageovnen er udstyret med en sikkerhedsafbryder, der forhindrer, at ovnen kan tændes, når lågen er lukket.

Betjeningsknappen til bageovnen/grillen :

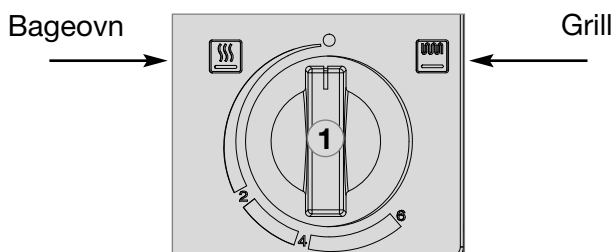


Fig. 46



Bageovnsbelysningen er kun aktiv under tændingen.

Før ibrugtagning af bageovnen:

- Åbn ventilen på gasflasken.
- Åbn stophanen på gasforsyningen til ovnen.

Automatisk tænding :

1. Tryk drejeknap **(1)** ind, og drej den fra position 0 til tændingsposition (bageovn til venstre til en position mellem 2 og 6, grill til højre på symbol "Grill"). Hold drejeknappen trykket ind.
2. Tryk drejeknappen ind i ca. 5 - 10 sekunder.
3. Tændingen følger automatisk.
4. Slip drejeknappen, og stil den på den ønskede position (se 5.3).

Hvis tændingen ikke lykkes, skal du gentage trinene 1-4. Hvis der stadig ikke sker tænding, skal du dreje drejeknappen i stilling 0 og vente et minut. Tænd manuelt.

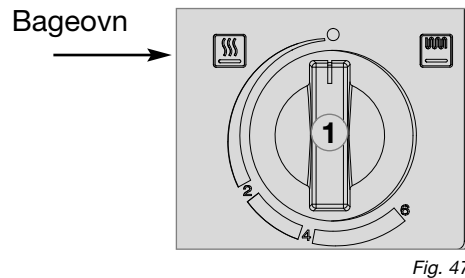
Manuel antændelse :

1. Tryk drejeknap **(1)** ind, og drej den fra position 0 til tændingsposition (bageovn til venstre til en position mellem 2 og 6, grill til højre på symbol "Grill"). Hold drejeknappen trykket ind.
2. Antænd brænderen med en tændstik eller en gastænder, mens du holder drejeknappen trykket ind i 5 - 10 sekunder.
3. Slip drejeknappen, og stil den på den ønskede position (se 5.3).

Hvis tændingen ikke lykkes, skal du gentage trinene 1-3. Hvis tændingen herefter heller ikke lykkes, skal du kontakte den autoriserede kundeservice.

4. Luk ovndøren **(bage)**.

5.3 Anvendelse af bageovnen



Ved bageovne med termostat svarer de forskellige indstillinger på drejeknappen til følgende temperaturer i °C:

Pos.	1	2	3	4	5	6
Temp °C	130	160	180	200	220	240



Når ovnen er tændt, bliver brænderens flamme, uanset drejeknappens position, på "Maksimalflamme" og går ned på "lille flamme", når den valgte ovntemperatur er nået. Slukkes flammen, mens ovnen er tændt, skal du slukke for ovnen og tænde den igen efter en ventetid på 1 minut.



FORSIGTIG!

Anbring mad, der skal steges, risten og bradepanden, så de ikke kommer i kontakt med flammen.



FORSIGTIG!

Anvend beskyttelseshandsker ved omgangen med varme genstande.

5.4 Anvendelse af grillen

- Åbn døren, indtil den går i indgreb første gang (ca. 45° åbning).
- Antænd grillbrænderen (drej drejeknap (1) til højre).

Hvis tændingen mislykkes, skal du gentage proceduren efter 10 sekunder.

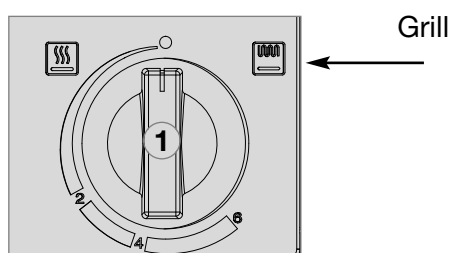
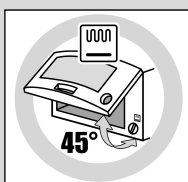


Fig. 48



FORSIGTIG!

- Lad ovndøren stå halvt åben under grilningen.



Henvisning i nærheden af håndtaget

- Anvend ikke grillen i mere end 25 minutter ad gangen.

5.5 Udafbrugtagning

Når du slukker for bageovnen :

- Stil betjeningsknappen (1) (fig. 47) i stilling „●“.
- Hvis køleskabet/bageovnen ikke skal bruges i en længere periode, skal der lukkes for den indenbords gasstophane og gas flaskeventilen.

5.6 Pleje og rengøring

- Lad bageovnen afkøle, før du rengør den. Varme overflader kan blive beskadiget af koldt vand eller en fugtig klud.
- Rengør de ydre flader med en fugtig klud uden at tilføre rengøringsmidler med smertel, korrosive midler og klor. Undlad at anvende ståluld.
- Efterlad ikke syreholdig eller alkaliske substanser som eddike, salt, citronsaft på overfladen.
- Ædelstål og emaljerede overflader må kun rengøres med sæbevand eller skyllemiddel

Bruksanvisning

Absorptionskylskåp + ugn för fritidsfordon

RMDT 8501

RMDT 8505

RMDT 8551

RMDT 8555

Skriv in dessa uppgifter här:

Modellnummer

Produktnummer

Serienummer



N 3

MBA 11/2014

SV

Innehållsförteckning

1.0	Allmänt	4
1.1	Inledning	4
1.2	Anvisningar till denna bruksanvisning	4
1.3	Upphovsskydd	4
1.4	Förklaring till använda symboler	4
1.5	Garanti	5
1.6	Ansvarsbegränsning	5
1.7	Kundservice	5
1.8	Reservdelar	5
1.9	Miljöinformation	6
1.9.1	Avfallshantering	6
1.9.2	Energispartips	6
1.10	Konformitetsförklaring	6
2.0	Säkerhetsanvisningar	7
2.1	Föreskriftsenlig användning	7
2.2	Användarens ansvar	7
2.3	Skydda barnen när apparaten kasseras	7
2.4	Arbete på och kontroll av kylskåpet / ugnen	7
2.5	Drift av kylskåpet och ugnen med gas	8
2.6	Kylmedelsinformation	8
2.7	Säkerhetsanvisningar för förvaring av livsmedel	9
3.0	Modellbeskrivning	10
3.1	Modellbeteckning	10
3.2	Kylskåpets typskylt	10
3.3	Tekniska data	11
3.4	Förklaring till kylskåpet	12
4.0	Kylskåpets drift	13
4.1	Rengöring	13
4.2	Underhåll	13
4.3	Strömdrift	13
4.4	Gasdrift (flytande gas)	14
4.5	Förklaring till manöverorgan	14
4.6	Modeller RMD 8xx1	16
4.6.1	Strömdrift	16
4.6.2	Gasdrift	16
4.6.3	Inställning av kylutrymmets temperatur	16
4.7	Modeller RMD 8xx5	16
4.7.1	Manuell drift	16
4.7.2	Automatisk drift	17
4.7.3	Inställning av kylutrymmets temperatur	17
4.7.4	Tankningsuppehåll vid drift i automatikläget	17
4.7.5	Tillsatsfunktioner	17
4.8	Gasdrift med interna batterier (tillval)	18
4.8.1	Lägga i/byta batterier	18
4.9	Ramvärme	19
4.10	Dörrlås	19
4.10.1	Fixera och lossa dörrlåskolven när fordonet står stilla	20
4.11	Belysning	20

4.12	Placering av förvaringshyllor	20
4.13	Förvara livsmedel och göra isbitar	21
4.13.1	Förvara livsmedel i kylutrymmet	21
4.13.2	Förvara livsmedel i frostfacket	21
4.13.3	Göra isbitar	21
4.13.4	Kylskåpsfack	22
4.14	Urdrifftagning	22
4.15	Avfrostning	22
4.16	Vinterdrift	23
4.17	Byte av dekorplåt	24
4.18	Åtgärder vid driftstörningar	25
4.19	Anvisningar till felindikator och felavhjälpning	26
4.19.1	Statusvisningar	26
5.0	Ugnen/grillens drift	28
5.1	Förklaring till ugnen	28
5.2	Idrifftagning	28
5.2.1	Tändning	28
5.3	Använda ugnen	29
5.4	Använda grillen	29
5.5	Urdrifftagning	29
5.6	Skötsel och rengöring	30

Dometic GmbH
In der Steinwiese 16
D-57074 Siegen

www.dometic.com

1.0 Allmänt

1.1 Inledning

Du har gjort ett utmärkt val som har valt **Dometics** kombinerade **absortionskylskåp och gasugn**. Vi är övertygade om att du på alla sätt kommer att bli fullt tillfreds med den nya apparaten. Kylskåpet, vilket arbetar ljudlöst, uppfyller höga kvalitetskrav och garanterar effektiv resurs- och energianvändning under hela sin livstid, vid tillverkning, under drift och när den ska kasseras.

1.2 Anvisningar till denna bruksanvisning

Innan du börjar använda kylskåpet / gasugnen ska du läsa denna bruksanvisning noggrant.

Denna bruksanvisning ger dig all nödvändig information om hur man använder apparaten korrekt. **Uppmärksamma särskilt säkerhetsanvisningarna.** Det är viktigt att följa anvisningarna och handlingsanvisningarna för att varken du själv eller kylskåpet och gasugnen ska komma till skada vid användning. Du måste ha förstått vad du läser innan du vidtar någon åtgärd.

Förvara denna bruksanvisning i närheten av kylskåpet så att den när som helst kan användas. Se till att den inte kommer bort.

1.3 Upphovsskydd

Uppgifterna, texterna och bilderna i denna bruksanvisning är upphovsrättsligt skyddade och faller under immaterialrätterna.

Ingen del av denna bruksanvisning får reproduceras, kopieras eller på annat sätt vidareanvändas utan skriftligt tillstånd från Dometic GmbH, Siegen.

1.4 Förklaring till använda symboler

Varningsinformation

Varningsinformation betecknas av symboler. En kompletterande text förklarar farans allvarlighetsgrad.

Uppmärksamma denna varningsinformation mycket noggrant. På så sätt skyddar du dig själv, andra personer och apparaten mot skador.



FARA!

FARA kännetecknar en omedelbar fara som kan leda till dödsfall eller allvarliga skador om inte de angivna anvisningarna följs.



VARNING!

VARNING kännetecknar en möjlig fara som kan leda till dödsfall eller allvarliga skador om inte de angivna anvisningarna följs.



SE UPP!

SE UPP kännetecknar en möjlig fara som kan leda till lättare eller medelsvåra skador om inte de angivna anvisningarna följs.

SE UPP!

SE UPP utan säkerhetssymbol kännetecknar en möjlig fara som kan leda till skador på apparaten om inte de angivna anvisningarna följs.

Information



INFORMATION ger dig kompletterande och användbar information om hur du ska använda ditt kylskåp.

Miljöinformation



Miljöinformation ger dig användbar information om energisparning och kassering av apparaten.

1.5 Garanti

Garantiåtaganden sköts enligt EU-riktlinje 44/1999/CE och enligt normala villkor för aktuellt land. I garantifall, kontakta din handlare. Eventuell skada orsakad av felaktig användning täcks inte av garantin. Garantin täcker inte modifieringar av apparaten eller om man inte använder **originalreservdelar från Dometic**. Garantin gäller inte heller om installations- och bruksanvisningen inte följs, och inget ansvar kan då utkrävas.

1.6 Ansvarsbegränsning

Alla uppgifter och all information i denna bruksanvisning har framställts under iakttagande av gällande normer och föreskrifter samt i enlighet med den senaste tekniska utvecklingsnivån. **Dometic** förbehåller sig rätten att när som helst utföra ändringar på produkten som motiveras genom produktens förbättring och säkerhet.

Dometic fransäger sig allt ansvar vid skador som uppstår när:

- bruksanvisningen inte följs
- apparaten inte används föreskriftsenligt
- icke originalreservdelar används
- förändringar och ingrepp i apparaten genomförts

1.7 Kundservice

Du kan hitta auktoriserade kundtjänstställen via telefonnumren i **EuroService Network** - häftet, som medföljer varje kylskåp. Du kan även hitta kundtjänstpartnern i din närhet på Internet på **www.dometic.com**.

Vid kontakt med kundservice ska man uppge modellnummer, produkt- och serienummer tillsammans med MLC-koden, om sådan finns! Du hittar denna information på typskylten inuti kylskåpet. Vi rekommenderar att du för in dessa uppgifter i det avsedda fältet på titelsidan av dessa anvisningar.

1.8 Reservdelar

Delar kan beställas över hela Europa från vår kundservice.

Vid kontakt med vår kundservice ska man uppge modell och produktnummer! Du hittar denna information på typskylten inuti kylskåpet.

1.9 Miljöinformation



Ammoniak (en naturlig förening av väte och kväve) används som kylmedel i kylvätenheten. Det för ozonlagret ofarliga cyklopentan används som drivmedel vid tillverkning av polyuretan-isoleringen.

1.9.1 Avfallshantering

För att garantera återvinning av användbart emballage, ska detta lämnas till det normala lokala insamlingssystemet. Apparaten ska överlämnas till ett lämpligt avfallsföretag som garanterar återanvändning av användbara komponenter och korrekt hantering av resterande delar. För miljövänlig dränering av kylmedel från alla absorptionskylskåp ska man vända sig till en lämplig avfallsanläggning.



Batterier får inte kastas i hushållssoporna. Lämna in använda batterier till handlaren eller en sopstation.

1.9.2 Energispartips

- Vid en genomsnittlig omgivande temperatur på 25°C räcker det att köra kylskåpet med termostaten i mittläget.
- Om möjligt, sätt endast in livsmedel som är nerkylda i förväg.
- Kylskåpet får inte utsättas för direkt solljus eller en annan värmekälla (t.ex. värmeaggregat)
- Se till att luftcirkulationen från kylskåpsaggregatet inte hindras.
- Fördela hyllorna jämnt i kylutrymmet för att utnyttja energin så effektivt som möjligt.

- För att inte förhindra den interna luftcirkulationen får förvaringshyllorna och facken inte överfyllas.
- Håll ett avstånd (ca 10 mm) mellan kylvarorna och efterförångaren ("kylflänsar").
- Regelbunden avfrostning sparar energi (se "Avfrostning").
- Öppna endast kylskåpsdörren under en kort tid när varor tas ut.
- Starta kylskåpet cirka 12 timmar innan det fylls.

1.10 Konformitetsförklaring

 DOMETIC Mobile living made easy.		
DECLARATION OF CONFORMITY according to		
LVD 2014/35/EU EMC Directive 2004/108/EC, 2014/30/EU Gas Appliance Directive 2009/142/EC ECE R10, Rev. 4		
Type of equipment Brand Name Type family Manufacturer's (Factory) name address telephone no telefax no	Absorption Refrigerator DOMETIC C 40/110 DOMETIC GmbH In der Steinwiese 16, D-57074 Siegen INT+49 - 271 692 0 INT+49 - 271 692 304	
The following harmonized standards or technical specifications (designations) which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EEA have been practiced: EN 60335-1;12 (IEC 60335-1; 5 ed., Am. 1, Am. 2), EN 60335-2-24;10 (IEC 60335-2-24; 7 ed., Am. 1), EN 61000-3-2;06, A1, A2 EN 61000-3-3;08 EN 55014-1;06, A1, A2 EN 55014-2;97, A1, A2 EN 732;98 EN 60335-2-102;06 EN 30-1-1;10 A1 (Tectower-Models) EN 30-2-1; 98 A1, A2 (Tectower-Models) EN 50581;2010		
The equipment conforms completely with the above stated harmonized standards or technical specifications.		
By signing this document, the undersigned declares as manufacturer, or the manufacturer's authorized representative established within the EEA, that the equipment in question complies with the requirements stated above.		
Date 2017.01.09	Signature Bernd Löher	Position General Manager



Aktuell "Försäkran om överensstämmelse" kan även erhållas direkt av Dometic GmbH, Siegen.

2.0 Säkerhetsanvisningar

2.1 Föreskriftsenlig användning

Denna kylskåps- och ugnskombination är konstruerad för installation i fritidsfordon som husvagnar eller husbilar. Apparaten har certifierats för denna användning enligt EU:s gasriktlinje.

Använd enbart kylskåpet för att kyla och lagra livsmedel och ugnen enbart för att laga mat/baka. All annan typ av användning är inte tillåten och farlig.



WARNING!

- Kylskåpet lämpar sig inte för fackmässigt förvaring av läkemedel. Följ här anvisningarna på läkemedlets bipackedel.
- Det är inte tillåtet att använda ugnen som värmeaggregat.

2.2 Användarens ansvar

Personer som manövrerar kylskåpet måste känna till anvisningarna i denna bruksanvisning och hur man använder det på ett säkert sätt.

Denna produkt får användas av barn som är 8 år och äldre liksom av personer med försämrad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som saknar erfarenhet av och/eller kunskap om produkten, om vederbörande övervakas eller har undervisats om hur produkten används och vilka faror som kan uppstå till följd av detta. Barn får inte leka med produkten. Barn får inte rengöra eller underhålla produkten.

[EN 60335-2-24, 7.12]

2.3 Skydda barnen



WARNING!

- Barn får inte använda ugnen/grillen.
- När kylskåpet kasseras, ska alla dörrar på kylskåpet tas bort och förvaringshyllorna lämnas kvar på plats i kylskåpet. Detta förhindrar ofrivillig instängning och kvävning.
- En del delar av ugnen/grillen blir mycket varma under drift. Skydda dig och barn mot kontakt med dessa delar.

2.4 Arbete på och kontroll av kylskåpet / ugnen



WARNUNG!

- Arbete med gas-, avgasutsugs- och elektriska komponenter får endast utföras av auktoriserad fackpersonal. Icke fackmässiga åtgärder kan leda till allvarliga sak- och/eller personskador.
- Öppna aldrig absorbatoraggregatet! Det står under högt tryck. Det råder fara för personskador!



FARA!



Använd aldrig öppen låga för att kontrollera om gasförande komponenter och ledningar är otäta!
Det råder brand- eller explosionsfara.

2.5 Drift av kylskåpet och ugnen med gas

Driftstrycket måste absolut överensstämma med det värde som anges på kylskåpets typskylt. Jämför driftstryckets värde på typskylten med värdet på gastubens tryckvakt.



WARNING!

Det är inte tillåtet att driva apparaten med gas

- i garage
- på bensinstationer
- på färjor
- medan husvagnen/husbilen transporteras med ett transport- eller bärgningsfordon.

Det råder brandfara!

Ha apparaten avstängd.

Om du känner gaslukt :

- Öppna alla fönster och lämna rummet.
- Aktivera inga elektriska anordningar och undvik att använda öppna lågor.
- Stäng gasflaskventilen och håll den stängd tills felet har upphävts.
- Rådgör med auktoriserad fackpersonal*.

***auktoriserad fackpersonal**

Auktoriserad fackpersonal är erkända sakkunniga personer som tack vare deras utbildning och kunskaper kan garantera att reparationer sker på ett riktigt sätt.



WARNING!

En del delar av ugnen/grillen blir mycket varma under drift. Skydda dig och barn mot kontakt med dessa delar.



SE UPP!

- Använd handskar när du hanterar varma föremål för att förhindra brännskador.
- Vid tillagning är det nödvändigt att sörja för extra ventilation, t.ex. genom att öppna fönster i närheten av ugnen.

2.6 Kylmedelsinformation

Ammoniak används som kylmedel.

Detta är en naturlig förening som också används i rengöringsmedel i hushållet (1 liter salmiakrengöringsmedel innehåller upp till 200g ammoniak - ungefär dubbelt så mycket som används i kylskåpet). Natriumkromat används som korrosionsskydd (1,8 viktprocent av lösningsmedlet).

Vid ett läckage (upptäcks lätt pga. den starka lukten) :

- Stäng av apparaten.
- Vädra ut rummet ordentligt.
- Informera auktoriserad kundservice.



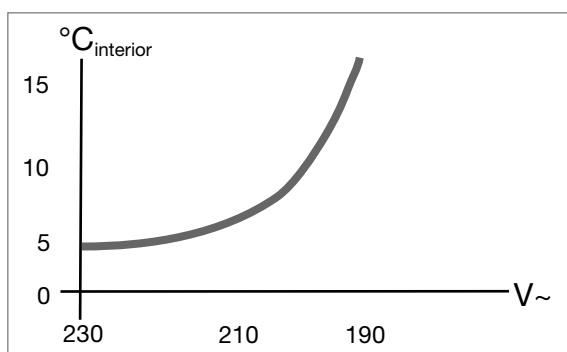
För din säkerhets skull har experter fastställt att ingen negativ inverkan på hälsan består vid läckage av kylmedel.

2.7 Säkerhetsanvisningar för förvaring av livsmedel

Det finns inte någon typ av kylutrustning som kan förbättra kvaliteten på livsmedel. Maximalt kan den vid tidpunkten för förvaringen upprätthålla kvaliteten på livsmedlet under en kortare period.

Tänk på följande särskilda förutsättningar när livsmedel förvaras i ett kylskåp som är inbyggt i ett fordon :

- Förändringar orsakade av klimatet, som exempelvis temperaturförändringar.
- Hög inomhustemperatur när fordonet står låst och parkerat och utsätts för direkt solljus (möjlig temperatur upp till 50°C).
- Kylskåp inbyggt bakom ett fönster och direkt solljus.
- Alltför snfig förvaring av varor strax efter det att apparaten har tagits i drift
- Användning av kylskåpet under färden med energikälla 12V-.
- Variationer i spänningsförsörjningen på parkeringsplatsen vid användning av energityp 230 V~.



Schema

Vid dessa speciella förhållanden kan kylskåpet inte garantera den nödvändiga temperatur som krävs för livsmedel som snfigt blir dåliga. Till varor som snfigt blir dåliga hör alla produkter med angivet utgångsdatum och en lägsta förvaringstemperatur på +4°C eller mindre, speciellt kött, fågel, fisk, korv, färdigprodukter.

Förvaring av livsmedel :

- Råa och kokade varor ska förpackas separat (t.ex. i behållare, aluminiumfolie eller liknande).
- Omslagsförpackningar på enskilda förpackningar får endast avlägsnas om alla nödvändiga uppgifter, som exempelvis utgångsdatum, finns utsatta på de enskilda förpackningarna.
- Uppmärksamma anvisningarna och beskrivningarna beträffande förfallodatumet på varornas omslagsförpackningar.
- Kylda varor får inte befinna sig utanför kylskåpet alltför länge.
- Livsmedel med kortast förfallodatum ska stå längst fram.
- Paketera om rester och ät upp dem så snart som möjligt.
- Tvätta händerna före och efter kontakt med livsmedel.
- Rengör kylskåpet invändigt regelbundet. Uppmärksamma avsnitt *Rengöring* i den här bruksanvisningen



Omgivningssituationen påverkar aggregatets effektivitet. Välj mellanläge vid omgivningstemperaturer mellan +15°C och +25°C (jmf. *Inställning av kylutrymmets temperatur*). Då arbetar aggregatet i sitt optimala effektivitetssområde.

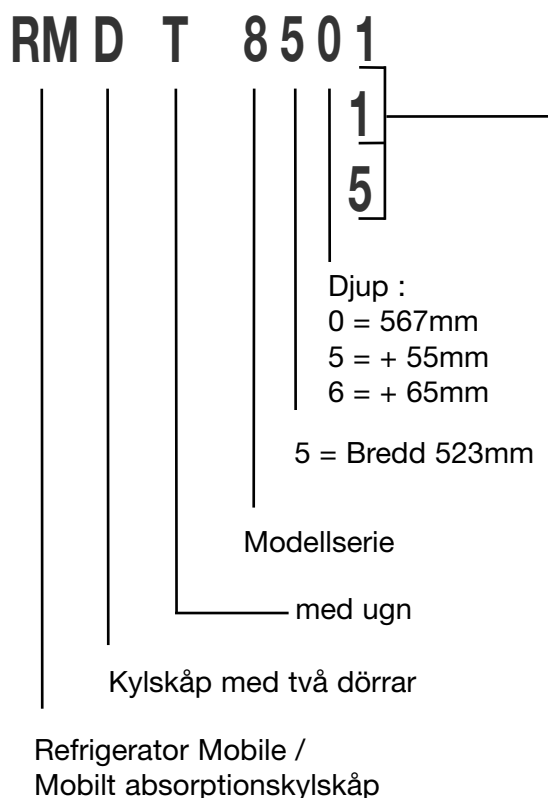
DOMETIC-kylskåp arbetar enligt absorptionsprincipen. Fysikaliskt betingat reagerar ett absorptionssystem långsamt på förändringar i termostaten, vid köldförlust när kylskåpsdörren öppnas eller när man sätter in matvaror i kylan. Kylskåpen uppfyller effektivitetskraven för klimatklass SN enligt EN/ISO 7371 vid en omgivande temperatur på mellan +10°C och +32°C.

Kall luft kan påverka aggregatets prestation negativt. Montera vinterskyddet om du vid låga utomhustemperaturer fastställer en kyleffektörlust(s. Drift vid låga utomhustemperaturer). Vid omgivande temperaturer på över +32°C under längre perioder rekommenderas installation av Dometics extraventilator (art.-nr 241 2985 - 01).

3.0 Modellbeskrivning

3.1 Modellbeteckning

Exempel:



1

manuellt energival, automatisk tändning
(**MES**)

5

automatiskt och manuellt energival, auto-
mat. tändning (**AES**)

3.2 Kylskåpets typskylt

Du hittar kylskåpets typskylt inuti kylskåpet. På den står alla viktiga uppgifter till kylskåpet. Där står modellbeteckningen, produktnumret och serienumret. Dessa uppgifter behöver du alltid när du kontaktar kundtjänst eller vid beställning av reservdelar.

↗ DOMETIC					
MOD. NO. RMDT 8551 1		PROD. NO. 00921087834 2 LC 00		SER. NO. 22000001 3	
TYPE C 40/110		CLIMATE CLASS SN		SKU 9105703935	
BRUTTOINHALT TOTAL CAP. VOLUME BRUT 160 l		VERDAMPFERFACH FREEZER COMP. VOLUME COMPT BT 30 l		NUTZINHALT USEFUL CAP. VOLUME NET 154 l	
~ 230 V / 190 W = 12 V / 170 W		LPG		Qn: 0,330 kW (HS) m: 22,5 g/h	
4		5		I3 + 28 - 30/37 I3B/P 28 - 30 mbar I3P 37	
CE 0063 BL3214		G30, G31		p = 30/37 mbar	
ABSORPTION NH ₃ = 226 g		Na ₂ CrO ₄ = 12,15 g		p max = 35 bar	
12 CE 0085 031654		Z 660			
MADE IN GERMANY				00094200762	

Exempel

Fig. 1

- 1** Modellnummer
- 2** Produktnummer
- 3** Serienummer
- 4** Elektriska anslutningsvärden
- 5** Gastryck



Alla Dometic-kylskåp är utrustade för ett anslutningstryck på **30 mbar**. Använd **Truma-förtrycksregulator VDR 50/30** vid en anslutning till en **50 mbar-anläggning**.

3.3 Tekniska data

Modell	Mått H x B x D (mm) Djup inkl. dörr	Bruttokapacitet		Anslutnings- värdet nät/batteri	Förbrukning * el/gas på 24h	Nettovikt	Tändning	
		inkl. frostfack	frostfack				Piezo	Automa- tisk
RMDT 8501	1515* $\times$ 523 $\times$ 567	160 lit.	30 lit.	190 W / 170 W	ca.3,2 kWh / 380 g	53.4 kg		•
RMDT 8505	1515* $\times$ 523 $\times$ 567	160 lit.	30 lit.	190 W / 170 W	ca.3,2 kWh / 380 g	53.4 kg		•
RMDT 8551	1515* $\times$ 523 $\times$ 622	190 lit.	35 lit.	190 W / 170 W	ca.3,2 kWh / 380 g	54.9 kg		•
RMDT 8555	1515* $\times$ 523 $\times$ 622	190 lit.	35 lit.	190 W / 170 W	ca.3,2 kWh / 380 g	54.9 kg		•
*RMDT 85xx med grillfunk- tion	1545 $\times$ 523 $\times$ 622							
ugn	270 $\times$ 523 $\times$ 470	25 lit.			Gas / h 70-100 g	16.4 kg		•

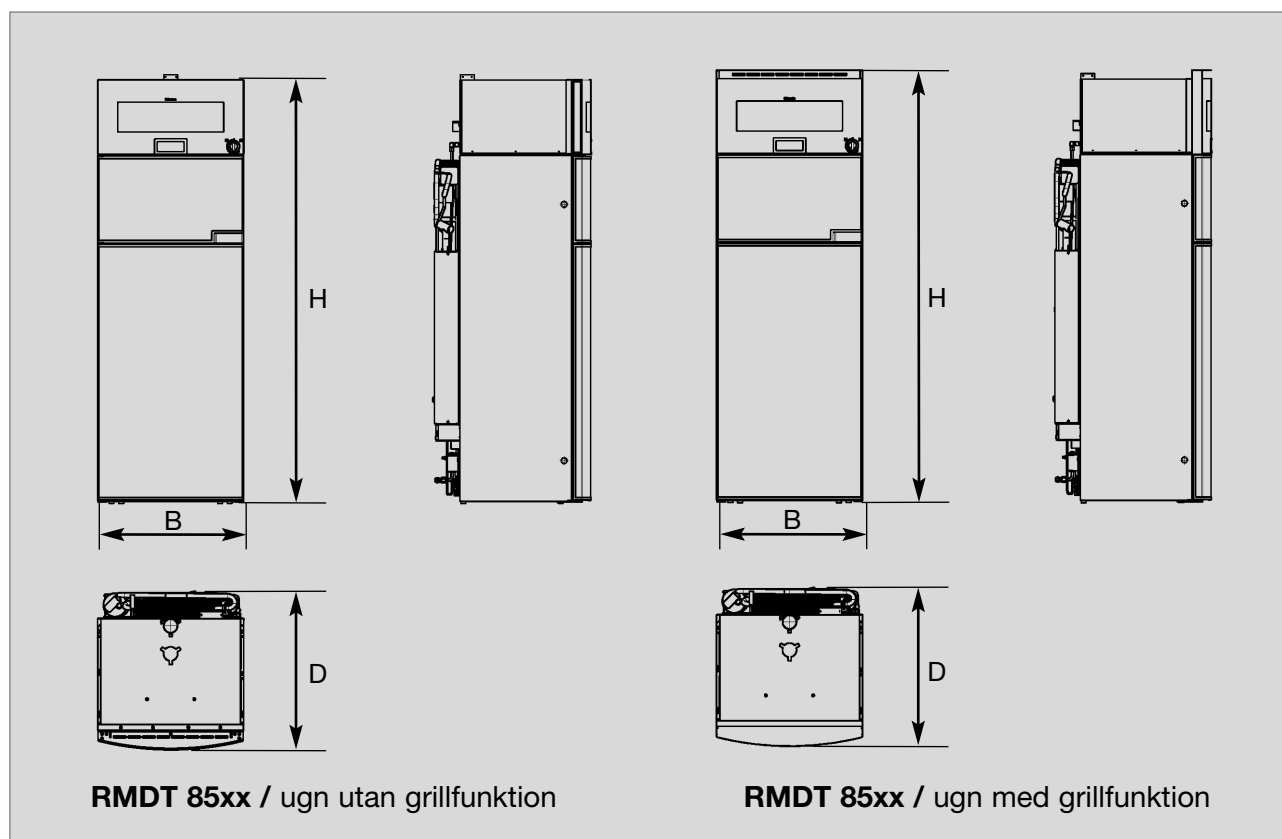


Fig. 2

Vi förbehåller oss rätten att göra tekniska ändringar.

*Medelförbrukning uppmätt vid en genomsnittlig omgivande temperatur på 25°C i enlighet med ISO-standard.

3.4 Förklaring till kylskåpet

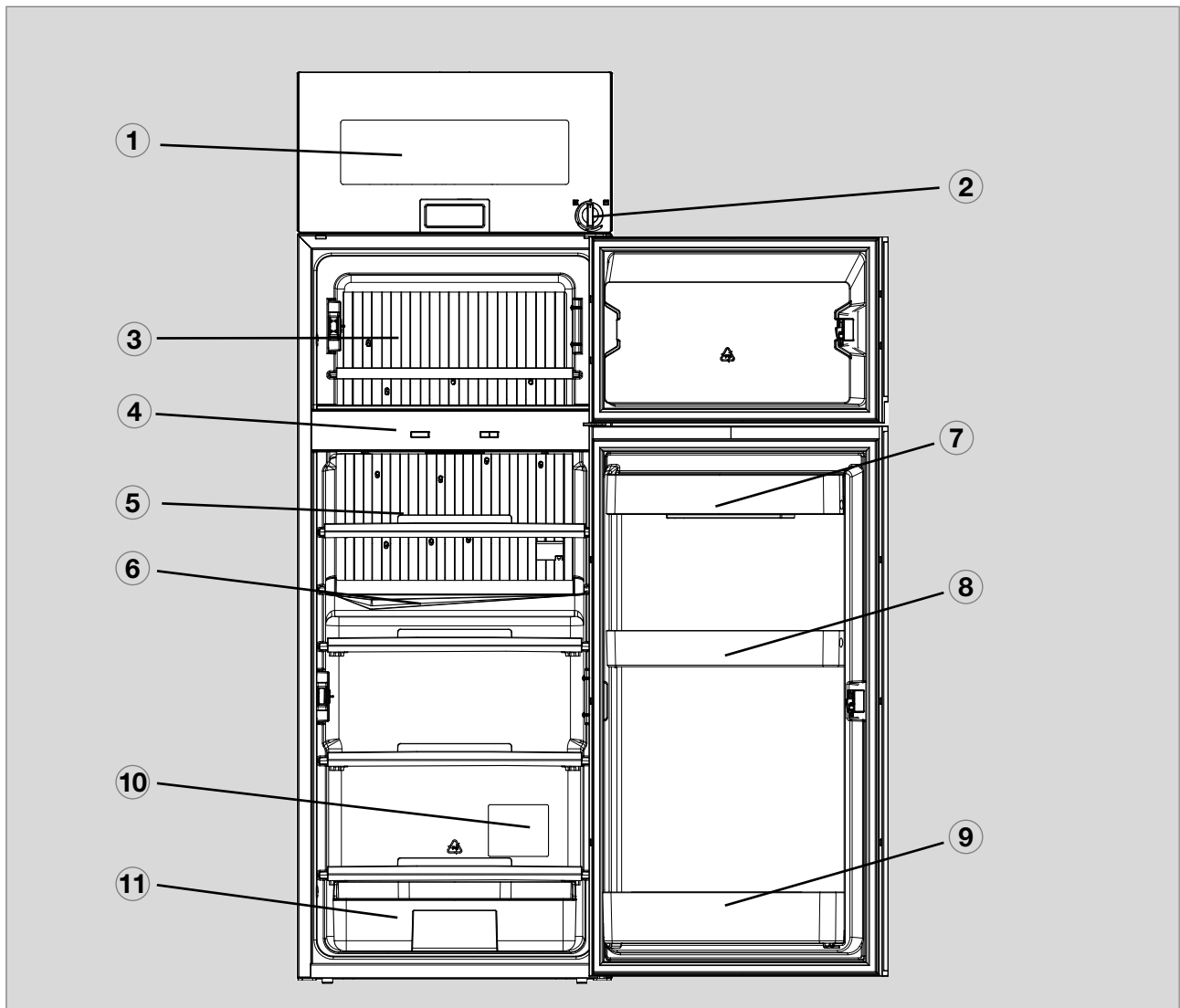


Fig. 3

- | | | | |
|---|--|---|------------------------------|
| ① | Ugn/grill | ⑧ | Medelhylla |
| ② | Manövreringsknapp ugn och grill | ⑨ | Undre hylla med flaskhållare |
| ③ | Frostfack | ⑩ | Typskylt |
| ④ | Manöverorgan kylskåp | ⑪ | Grönsaksfack |
| ⑤ | Efterförångare för kylutrymme | | |
| ⑥ | Smältvattensavloppsränna | | |
| ⑦ | Övre hylla med klaff, inläggsmöjlighet för valfri ägghylla | | |

4.0 Kylskåpets drift

Kylskåpet kan drivas med tre energikällor:

- **Nätspänning (230V)**
- **Likspänning (12V)**
- **Gas (flytande gas, propan/butan)**

Önskad energikälla väljs med **energivalsknappen**. Apparater med automatiskt energival (**AES**) har även funktionen "Automatic mode". AES-elektroniken väljer automatiskt energikälla efter en prioritetsordning



- När apparaten först används kan en viss lukt kännas. Den försvinner efter några timmar. Ventilera rummet väl.
- Parkera fordonet vågrätt, särskilt vid idrifttagning och påfyllning av kylskåpet innan resan påbörjas.
- Kylaggregatet går ljudlöst.
- Kylskåpet uppnår sin drifttemperatur efter några timmar, medan frysfacket bör bli kallt inom ca en timme.

4.1 Rengöring

Innan du tar kylskåpet i drift rekommenderas att du rengör det in- och utvändigt och att du i fortsättningen regelbundet gör kylskåpet rent.

Använd en mjuk trasa och ljummet vatten med ett mildt diskmedel.

Skölj av apparaten med rent vatten och torka noggrant.

För att undvika att materialet förändras:

Använd inte såpa eller hårda slipmedel, eller lutbaserade rengöringsmedel. Låt inte dörrtätningarna komma i kontakt med olja eller fett

4.2 Underhåll

- Enligt tillämpliga bestämmelser ska man observera att gasutrustningen och dess tillhörande avgasutsugssystem ska inspekteras innan de används första gången och därefter vartannat år av ett auktoriserad fackpersonal i överensstämmelse med den europeiska normen EN1949. Ett certifikat ska utfärdas efter en sådan inspektion. **Det åligger användaren att se till att en sådan inspektion utförs.**

- **Gasbrännaren ska rengöras vid behov, men minst en gång per år. Vid användning av motorgas (tank eller påfyllningsbara flaskor) förkortas underhållsintervallet till en gång i halvåret eller i kvartalet.** Spara handlingar som styrker utförda underhållsarbeten på kylskåpet.

- **Arbete på gas- och elektrisk utrustning får endast utföras av behörig fackpersonal.**

Det rekommenderas att sådant arbete utförs av ett auktoriserat kundservicecenter.

Vi rekommenderar en service efter det att fordonet under en längre tid inte använts. Kontakta då vår kundservice.

4.3 Strömdrift

12V= , (ombord-) batterispänning

SE UPP!

12V-driften bör bara användas då motorn går, för att undvika urladdning av fordonsbatteriet.

230V-försörjning

SE UPP!

Detta drift kan endast väljas där matar-spänningen på strömtillförseln överens-stämmer med de värden som anges på dataskylten. Avvikande värden kan orsaka skador på apparaten.

4.4 Gasdrift (flytande gas)

- Kylskåpet måste drivas med flytande gas (propan eller butan) inte med naturgas eller stadsgas).
- Om man använder motorgas ska man tänka på att brännaren, pga. det sätt som gasen förbränns på, måste rengöras oftare (2 - 3 gånger om året rekommenderas).
- I Europa är det tillåtet med gasdrift medan man kör om fordonets gasinstallation är utrustad med en slämbrottssäkring. Man måste följa de nationella bestämmelserna i respektive land.
- På ca 1000 m ö.h. kan fysikaliskt betingade störningar uppträda när man tänder gase (**detta är inget funktionsfel**).
- När kylskåpet används första gången, och efter byte av gasflaska, kan gasrören innehålla luft. Kör kylskåpet eller eventuella andra gasapparater (t.ex. spis) ett litet tag för att få bort luften i gasrören. Gasen tänds då utan fördröjning.
- Alla kylskåp med manuell tändning är utrustade med automatisk flamvakt, vilken automatiskt stänger av gastillförseln cirka 30 sekunder efter det att lågan slocknat.



VARNING!

På och i närheten av bensinstationer är gasdrift alltid förbjuden!

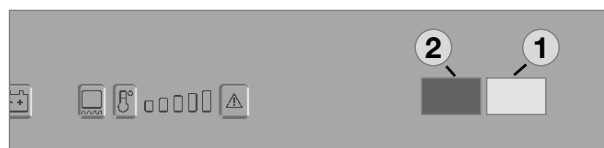
Innan man tar kylskåpet i drift med gasdrift:

- Öppna ventilen på gastuben.
- Öppna avstängningsventilen till kylskåpets gastillförsel.

4.5 Förklaring till manöverorgan

När kylskåpsdörrarna är stängda är knappfältet på manövreringsskyddet inte tillgängligt. Öppna de undre dörrarna för att nå manövreringsknapparna.

På den vänstra eller högra kanten av manövreringsskyddet, beroende på vilken sida dörranslaget sitter på, finns det två LED-indikatorer. Den yttre LED-indikatorn **(1)** visar att kylskåpet är i drift (blå). Den andra LED-indikatorn **(2)** lyser röd om det förekommer en störning.



Indikator-LED

Fig. 4

Kylskåp för **autarkt (gas-) drift** har två batterifack i manövreringsskyddet som finns till vänster och höger om knappfältet.



Manövreringsskyddet utan batterifacket

Fig. 5



Manövreringsskyddet med batterifacket (L, R)

Fig. 6

Manuellt energival / automatisk tändning (RMDT 8xx1) MES :



Fig. 7

- 1 = Knapp PÅ/AV
- 2 = Energival knapp 230V ~
- 3 = Energival knapp GAS
- 4 = Energival knapp 12V =
- 6 = Ramvärme
- 7 = Temperaturnivåknapp
- 8 = Temperaturnivåvisning
- 9 = LED Störning/Reset-knapp GAS-STÖRNING

Påsättning/avstängning

- Påsättning med knapp (1), tryck i 2 sek.
- Avstängning med knapp (1), tryck i > 2 sek.

Drift med nätspänning (230V~)

- Urval "Nätspänning" med knapp (2)
- Ställ in temperaturnivåer med knapp (7)

Drift med (ombord-) batterispänning (12V =)

- Urval "Batterispänning" med knapp (4)
- Ställ in temperaturnivåer med knapp (7)

Drift med GAS

- Urval "Gas" med knapp (3)
- Ställ in temperaturnivåer med knapp (7)

Automatiskt energival / automatisk tändning (RMDT 8xx5) AES :



Fig. 8

- 1 = Knapp PÅ/AV
- 2 = Energival knapp 230V ~
- 3 = Energival knapp GAS
- 4 = Energival knapp 12V =
- 5 = Valknapp "AUTOMATISK"
- 6 = Ramvärme
- 7 = Temperaturnivåknapp
- 8 = Temperaturnivåvisning
- 9 = LED Störning/Reset-knapp GAS-STÖRNING

Påsättning/avstängning

- Påsättning med knapp (1), tryck i 2 sek.
- Avstängning med knapp (1), tryck i > 2 sek.

Manuell drift

- Urval av energikälla med knapp (2, 3, 4)
- Ställ in temperaturnivåer med knapp (7)

Automatisk drift

- Omkoppling till "Automatisk" med knapp (5)
Automatiskt energival (efter tillgänglighet):
 - 1.) Solenergi (12V =)
 - 2.) 230V ~
 - 3.) 12V =
 - 4.) Flytande gas
- Ställ in temperaturnivåer med knapp (7)

4.6 Modeller RMDT 85x1

MES-apparater (manuellt energival)

4.6.1 Strömdrift

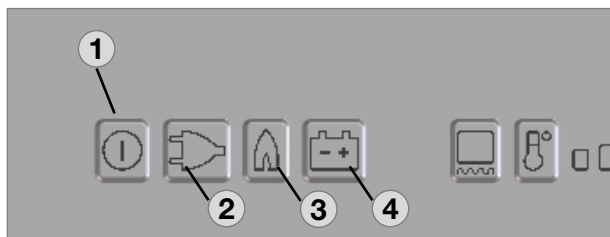


Fig. 9

För att sätta på apparaten trycker man på knapp (1) i ca. **2 sekunder**.

Kylskåpet startar med den senast valda energikällan.

230V-drift :

Tryck på knappen (2) :



12V-drift :

Tryck på knappen (4) :



4.6.2 Gasdrift

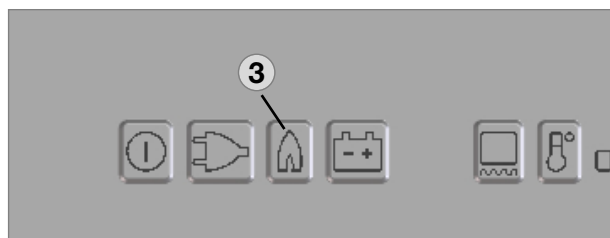


Fig. 10

Gasdrift :

Tryck på knappen (3) :



Tändningen sker automatiskt med en tändautomat.



Flamman slocknar när den inställda kylutrymmestemperaturen har nåtts och tänds på nytt när kylutrymmestemperaturen åter stiger. Om flaman inte brinner efter det första tändningsförsöket upprepar tändautomaten tändningen (längd 30 sek.) två gånger med ett avstånd på 2 minuter. Om flaman inte brinner efter det visas en störning.

4.6.3 Inställning av kylutrymmets temperatur

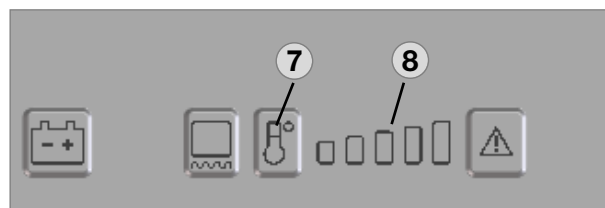


Fig. 11

Med knapp (7) kan man välja temperatur i kylutrymmet.

LED-indikatorer (8) motsvarande den inställda temperaturen tänds.

Skalan börjar med **MIN**-läget vid den nedre LED-indikatorn (liten balk = varmaste temperatur) och sträcker sig upp till **MAX**-läget vid den övre LED-indikatorn (stor balk = kallaste temperatur). Tänk på att temperaturnivåerna inte är tillordnade några absoluta temperaturvärden.

4.7 Modeller RMDT 85x5

AES-apparater

(manuellt och automatiskt energival)

4.7.1 Manuell drift

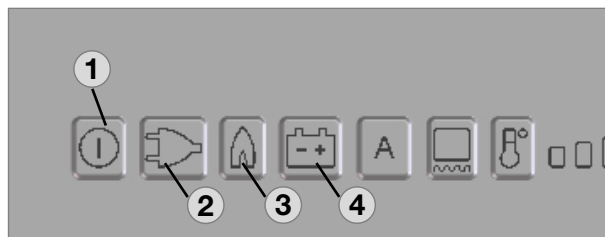


Fig. 12

För att sätta på apparaten trycker man på knapp (1) i ca. **2 sekunder**.

Kylskåpet startar med den senast valda energikällan.

230V-drift :

Tryck på knappen (2) :



12V-drift :

Tryck på knappen (4) :



Gasdrift :

Tryck på knappen (3) :



4.7.2 Automatisk drift

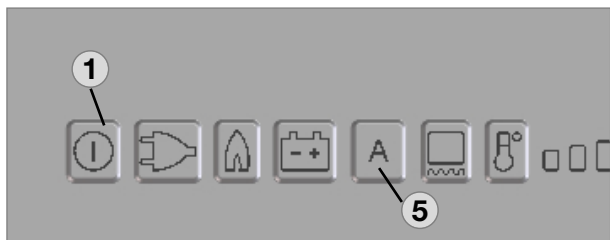


Fig. 13

För att sätta på apparaten trycker man på knapp (1) i ca. **2 sekunder**.

Kylskåpet startar med den senast valda energikällan.

Automatisk drift :

Omkoppling till "Automatisk" med knapp (5) : **A**

Elektroniken väljer efter påslagning **automatiskt** mellan de tre möjliga energikällorna **230V - 12V - flytande gas**. Styrelektroniken ser automatiskt till att kylskåpet förses med energi från den mest gynnsamma energikällan.

Prioritetsordning: 1.) Solenergi (12V -)
2.) 230V ~
3.) 12V -
4.) Flytande gas



När det finns tillräckligt med nätspänning (>195V), väljs denna energikälla i första hand. Om en solcellsanläggning finns installerad, som kan försörja kylskåpet med energi, så har 12V-försörjning via solcellsanläggningen högst prioritet.

12V-driften är annars endast aktiv när motorn är påslagen.

Från styrelektroniken väljs enligt prioritetsordningen **GAS** som energikälla först om ingen av de båda elektriska energikällorna står till förfogande.

Man kan när som helst byta till manuellt val av energikälla.

4.7.3 Inställning av kylutrymmets temperatur

se Pkt. "4.6.3"

4.7.4 Tankningsuppehåll vid drift i automatikläget



För att undvika en oönskad omkoppling till gasdrift under tankning, startar elektroniken kylskåpets gasdrift först 15 minuter efter det att motorn stängts av. Under denna tid är apparaten i driftberedskap ("stand-by").

LED-indikatorn för temperaturnivå lyser då inte, medan alla andra visningar förblir aktiva.



VARNING!

På och i närheten av bensinstationer är drift med öppen låga förbjuden.

Om tankningsuppehållet skulle vara längre än 15 minuter måste kylskåpet stängas av, eller ställas in på en annan energikälla.

4.7.5 Tillsatsfunktioner (MES och AES)

- LED-indikatorns ljusstyrka minskar efter några sekunder om man inte fortsätter trycka på knapparna. Om man trycker på en knapp tänds indikatorn på nytt. Tryck en gång till för att aktivera önskad funktion.
- Störningar visas genom att störningsindikatorn blinkar.
- Om dörren står öppen för länge (längre än 2 minuter) ljuder en akustisk varningssignal (pulserande pipton).
- Om den elektroniska styrningen känner av en störning ljuder en akustisk varningssignal (pulserande pipton). Samtidigt blinkar indikatorn (*Felmeddelande, se punkt 4.19*).

4.8 Autark gasdrift och batterifack som tillval

För modellvariant RMDT 85x1 (apparater med elektronik) finns ett **batterifack som tillval (1)** i elektronikhuset för intern (självförsörjande) spänningsförsörjning av elektroniken (tillval).



Batterifack vänster

Abb. 14



Batterier ingår ej.

Sätt i batterier (**8 x AA 1.5 V**) i batterifacket innan kylskåpet tas i drift.

Autarker Gasbetrieb

Så länge 12V-likspänningsförsörjningen ombord är aktiv kan alla driftlägen väljas. Batterifacket är avstängt.

Om 12V-likspänningsförsörjningen ombord saknas eller om spänningsförsörjningen bryts under drift kopplar elektroniken automatiskt om till den apparatinterna (batteri-) spänningen.

Kylskåpet kan nu endast drivas i gasläget.

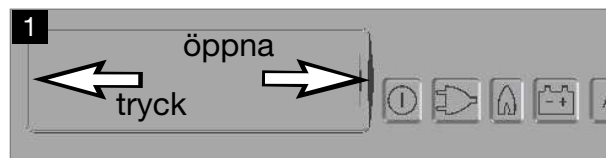
I drift med apparatinterna batterier är alla LED-indikatorer med undantag för **GAS-LED** av. **GAS-LED** blinkar med **15 sekunders** mellanrum.

Om man trycker på en knapp tänds dessutom LED-indikatorerna för temperaturnivå (**7**, Avb. **8**).

Om den apparatinterna batterispänningen är för låg ljuder en akustisk signal (pipton) med 15 sekunders mellanrum. Byt då ut batterierna i batterifacket.

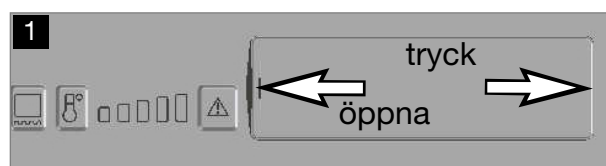
4.8.1 Lägga i / byta batterier

Stäng av kylskåpet, enligt beskrivning under punkt *Urdrifttagning*.



Öppna batterifacket på vänstersidan

Abb. 15



Öppna batterifacket på höger sida

Abb. 16

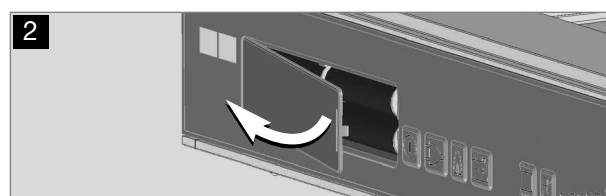


Abb. 17

SE UPP!

- Ta ut urladdade batterier.
- Byt ut batterierna helt.
- Blanda inte olika batterityper.
- Tänk på polariteten !
- Anslut inte batterier som inte är upp laddningsbara till laddaren.
- Ta ut de uppladdningsbara batterierna ur batterifacket innan de laddas upp.
- Undvik kortslutningar på kontakterna i batterifacket !
- Ta ut batterierna ur batterifacket om kylskåpet inte används under en längre tid.



Skydda miljön

Batterier får inte kastas i hushållssoporna.

Lämna in använda batterier till handlaren eller en sopstation.

4.9 Ramvärme

Båda modellerna är utrustade med 12 V-/3,5W ramvärme kring frysacket. Under de varma sommarmånaderna med hög temperatur och ökad luftfuktighet kan kondens uppstå på ramen kring frysacket. Koppla då in ramvärmen med omkopplaren (6) .

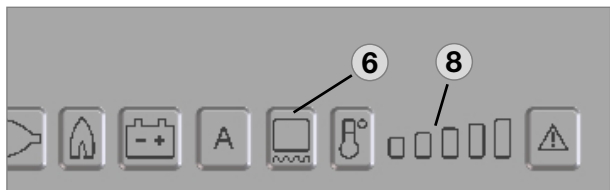


Fig. 18

Kylning i gasläge / 12 V-läge :

Ramvärmens driftlängd kan ställas in på 2 timmar, 5 timmar eller kontinuerlig drift. Efter att driftlängden valts med knapp (6) slocknar temperaturnivåvisningen (8) kort och visar istället den inställda driftlängden i **några sekunder**. Sedan växlar visningen tillbaka till temperaturnivåvisningen.

Driftlängd : 2 t

Tryck på knapp (6) **en gång**



Indikator

Driftlängd : 5 t

Tryck på knapp (6) **två gånger**



Indikator

Kontinuerlig drift

Tryck på knapp (6) **tre gånger**



Indikator

SE UPP!

För att förhindra att huvudbatteriet laddas ur ska ramvärmen kopplas över från kontinuerlig drift till en annan driftlängd, eller stängas av.



230 V-läge och 12 V-läge AES (automatisk drift): Ramvärmen är hela tiden på. Ingen indikator visas på manövreringsskyddet.

4.10 Dörrlås



SE UPP!

Stäng och lås alltid kylskåpsdörren innan körning!

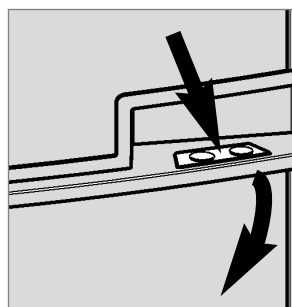


Fig. 19

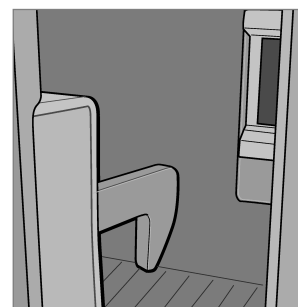


Fig. 20

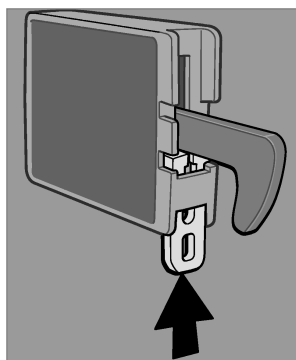
Öppna dörren genom att trycka på låsknappen och dra upp den (se fig. 19).

Stäng dörren igen genom att trycka igen den. Du hör hur låset går i lås.

När fordonet står stilla kan låshaken fixeras på så sätt att dörren lättare kan öppnas (se fig. 21-22).

4.10.1 Fixera och lossa dörrlåskolven när fordonet står stilla

Om fordonet ställs på en ställplats för en längre tid kan dörrens låshake klämmas fast med en regel. Dörren kan nu öppnas manuellt utan att trycka på låsknappen.



Fixera

Fig. 21

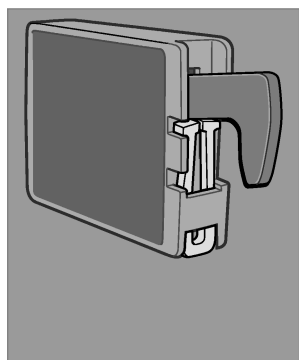
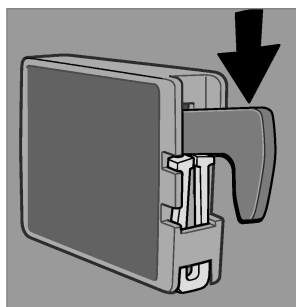


Fig. 22



Lossa

Fig. 23

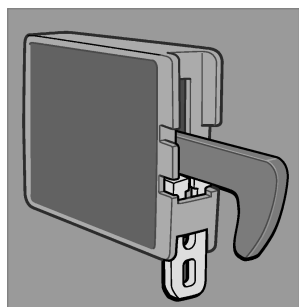


Fig. 24

4.11 Belysning

Innerbelysningen styrs via en dörrkontakt. Om dörren står öppen längre än 2 minuter ljuder en akustisk varningssignal (pulserande pip-ton).

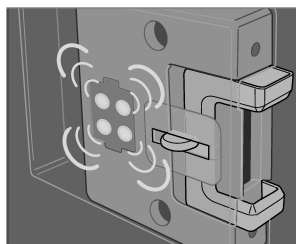


Fig. 25



Om det förekommer en störning, tag kontakt med behörig Dometic kundservice.

4.12 Placering av förvaringshyllor

För att ta ur förvaringshyllorna lossar man de två låsen (1) på undersidan. För att låsa upp skjuter man låset inåt och för att låsa utåt.

Två förvaringshyllor i kylutrymmet är fixerade. På så sätt förhindrar man att det uppstår ett för stort mellanrum när förvaringshyllor tas ut. För att skydda barn får det inte uppstå utrymmen där ett barn får plats.



VARNING!

Ta inte ut förvaringshyllorna. På så sätt kan barn inte låsa in sig i kylskåpet.

Om du ändå vill ta ut förvaringshyllorna (t.ex. för rengöring), lossa först låsstiften (2) enligt bilden med en lämplig skruvdragare.

Sätt tillbaka låsstiften efter att det mellersta förvaringshyllan har tagits ut.

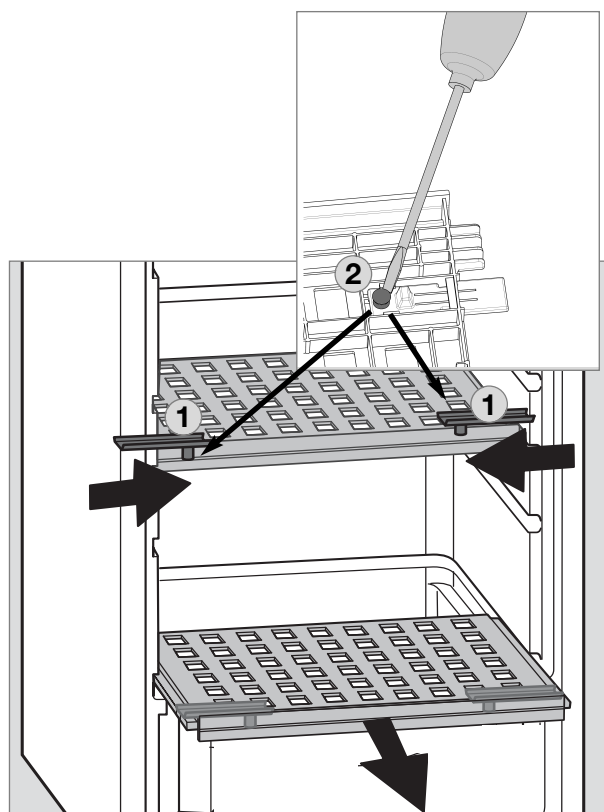


Fig. 26

4.13 Förvara livsmedel och göra isbitar

4.13.1 Förvara livsmedel i kylutrymmet

- Ta kylskåpet i drift ca 12 timmar innan det börjar användas.
- Lägg alltid in varor som redan är kyllda. Var redan vid inköp och transport noggrann att varorna är ordentligt nedkyllda. Använd kylväskor.
- Öppna endast kylskåpsdörren under en kort tid när varor tas ut.
- Varor ska förvaras förpackade, helst i slutna förpackningar, aluminiumfolie eller dylikt och separat från varandra för att förhindra uttorkning och luktbildning.
- Låt uppvärmda varor svalna före de ställs in i kylskåpet.
- Varor som kan avge lättflyktiga eller brännbara gaser får inte förvaras i kylskåpet.
- För att inte förhindra den interna luftcirkulationen får förvaringshyllorna och facken inte överfyllas.
- Håll ett avstånd (ca 5 - 10 mm) mellan kylvarorna och efterförångaren ("kylflänsar").
- Kylskåpet får inte utsättas för direkt solljus. Uppmärksamma att temperaturen inne i ett låst fordon stiger kraftigt vid solljus. Detta kan ha en negativ inverkan på kylskåpet.
- Se till att luftcirkulationen från kylskåpsaggregatet inte hindras. Ventilationsgallren får inte blockeras.

4.13.2 Förvara livsmedel i frostfacket

- Kolsyrehaltiga drycker får inte förvaras i frostfacket.
- Frostfacket är lämpat för tillverkning av istärningar och kortfristig förvaring av djupfrysta livsmedel. Det är inte lämpat för infrysning av livsmedel.

Vid lägre omgivande rumstemperaturer än +10°C kan temperaturen i frostfacket inte regleras jämnt, om kylskåpet utsätts för dessa temperaturer under en längre tid. Detta kan då leda till att temperaturen stiger i frostfacket och att matvarorna tinar.

4.13.3 Göra isbitar

Isbitar fryses bäst över natt. Nattetid har kylskåpet utsätts kylskåpet för lägre belastning och enheten har mer reserver.



Fig. 27

1. Fyll islådan med dricksvatten.

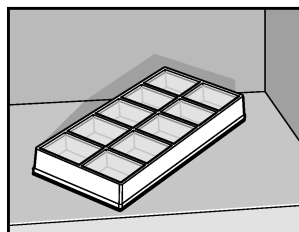


Fig. 28

2. Placera islådan i frostfacket.



VARNING!

Använd endast dricksvatten!

4.13.4 Kylskåpsfack

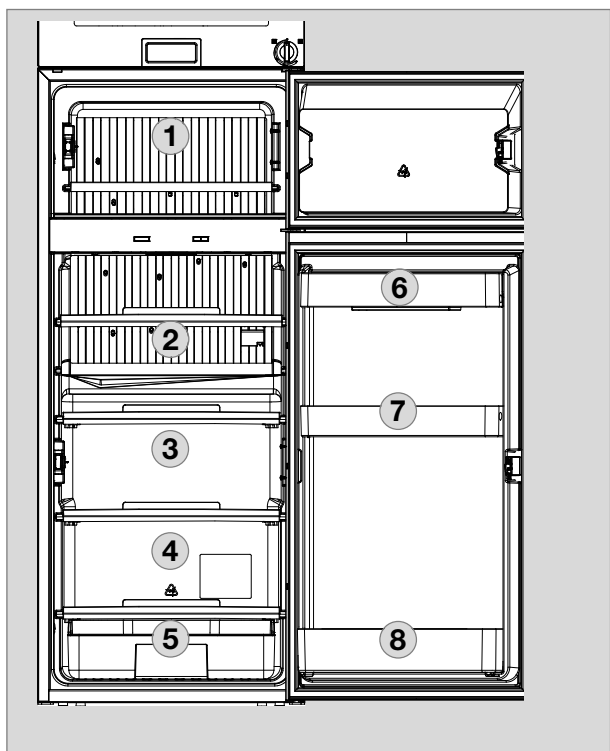


Fig. 29

- 1 **Frostfacket :**
redan frusna varor (djupfrysta varor)
- 2 **Övre facket:**
tillagade rätter
- 3 **Mellersta facket:**
mjölkprodukter, tillagade maträtter
- 4 **Undre facket:**
kött, fisk, varor för upptining
- 5 **Grönsaksfacket:**
sallad, grönsaker, frukt
- 6 **Övre dörrhyllan:**
ägg, smör
- 7 **Mellersta dörrhyllan:**
burkar, dressing, ketchup, sylt
- 8 **Undre dörrhyllan (dryckesfack):**
drycker i flaskor eller påsar

4.14 Urdrifftagning

- Stäng kylskåpet av med knappen **(1)** (s. 4.5). Håll knappen intryckt i 3 sekunder. Indikatorn slocknar och apparaten är helt avstängd.
- Haka ur låsanordningen till dörrlåset (Fig. 30-31) genom att trycka in den och skjuta den framåt. Om dörren nu stängs är kylskåpet ändå öppet en liten spalt för att undvika mögelbildning

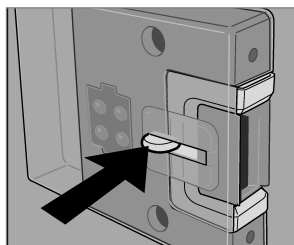


Fig. 30

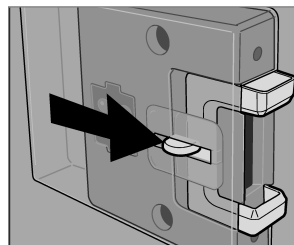


Fig. 31

- Om kylskåpet ska tas ur drift för en längre period, ska avstängningsventilen i vagnen och ventilen på gastuben stängas.

4.15 Avfrostning

Med tiden bildas det is på kylflänsarna inne i kylskåpet. Det kan hända att det bildas mer is på ena sidan. Det betyder inte att det är något fel på frostfacket. När islagret är cirka 3 mm tjockt ska kylskåpet frostas av.

- Stäng av kylskåpet, enligt beskrivning under punkt 4.14 Urdrifftagning.
- Ta ut islådan och alla livsmedel.
- Låt kylskåpsdörren stå öppen för att släppa in luft och förhindra mögelbildning.
- Torka båda kylfacken torra med en trasa efter avfrostningen (frostfack och kylflänsar är isfria).

Anmärkning: Smältvatten i kylskåpets huvudutrymme samlas i en härför avsedd behållare på kylskåpets baksida. Därifrån avdunstar vattnet

SE UPP!

Islagret får aldrig tas bort med våld, och avfrostningen får inte påskyndas med hjälp av en värmekälla!

4.16 Drift vid låga utomhus-temperaturer

Kontrollera regelbundet att ventilationsöppningarna **(1) (2)** inte har täppts igen av snö, löv eller liknande.

Kall luft kan påverka aggregatets prestation negativt. Montera **vinterskydden (3)** om du vid låga utomhustemperaturer fastställer en kyleffektförlust. Aggregatet skyddas på så sätt mot kall luft.

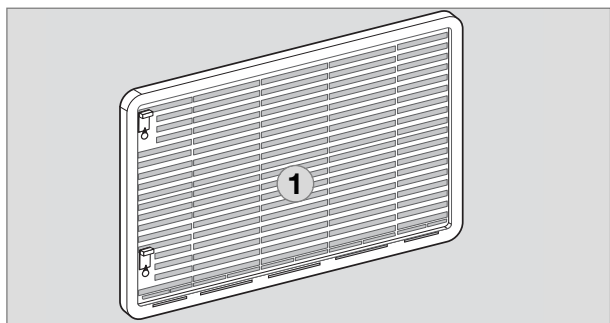


Fig. 32

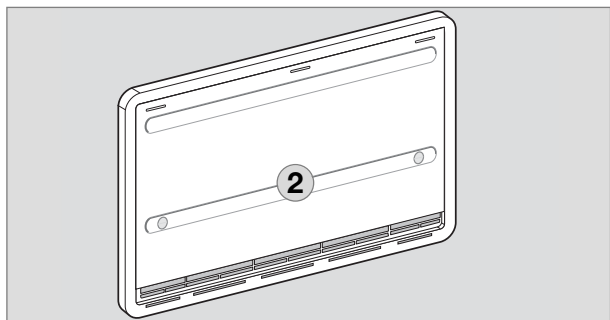


Fig. 33

4.16.1 Montering av vinterskyddet

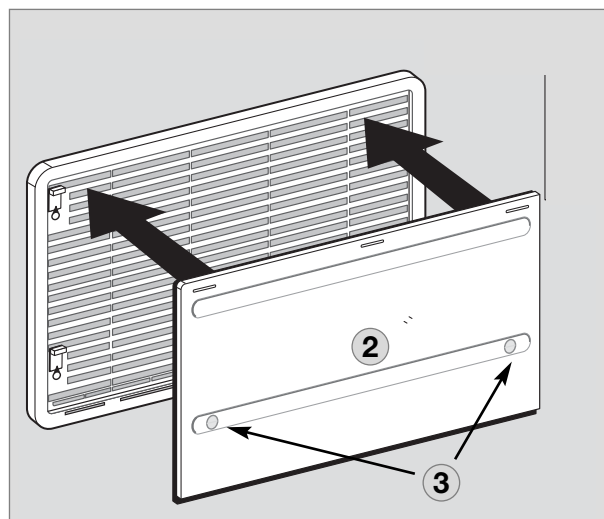


Fig. 34

- 1** Ventilationsgaller LS 330
- 2** Vinterskydd
- 3** Fixeringsskruvar

Montera fast båda vinterskydden när fordonet är ur drift en längre tid eller när fordonet rengörs utvändigt.



För ventilationsgaller **LS 300** erbjuder Dometic vintersats **EWS 300** som används vid mycket låga temperaturer från **+5 °C till -30 °C**.

4.17 Byte av dekorplåt

Dekorplåt med ram

- Dra av sidolist (1) från dörren (listen är ditklämd, inte fastskruvad).
- Dra ut dekorplåt (2) ur dörren, sätt i den nya dekorplåten och sätt dit list (1) igen.

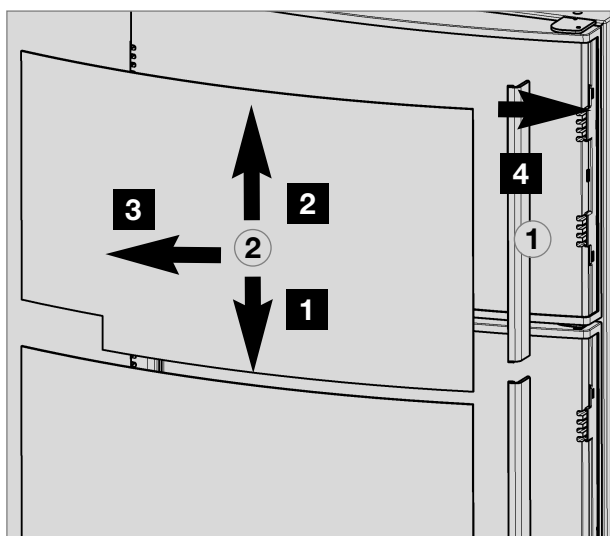


Fig. 35

SE UPP!

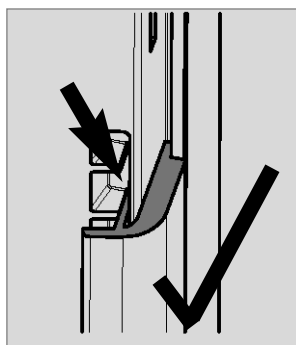


Fig. 36

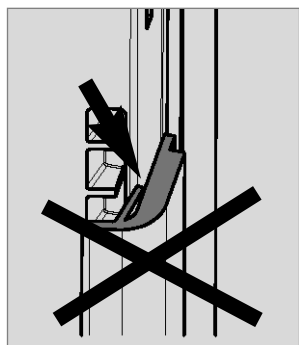


Fig. 37

Dekorplåtens mått (med ram) :

Övre dörren

höjd	bredd	tjocklek
299.5 +/- 0.5 mm	507 +/- 0.5 mm	max. 1.7 mm

Undre dörren

höjd	bredd	tjocklek
907.5 +/- 1 mm	507 +/- 0.5 mm	max. 1.7 mm

Dekorplåt utan ram

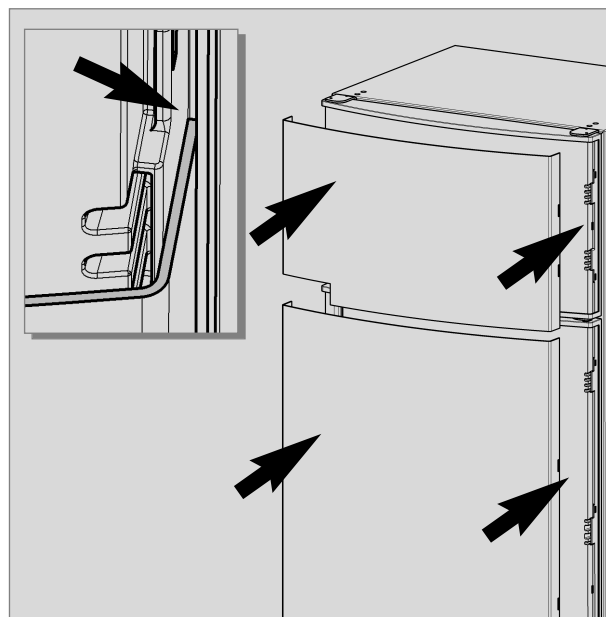


Fig. 38

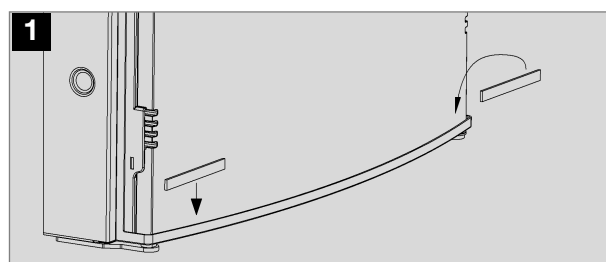


Fig. 39

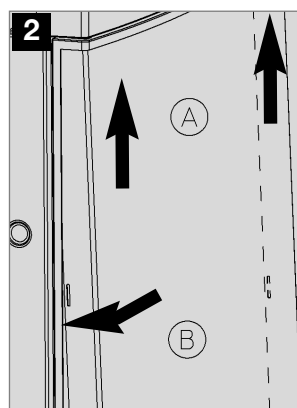


Fig. 40

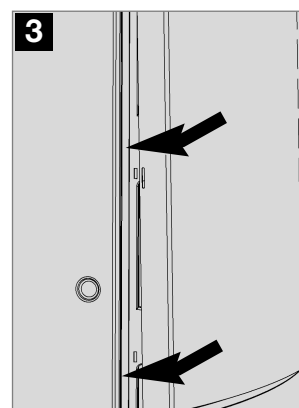


Fig. 41

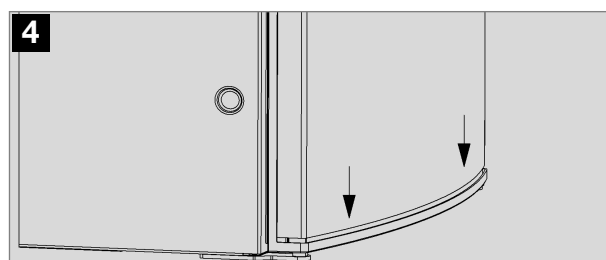


Fig. 42

4.18 Åtgärder vid driftstörningar

Störning: Kylskåpet kyler inte tillräckligt.

Möjlig orsak	Vidtag följande åtgärder
- Kylaggregatet har inte tillräcklig ventilation. - Termostaten är för lågt inställd. - Förångaren har för mycket is. - För mycket varma livsmedel nyligen inlagda. - Apparaten har inte varit i drift länge nog. - Den omgivande temperaturen är för hög.	- Kontrollera att ventilationsgallret inte är blockerat. - Ställ termostaten på ett högre läge. - Kontrollera att kylskåpsdörren är ordentligt stängd. - Låt varm mat svalna innan den sätts in i kylskåpet. - Kontrollera att kylutrymmet är nedkylt efter ca 4-5 timmar. - Avlägsna ventilationsgallret med jämna mellanrum.

Störning: Kylskåpet kyler inte vid gasdrift.

Möjlig orsak	Vidtag följande åtgärder
- Gastuben är tom. - Är den förinställda spärrventilen öppnad? - Finns det luft i ledningen?	- Byt gastub. - Öppna spärrventilen. - Stäng av och starta om kylskåpet. Vid behov, upprepa omstart 3-4 gånger.

Störning: Kylskåpet kyler inte vid 12V-drift.

Möjlig orsak	Vidtag följande åtgärder
- Fordonets säkring defekt. - Batteriet urladdat. - Tändningen är inte på. - Värmeelement defekt (se även törningsindikator).	- Byt säkring. - Kontrollera och ladda batteriet. - Starta motorn. - Informera Dometics kundservice.

Störning: Kylskåpet kyler inte vid 230V-drift.

Möjlig orsak	Vidtag följande åtgärder
- Fordonets säkring defekt. - Fordonet är inte anslutet till 230V nätet. - AES: Gasdrift trots nätanslutning? - Värmeelement defekt (se även törningsindikator).	- Byt säkring. - Anslut till 230V nätet. - Apparaten kopplar om till gasdrift på grund av för låg nätspänning (kopplar automatiskt tillbaks till 230V-drift). - Informera Dometics kundservice.

4.19 Anvisningar till felindikator och felavhjälpning

- Kylskåp med elektronik (MES, AES) visar fel med indikator- eller displayblinkning.
- Vid störning blinkar samtidigt LED-indikatorn "Störning" (8) till. Vid AES-modeller ljuder ett akustiskt alarm.

Innan auktoriserad kundservice kontaktas ska följande kontrolleras:

- att instruktionerna i avsnitt "Kylskåpets manövrering" har följts.
- att kylskåpet står vågrätt.
- att det går att köra kylskåpet med en tillgänglig energikälla.

4.19.1 Statusvisningar



Fig. 43

- 1 = Knapp PÅ/AV
- 2 = Energivalknapp 230V AC
- 3 = Energivalknapp GAS
- 4 = Energivalknapp 12V DC



Fig. 44

- 7 = Temperaturnivåvisning
- 8 = LED Störning/Reset-knapp GAS-STÖRNING

Drift med 12V-försörjning ombord

Indikator	Störning	Åtgärd
2 blinka + 8 akustisk signal 20 sek.	230V-läge: "230V" ej förefintligt eller för lågt	Kontrollera nätanslutning, nätspänning, säkring
4 blinka + 8 akustisk signal 20 sek.	12V-läge: "12V" ej förefintligt eller för lågt	Kontrollera 12V-anslutning, ombordbatteri, säkring AES: Kontrollera D+ signal
3 blinka + 8 akustisk signal 20 sek.	GAS/auto-läge: Flamman inte tänd	Kontrollera gasförsörjning (gasflaska, gasventil) Efter att störningen avhjälpats, tryck på knapp
Akustisk signal, i 15 sekunder, med 2 minu- ters mellanrum	Innerbelysningen är påsett	Stäng dörrar, kontrollera dörrkontakten
2 blinka + 7 akustisk signal 20 sek.	230V-läge: 230V värmeelement defekt	Byt ut 230V-värmeelementet, informera kundtjänst
4 blinka + 7 akustisk signal 20 sek.	12V-läge: 12V värmeelement defekt	Byt ut 12V-värmeelementet, informera kundtjänst
7 blinka	Temperatursensor utan kontakt eller defekt	informera kundtjänst
3 blinka + 7 akustisk signal 20 sek.	Brännare defekt eller aggregat defekt	Kontrollera brännare, brännarmunstycket och byt ut vid behov, informera kundtjänst

Drift med batterier (intern spänningsförsörjning)		
Indikator	Störning	Åtgärd
③  blinkar ljust ⑧ 	Flamman inte tänd	Kontrollera gasförsörjning (gasflaska, gasventil) Efter att störningen avhjälpes, tryck på knapp 
③  blinkar ljust ⑦ 	Brännare defekt eller aggregat defekt	Kontrollera brännare, brännarmunstycken och byt ut vid behov, informera kundtjänst
Akustisk signal, med 15 sekunders mellanrum	Underspänningsdetektering (interna batterier)	Byt ut batterier
Automatisk omkoppling från extern till intern spänningsförsörjning fungerar inte (bortfall av 12V-försörjningen ombord för elektronik)	Kylskåp fungerar inte; Gasdrift inte möjlig trots att batterier används.	Stäng av och starta om kylskåpet. Spänningen ombord avbröts när gasdrift startades. Anmärkning: Under tändningen sker ingen automatisk omkoppling.

5.0 Ugnens/grillens drift (tillval)

5.1 Förklaring till ugnen

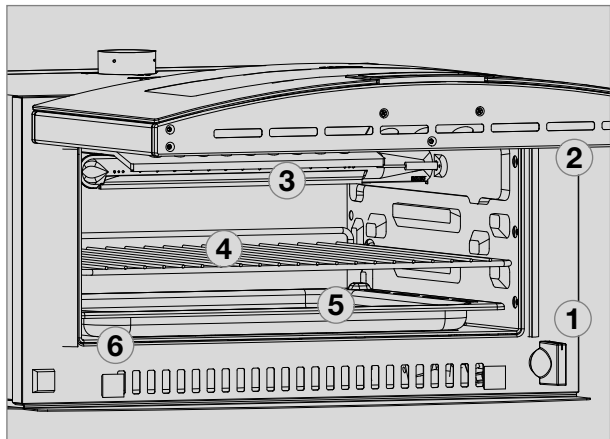


Fig. 45

- 1 Manövreringsknapp ugn och grill
- 2 Säkerhetsströmbrytare (tändning)
- 3 Grillbrännare (tillval)
- 4 Ugnsgaller
- 5 Långpanna
- 6 Ugnbrännare (syns inte)

5.2 Idrifttagning



När kombikylskåpet används kan det bildas fukt och värme i uppställningsrummet. Sörj därför alltid för god ventilation i köksavdelningen. När man bakar måste man vädra extra, t.ex. genom att öppna ett fönster i närheten av ugnen. Ugnen får endast användas för att baka och laga mat i.

Före första gången ugnen används ska den sättas på i **tomt tillstånd** (dvs. utan livsmedel) i 30 min. (grill = 15 min.) med högsta temperatur. Stäng av apparaten och låt den vara avstängd i minst 1 min. innan den sätts på igen.



VARNING!

- En del delar av ugnen/grillen blir mycket varma under drift. Skydda dig och barn mot kontakt med dessa delar.
- När man bakar måste man vädra extra, t.ex. genom att öppna ett fönster i närheten av ugnen.
- Ugnen får absolut inte användas för att elda.

5.2.1 Tändning



SE UPP!

Sätt enbart på ugnen och grillen när ugnsluckan här helt öppen.



Ugnen förfogar över en säkerhetsströmbrytare som förhindrar tändning vid stängd dörr.

Manövreringsknapp ugn /grill:

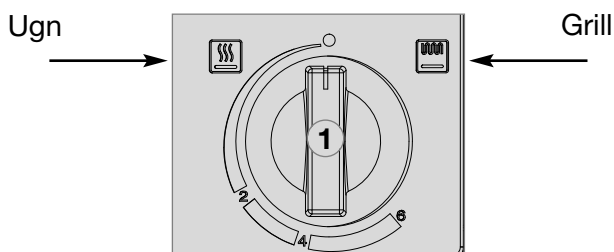


Fig. 46



Ugnsbelysningen är endast aktiv under tändningsproceduren.

Innan du tar ugnen i drift :

- Öppna ventilen på gastuben.
- Öppna avstängningsventilen till apparatens gastillförsel.

Automatisk tändning :

1. Tryck på vridknappen **(1)** och vrid den från 0-positionen till tändningspositionen (ugnen åt vänster till en position mellan 2 och 6, grillen åt höger till symbolen "grill"). Håll vridknappen intryckt.
2. Tryck in vridknappen **(1)** i ca 5-10 sekunder.
3. Tändningen sker automatiskt.
4. Släpp vridknappen och ställ den på önskad position (se 5.3).

Om tändningsproceduren misslyckas, upprepa steg 1-4. Om ingen tändning sker då heller, vrid vridknappen till 0-positionen och vänta en minut. Tänd brännaren för hand.

Tändning för hand :

1. Tryck på vridknappen **(1)** och vrid den från 0-positionen till tändningspositionen (ugnen åt vänster till en position mellan 2 och 6, grillen åt höger till symbolen "grill"). Håll vridknappen intryckt.
2. Tänd brännaren med en tändsticka eller en gaständare medan vridknappen hålls intryckt i 5-10 sekunder.
3. Släpp vridknappen och ställ den på önskad position (se 5.3).

Om tändningsproceduren misslyckas, upprepa steg 1-3. Om ingen tändning sker då heller, kontakta en auktoriserad kundtjänst.

4. Stäng ugnsdörren **(bakning)**.

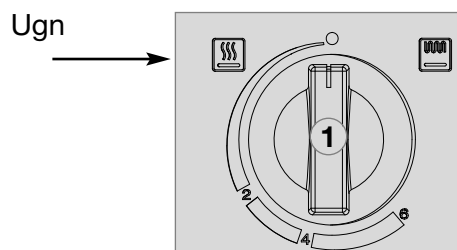
5.3 Använda ugnen

Fig. 47

Hos ugnar med termostat motsvarar de olika inställningarna på vridknappen följande temperaturer i °C:

Pos.	1	2	3	4	5	6
Temp °C	130	160	180	200	220	240



Efter att brännare har tänts förblir lågan i brännaren på "Maximal låga" på alla positioner på vridknappen och minskar till "Liten låga" när den önskade ugnstemperaturen har nåtts. Om flammen slocknar under drift måste du stänga av ugnen och tända den igen efter en väntetid på en minut.

**SE UPP!**

Placera maten som ska tillagas, gallret och långpannan så att de inte kommer i kontakt med lågan.

**SE UPP!**

Använd skyddshandskar när du tar i heta föremål.

5.4 Använda grillen

- Öppna dörren tills den hakar in första gången (ca 45° öppning).
- Tänd grillbrännaren (vrid vridknappen **(1)** åt höger).

Om tändningen misslyckas, upprepa proceduren efter 10 sekunder.

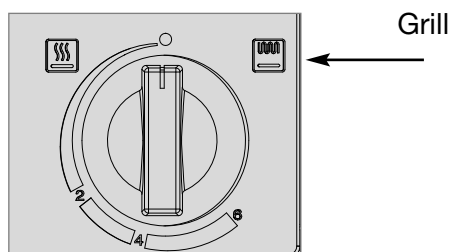


Fig. 48



SE UPP!

- Låt ugnsdörren stå halvöppen under grillningen



Information nära handtaget

- Använd inte grillen längre än 25 minuter.

5.5 Urdrifftagning

När du stänger av ugnen :

- Ställ manövreringsknappen **(1)** (fig. 47) till inställningen „●“.
- Om kylskåpet/ugnen ska tas ur drift en längre period ska avstängningsventilen i vagnen och ventilen på gastuben stängas.

5.6 Skötsel och rengöring

- Låt ugnen svalna innan den rengörs. Heta ytor kan skadas av kallt vatten eller en fuktig trasa.
- Rengör de utvändiga ytorna med en fuktig trasa utan att använda smärglande, korroderade och klorhaltiga rengöringsmedel. Använd inte stålull.
- Använd inga syrahaltiga eller alkaliska ämnen som ättika, salt, citronsaft på ytan
- Rostfritt stål och emaljerade ytor bör endast rengöras med såpavatten eller diskmedel.

Bruksanvisning

Absorpsjonskjøleskap og stekeovn for bobiler

RMDT 8501

RMDT 8505

RMDT 8551

RMDT 8555

Skriv ned følgende data her:

Modellnummer

Produktnummer

Serienummer



N 3

MBA 11/2014

NO

Innholdsfortegnelse

1.0	Generelt	4
1.1	Innledning	4
1.2	Informasjon om denne bruksanvisningen	4
1.3	Opphavsrett	4
1.4	Forklaring til symbolene som er benyttet	4
1.5	Garanti	5
1.6	Ansvarsbegrensning	5
1.7	Kundeservice	5
1.8	Reservedeler	5
1.9	Miljøhensyn	6
1.9.1	Kassering	6
1.9.2	Slik sparer du energi	6
1.10	Samsvarserklæring	6
2.0	Sikkerhetsanvisninger	7
2.1	Bruk i henhold til bestemmelsene	7
2.2	Brukerens ansvar	7
2.3	Tenk på barna ved kassering av apparatet	7
2.4	Arbeider og kontroller på kjøleskapet og stekeovnen	7
2.5	Drift av kjøleskapet og stekeovnen på gass	8
2.6	Kjølemiddelinformasjon	8
2.7	Sikkerhetsanvisninger for lagring av matvarer	9
3.0	Modellbeskrivelse	10
3.1	Modellbetegnelse	10
3.2	Typeskilt på kjøleskapet	10
3.3	Tekniske spesifikasjoner	11
3.4	Forklaring til kjøleskapets deler	12
4.0	Drift av kjøleskapet	13
4.1	Rengjøring	13
4.2	Vedlikehold	13
4.3	Drift på strøm	13
4.4	Gassdrift (flytende gass)	14
4.5	Forklaring til betjeningselementer	14
4.6	Modeller RMDT 8xx1	16
4.6.1	Drift på strøm	16
4.6.2	Gassdrift	16
4.6.3	Innstilling av kjøleromstemperatur	16
4.7	Modeller RMDT 8xx5	16
4.7.1	Manuell drift	16
4.7.2	Automatisk drift	17
4.7.3	Innstilling av kjøleromstemperatur	17
4.7.4	Tankstopp under drift i automatisk modus	17
4.7.5	Tilleggsfunksjoner	17
4.8	Gassdrift med interne batterier (valgfritt)	18
4.8.1	Legge inn/skifte batterier	18
4.9	Rammeoppvarming	19
4.10	Dørlåsing	19
4.10.1	Sperring og frigivelse av låsehaken ved parkering av kjøretøyet	20
4.11	Belysning	20

4.12	Plassering av hyllene	20
4.13	Oppbevaring av mat, lage isbite	21
4.13.1	Innlegging av varer i kjølerommet	21
4.13.2	Innlegging av varer i fryseskuffen	21
4.13.3	Lage isbiter	21
4.13.4	Hyllene i kjøleskapet	22
4.14	Ta kjøleskapet ut av drift	22
4.15	Avriming	22
4.16	Drift ved lave utetemperaturer	23
4.17	Skifte av dekorplate	24
4.18	Tiltak ved problemer	25
4.19	Anvisninger om feilmeldinger og utbedring	26
4.19.1	Statusvisninger	26
5.0	Drift av stekeovnen / grillen	28
5.1	Forklaring til stekeovnen	28
5.2	Sette i drift	28
5.2.1	Tenning	28
5.3	Bruk av stekeovnen	29
5.4	Bruk av grillen	29
5.5	Når apparatet ikke brukes	29
5.6	Pleie og rengjøring	30

Dometic GmbH
In der Steinwiese 16
D-57074 Siegen

www.dometic.com

1.0 Generelt

1.1 Innledning

Med dette kombinerte absorlator-kjøleskapet og gasstekeovn fra **Dometic** har du gjort et godt valg. Vi er overbevist om at du på alle måter blir fullt tilfreds med det nye kjøleskapet ditt. Kjøleskapet er svært stillegående, oppfyller høye kvalitetsstandarder og garanterer et effektivt ressurs- og energiforbruk i hele dets levetid - under produksjonsprosessen, i daglig bruk, og når det en gang har gjort sin tjeneste og skal kasseres.

1.2 Informasjon om denne bruksanvisningen

Før du tar kjøleskapet / stekeovn i bruk, bes du lese grundig gjennom denne bruksanvisningen.

Bruksanvisningen gir deg all informasjonen du trenger for riktig bruk av kjøleskapet. **Les især sikkerhetsanvisningene nøye.** Overholdelse av både disse og betjeningsanvisningene er viktig for sikker omgang med kjøleskapet, og beskytter både brukere og kjøleskapet mot skader. Vær sikker på at du har forstått det du har lest før du iverksetter tiltak.

Oppbevar denne bruksanvisningen omhyggelig i nærheten av kjøleskapet, så du har den tilgjengelig ved behov.

1.3 Opphavsrett

Alle opplysninger, tekster og illustrasjoner i denne bruksanvisningen er opphavsrettslig beskyttet.

Ingen del av denne bruksanvisningen kan reproduseres, kopieres, oversettes eller på annen måte gjenbrukes uten skriftlig tillatelse fra Dometic GmbH, Siegen..

1.4 Forklaring til symbolene som er benyttet

Varselsmeldinger

Varselsmeldinger kjennetegnes med symboler. En forklarende tekst beskriver hvilken type fare som kan oppstå.

Ta alltid hensyn til disse varselsmeldingene. Slik beskytter du deg selv, andre og apparatet mot skader.



FARE!

FARE kjennetegner en umiddelbar faresituasjon som kan medføre alvorlige personskader eller død hvis de oppgitte anvisningene ikke overholdes.



ADVARSEL!

ADVARSEL kjennetegner en mulig faresituasjon, som kan medføre alvorlige skader eller død hvis de oppgitte anvisningene ikke overholdes.



FORSIKTIG!

FORSIKTIG kjennetegner en mulig faresituasjon, som kan medføre lettere til middels alvorlige personskader hvis de oppgitte anvisningene ikke overholdes.

FORSIKTIG!

FORSIKTIG uten sikkerhetssymbol kjennetegner en mulig faresituasjon, som kan medføre skader på apparatet hvis de oppgitte anvisningene ikke overholdes.

Informasjon



Informasjon gir deg utfyllende informasjon og nyttige tips om bruken av kjøleskapet.

Miljøinformasjon



Miljøinformasjon gir deg nyttig informasjon om energisparing, og om kassering av kjøleskapet.

1.5 Garanti

Garanti gjelder i henhold til EUs direktiv 44/1999/CE, og det enkelte lands bestemmelser. Henvend deg til forhandleren din i tilfelle krav om garanti.

Eventuell skade forårsaket av feilaktig bruk dekkes ikke av garantien. Garantien dekker ikke eventuelle modifikasjoner på apparatet eller bruk av deler som ikke er **Originale Dometic-reservedeler**. Garantien gjelder ikke dersom installasjons- og bruksanvisningene ikke er fulgt. I slike tilfeller fraskriver Dometic seg ethvert ansvar.

1.6 Ansvarsbegrensning

Alle anvisninger og instruksjoner i denne bruksanvisningen er gitt under henvisning til gjeldende normer og forskrifter så vel som gjeldende tekniske standard. **Dometic** forbeholder seg retten til å gjøre endringer ved produktet for å fremme ytelsen eller sikkerhetsegenskapene.

Dometic tar intet ansvar for skader ved:

- Manglende overholdelse av bruksanvisningene
- Anvendelse ut over det tiltenkte formålet
- Bruk av uoriginale reservedeler
- modifikasjoner og inngrep i kjøleskapet

1.7 Kundeservice

Autoriserte kundeservicestedet finner du på telefonnummerne i heftet **EuroService Network**, som følger med hvert eneste kjøleskap.

Også på Internett kan du finne din nærmeste kundenservicepartner på **www.dometic.com**. Oppgi alltid modellen, produktnummeret, serienummeret og MLC-koden når du henvender deg til kundeservice. Denne informasjonen finner du på typeskiltet innvendig i kjøleskapet. Vi anbefaler at du skriver ned disse opplysningene i de dertil egnede feltene på omslagssiden til denne bruksanvisningen.

1.8 Reservedeler

Reservedeler kan bestilles fra hele Europa fra vår serviceavdeling.

Oppgi alltid modell- og produktnummer når du kontakter kundeservice! Denne informasjonen finner du på typeskiltet innvendig i kjøleskapet.

1.9 Miljøhensyn



Ammoniakk (en naturlig forbindelse av hydrogen og nitrogen) benyttes som kjølemiddel i kjøleenheten. Syklopentan - ufarlig for ozonlaget - anvendes som drivmiddel i produksjonen av polyuretanskum som benyttes som isolasjon.

1.9.1 Kassering

For å sikre at den resirkulerbare emballasjen gjenvinnes, bør den leveres til den ordinære lokale gjenvinningsstasjonen. Apparatet bør leveres til et firma for avfallshåndtering som kan sikre at resirkulerbare komponenter gjenvinnes og at øvrige deler kasseres på forsvarlig måte. Av miljøhensyn bør tappingen av kjølemiddel fra alle absorpsjonskjøleapparat foretas av et firma for avfallshåndtering.



Batterier hører ikke hjemme i husholdningsavfallet. Lever brukte batterier til en elektroforhandler eller til en oppsamlingsplass.

1.9.2 Slik sparer du energi

- Ved temperaturer rundt 25°C er det tilstrekkelig å stille kjøleskapets termostat i midtstilling.
- Det er å foretrekke at varene som settes inn i kjøleskapet allerede er nedkjølt.
- Kjøleskapet må ikke utsettes for direkte solstråler eller andre varmekilder (f.eks. varmeovn).
- Det må sikres at kjøleaggregatets luftsirkulasjon er uhindret.
- Arranger hyllene regelmessig i kjølerommet for å oppnå den mest effektive utnyttelsen av energien.

- Ikke overfyll oppbevaringsrister og hyller, ellers kan dette hindre den innvendige luftsirkulasjonen.
- La det være en avstand på ca. 10 mm mellom kjølewarene og etterfordamperen ("kjøleribber").
- Regelmessig avriming sparer energi (se "Avriming").
- Når du tar varer ut av kjøleskapet, må døren åpnes så kort som mulig.
- Sett i gang kjøleskapet ca. 12 timer før det skal fylles

1.10 Samsvarserklæring

 DOMETIC Mobile living made easy.		
DECLARATION OF CONFORMITY		
according to		
LVD 2014/35/EU EMC Directive 2004/108/EC, 2014/30/EU Gas Appliance Directive 2009/142/EC ECE R10, Rev. 4		
Type of equipment	Absorption Refrigerator	
Brand Name	DOMETIC	
Type family	C 40/110	
Manufacturer's (Factory) name	DOMETIC GmbH	
address	In der Steinwiese 16, D-57074 Siegen	
telephone no	INT+49 - 271 692 0	
telefax no	INT+49 - 271 692 304	
The following harmonized standards or technical specifications (designations) which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EEA have been practiced: EN 60335-1;12 (IEC 60335-1; 5 ed., Am. 1, Am. 2), EN 60335-2-24;10 (IEC 60335-2-24; 7 ed., Am. 1), EN 61000-3-2;06, A1, A2 EN 61000-3-3;08 EN 55014-1;06, A1, A2 EN 55014-2;97, A1, A2 EN 732;98 EN 60335-2-102;06 EN 30-1-1;10 A1 (Tectower-Models) EN 30-2-1; 98 A1, A2 (Tectower-Models) EN 50581;2010		
The equipment conforms completely with the above stated harmonized standards or technical specifications.		
By signing this document, the undersigned declares as manufacturer, or the manufacturer's authorized representative established within the EEA, that the equipment in question complies with the requirements stated above.		
Date	Signature	Position
2017.01.09	 Bernd Löher	General Manager



Du kan også be om den aktuelle samsvarserklæringen direkte hos Dometic GmbH, Siegen.

2.0 Sikkerhetsanvisninger

2.1 Bruk i henhold til bestemmelserne

Denne kombinasjonen av kjøleskap og stekeovn er konstruert for installasjon i fritidskjøretøyer slik som campingvogner og bobiler. Apparatet er sertifisert for slikt bruk i henhold til EU-direktiv om gassapparater.

Bruk kjøleskapet utelukkende for kjøling og oppbevaring av matvarer og stekeovnen utelukkende for tilberedning og steking av matretter. Enhver annen bruk regnes som ulovlig og farlig.



ADVARSEL!

- Kjøleskapet er ikke beregnet for fagmessig oppbevaring av medikamenter. Se også informasjonen i pakningsvedlegget til medikamentene.
- Det er ikke tillatt å bruke stekeovnen til oppvarming.

2.2 Brukerens ansvar

Alle personer som bruker kjøleskapet må være fortrolig anvisningene for sikker bruk, og kjent med betjeningsanvisningene i denne bruksanvisningen.

Dette apparatet kan benyttes av barn over 8 år og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer med manglende erfaringer og/eller kunnskap, hvis de blir overvåket eller har gjennomgått opplæring angående sikker bruk av apparatet og har forstått hvilke farer bruken av apparatet kan medføre. Barn får ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold må ikke gjennomføres av barn. [EN60335-2-24, 7.12]

2.3 Tenk på barna



ADVARSEL!

- Barn får ikke betjene stekeovnen / grillen.
- Demonter alltid dørene og la hylleseksjonen forbli i skapet når kjøleskap kasseres. Dette hindrer at noen risikerer å lukke seg inne i skapet og kveles.
- Noen deler av stekeovnen / grillen blir veldig varme når den er i bruk. Beskytt deg selv og barn mot kontakt med disse delene.

2.4 Arbeider og kontroller på kjøleskapet og stekeovnen



ADVARSEL!

- Arbeid på gassinstallasjoner, avgassuttrekk og elektriske komponenter må kun utføres av autorisert servicepersonell. Ved ikke fagmessige inngrep kan alvorlige skader på personer eller gjenstander oppstå.
- Åpne aldri absorpsjonsaggregatet! Det står under høyt trykk. Det er stor fare for personskade!



FARE!



Gassførende deler og ledninger må **ALDRI** tetthetskontrolleres med åpen flamme! Det foreligger fare for brann og eksplosjon.

2.5 Drift av kjøleskapet og stekeovnen med gass

Det er av største viktighet at driftstrykket er i overensstemmelse med spesifikasjonene på kjøleskapets dataskilt. Sammenlign driftstrykket som er angitt på dataskiltet med det målte trykket som angis av manometeret på flasken med flytende gass.



ADVARSEL!

Drift av apparatet på gass er ikke tillatt

- i garasjer
- på bensinstasjoner
- på ferger
- under transport av bobilen/campingvognen på et transport- eller inntauningskjøretøy.

Brannfare foreligger!

La apparatet være slått av.

Hvis du kjenner gasslukt :

- Åpne alle vinduer og forlat rommet.
- Ikke slå på noe elektrisk utstyr og unngå bruk av åpen flamme.
- Steng gassflaskeventilen og la den være sperret til feilen er rettet opp.
- Søk hjelp hos autorisert servicepersonell*.

* autorisert servicepersonell

Autorisert servicepersonell er godkjente fagfolk som på bakgrunn av sin opplæring og kunnskap er i stand til å innestå for at reparasjoner utføres korrekt.



ADVARSEL!

Noen deler av stekeovnen / grillen blir veldig varme når den er i bruk. Beskytt deg selv og barn mot kontakt med disse delene.



FORSIKTIG!

- For å unngå skader må man benytte hansker ved behandling av varme gjenstander.
- Ved baking må man sørge for ytterligere lufting f. eks. ved å åpne vinduene i nærheten av stekeovnen.

2.6 Kjølemiddelinformasjon

Ammoniakk benyttes som kjølemiddel.

Dette er en naturlig forbindelse som også benyttes i rengjøringsmidler i husholdningen (1 liter rengjøringsmiddel med salmiakk inneholder inntil 200 g ammoniakk, som er ca. det dobbelte av det som benyttes i kjøleskapet). Natriumkromat brukes til korrosjonsbeskyttelse (1,8 vektprosent av løsningsmiddelet).

Slik forholder du deg ved en eventuell lekkasje (som enkelt konstateres gjennom den sterke lukten):

- Slå av apparatet.
- Sørg for full gjennomlufting i rommet.
- Kontakt en av våre autoriserte serviceavdelinger.



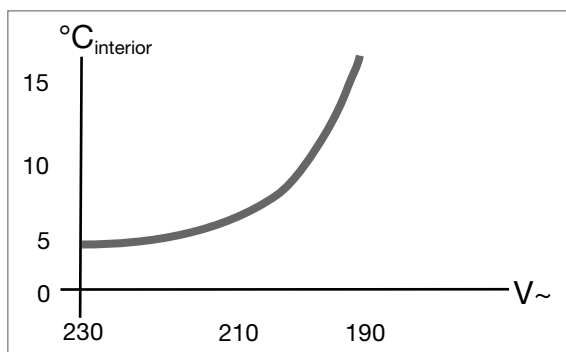
Av hensyn til din sikkerhet er det fagmessig fastslått at ingen helsefare vil oppstå ved lekkasje av kjølemiddelet.

2.7 Sikkerhetsanvisninger for lagring av matvarer

Ingen type kjøleskap kan forbedre matvarenes kvalitet. Den maksimale effekten er at matvarene holder den kvaliteten de hadde ved innlagringen over et visst tidsrom.

Ta hensyn til følgende betingelser ved oppbevaring av matvarer i et kjøleskap som er innebygd i et kjøretøy :

- Endringer i de klimatiske betingelsene som f. eks. endringer i temperaturen.
- Høye innetemperaturer, når kjøretøyet er parkert, låst og utsatt for direkte sollys (mulige temperaturer på opptil 50°C).
- Kjøleskapet er bygget inn bak et vindu og er utsatt for direkte sollys
- For rask lagring av varer rett etter at kjøleskapet er tatt i bruk.
- Bruk av kjøleskapet under kjøring med energikilden 12V-DC.
- Svingninger i spenningsforsyningen på oppstillingsstedet ved bruk av energitype 230 V~.



Skjema

For disse spesielle betingelsene kan det ikke garanteres at kjøleskapet holder den nødvendige temperaturen for varer med kort holdbarhet.

Blant varene med kort holdbarhet regnes produkter med angitt forfallsdato og minimum oppbevaringstemperatur på +4°C eller mindre, spesielt kjøtt, fjærkre, fisk, pølser og ferdigretter.

Lagring av matvarer :

- Pakk inn rå og kokte varer separat (f. eks. i boks, aluminiumsfolie eller lignende).
- Emballasjen rundt enkeltforpakninger må kun fjernes når alle nødvendige data som f. eks. forfallsdatoen også kan leses på enkeltforpakningene.
- Ta hensyn til informasjonene og beskrivelsene ang. utløpsdatoen som finnes på vareemballasjen.
- Kjølevarer må ikke være for lenge utenfor kjøleskapet.
- Still de varene hvor datoen går ut først, lengst fram i skapet.
- Pakk inn restene igjen og spis dem så snart som mulig.
- Vask alltid hendene både før og etter at du har vært i kontakt med matvarer.
- Rengjør kjøleskapet innvendig med jevne mellomrom.
Ta hensyn til avsnittene *Rengjøring* i denne bruksanvisningen.



Omgivelsesbetingelsene påvirker effekten til aggregatet. Ved omgivelsestemperaturer mellom +15 og +25 °C er mellomstillingen velegnet (se *Innstilling av kjøleromstemperatur*). Aggregatet arbeider da i det optimale effektområdet.

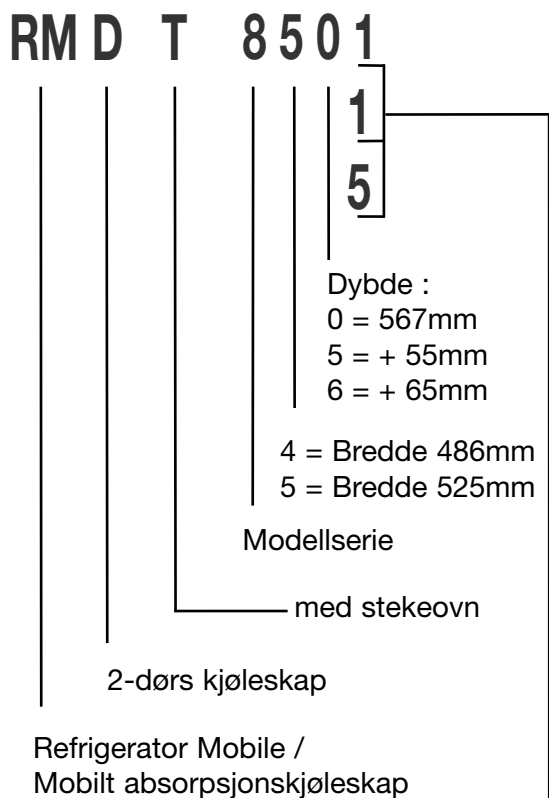
DOMETIC-kjøleskapet arbeider etter absorpsjonsprinsippet. Fysikalsk betinget reagerer et absorpsjonssystem sakte på endringer ved termostatregulatoren, kuldetap ved åpning av dører eller lagring av varer. Apparatet oppfyller ytelseskravene for klimaklasse SN etter EN/ISO 7371 i området fra +10 til +32 °C omgivelsestemperatur.

Kald luft kan forringe aggregatets ytelse. Monter vinterdekslene når du opplever at kjøleeffekten går ned når det er lave temperaturer ute (se *Drift ved lave utetemperaturer*). Ved omgivelsestemperaturer over +32 °C over lengre tid vil det være tilrådelig å montere Dometic-tilleggsventilatoren (artikkelnr. 241 2985 - 01).

3.0 Modellbeskrivelse

3.1 Modellbetegnelse

For eksempel:

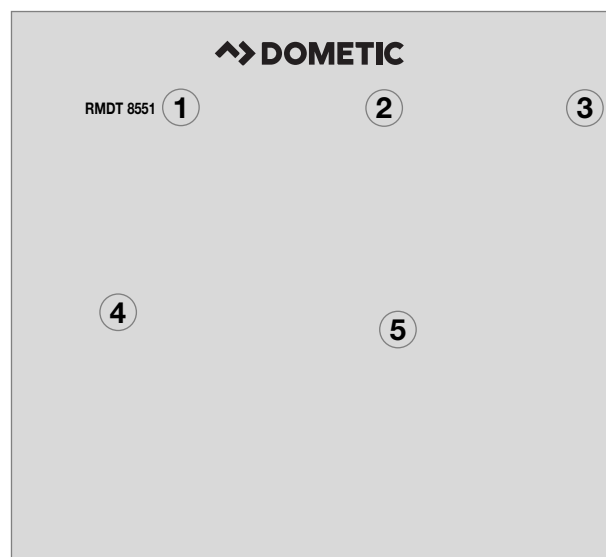


1
manuelt energivalg + automatisk tenning
(MES)

5
automatisk og manuelt energivalg, automa-
tisk tenning (AES)

3.2 Typeskilt på kjøleskapet

Inne i kjøleskapet finner du typeskiltet. Der finner du alle viktige opplysninger om kjøleskapet. De omfatter modellbetegnelse, produktnummer og serienummer. Dette er opplysninger du trenger ved bestilling av service eller reservedeler.



Eksempel

Fig. 1

- 1** Modellnummer
- 2** Produktnummer
- 3** Serienummer
- 4** Elektriske tilkopplingsverdier
- 5** Gasstrykk



Alle Dometic-kjøleskap er forberedt for et tilkoplingstrykk på **30 mbar**. Ved tilkopling til et **50 mbar-anlegg** benyttes en **trykkregulator av type Truma VDR 50/30**.

3.3 Tekniske spesifikasjoner

Modell	Dimensjoner H x B x D (mm) Dybde med dør	Bruttovolum / hvorav fryseskuff	Bruttovolum fryseskuff	Tilkopplingsverdier Lysnett/batteri	Forbruk * Elektro/gass på 24 t	Nettovekt	Tenning Piezo	automat
RMDT 8501	1515*523x567	160 lit.	30 lit.	190 W / 170 W	ca.3,2 KWh / 380 g	53.4 kg		•
RMDT 8505	1515*523x567	160 lit.	30 lit.	190 W / 170 W	ca.3,2 KWh / 380 g	53.4 kg		•
RMDT 8551	1515*523x622	190 lit.	35 lit.	190 W / 170 W	ca.3,2 KWh / 380 g	54.9 kg		•
RMDT 8555	1515*523x622	190 lit.	35 lit.	190 W / 170 W	ca.3,2 KWh / 380 g	54.9 kg		•
*RMDT 85xx med grill funk- sjon	1545x523x622							
stekeovnen	270x523x470	25 lit.			Gas / h 70-100 g	16.4 kg		•

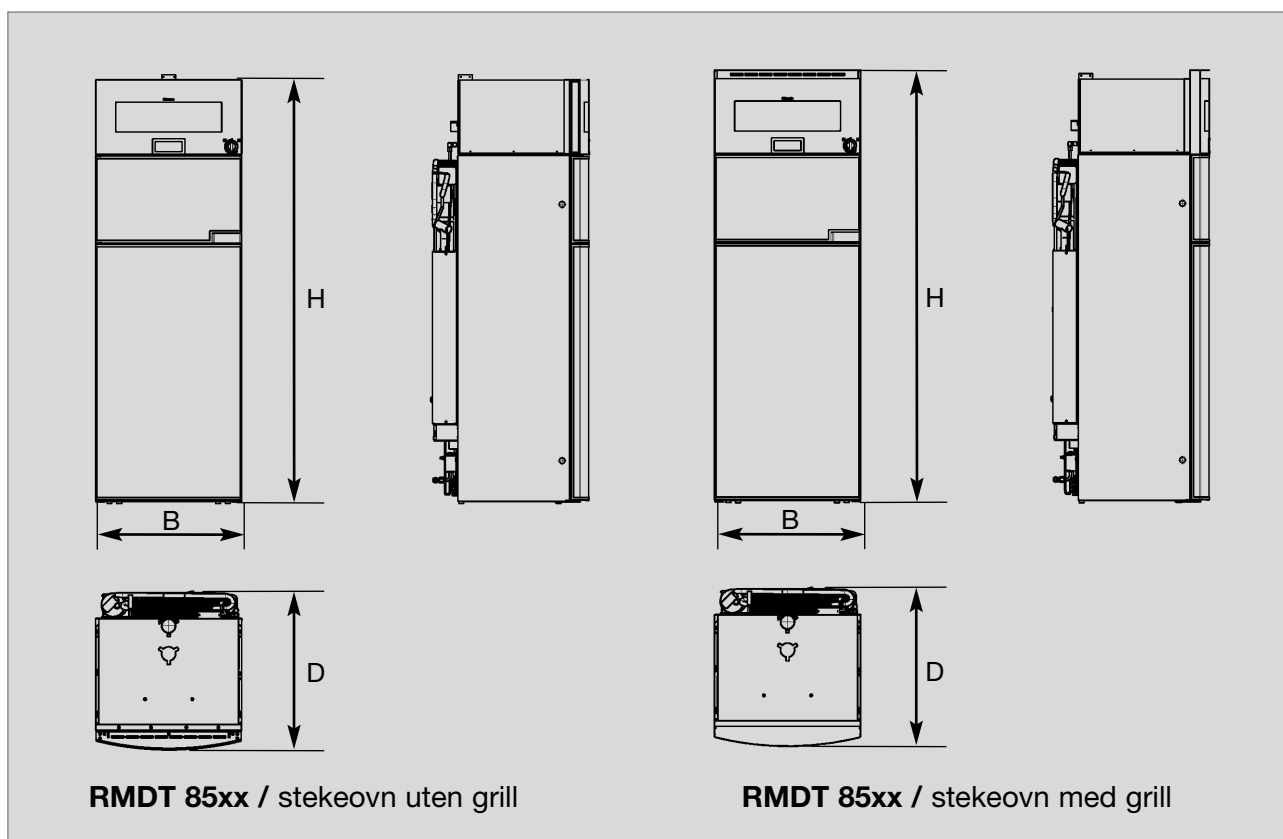


Fig. 2

Rett til tekniske endringer forbeholdes.

*Gjennomsnittlig forbruk målt ved en gjennomsnittstemperatur på 25 C ifølge ISO-standard.

3.4 Forklaring til kjøleskapets deler

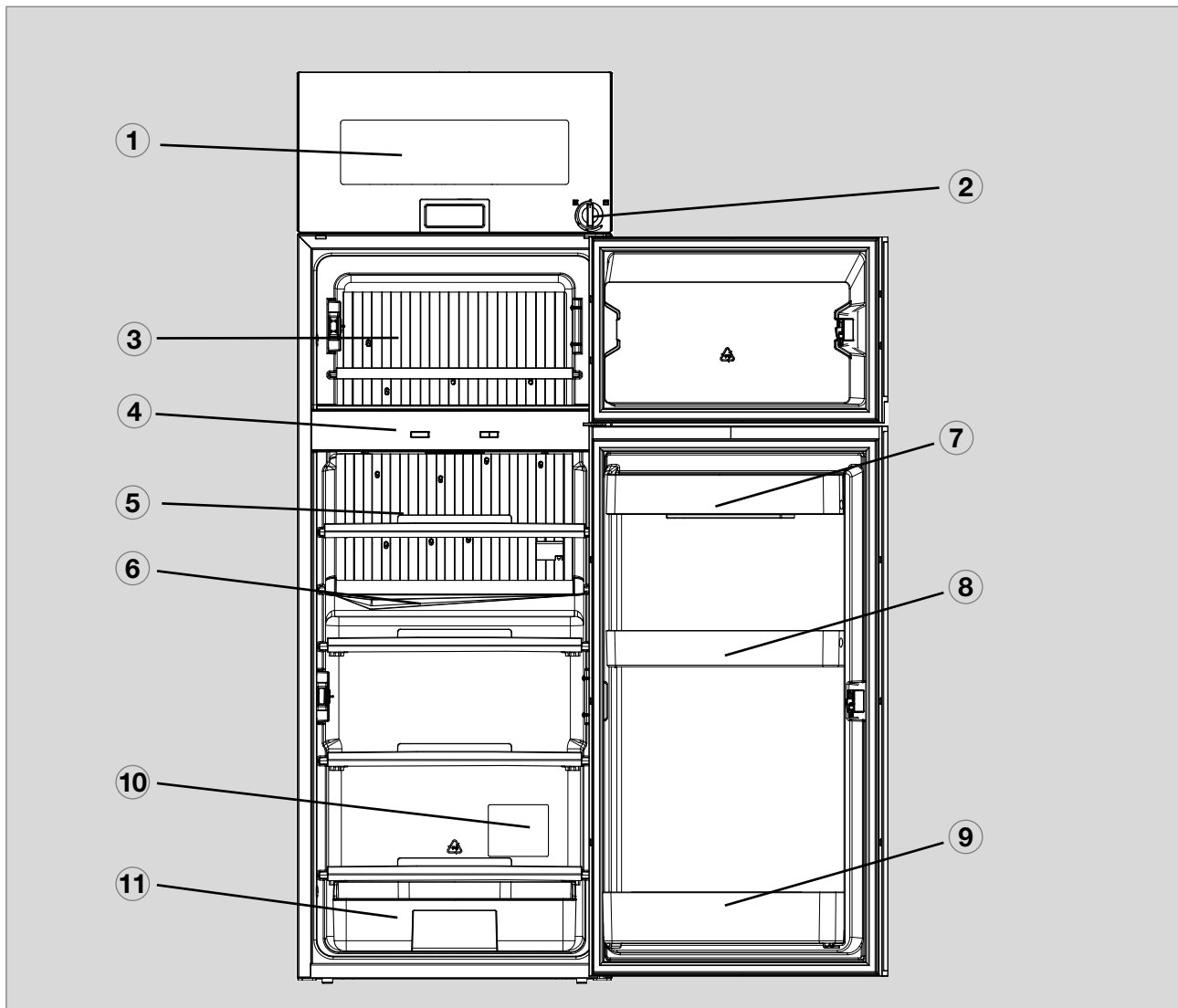


Fig. 3

- | | | | |
|---|--|---|-------------------------------------|
| ① | Stekeovn og grill | ⑧ | Dørbeholder |
| ② | Betjeningsknapp stekeovn og grill | ⑨ | Nedre dørbeholder med flaskeholdere |
| ③ | Fryseskuff | ⑩ | Typeskilt |
| ④ | Betjeningselementer kjøleskap | ⑪ | Grønnsakskuff |
| ⑤ | Etterfordamper for kjølerom | | |
| ⑥ | Tinevannrenne | | |
| ⑦ | Øvre dørbeholder med lokk, mulighet for eggholdere (ekstraustyr) | | |

4.0 Drift av kjøleskapet

Dette kjøleskapet kan drives med tre energikilder:

- **Lysnett (230V)**
- **Likestrøm (12V)**
- **Gass (flytende gass propan/butan)**

Den ønskede energiformen velges med **energivalgtasten**. Apparater med automatisk energivalg (**AES**) har i tillegg funksjonen "automatisk modus". AES-elektronikken velger selv energikilde etter en prioritetsrekke-følge.



- Første gang apparatet tas i bruk kan det oppstå en lukt som vil forsvinne etter noen timer. Sørg for god utlufting av oppholdsrom.
- Parker kjøretøyet på en vannrett flate, særlig når kjøleskapet skal tas i bruk og fylles før reisen begynner.
- Kjøleskapaggregatet arbeider lydløst.
- Kjøleskapet oppnår sin driftstemperatur etter noen timer, frysedelen bør være kald etter en time.

4.1 Rengjøring

Vi anbefaler deg å rengjøre apparatet både innvendig og utvendig før du tar det i bruk.

Bruk en myk klut fuktet med lunkent vann og et mildt rengjøringsmiddel.

Skyll med rent vann og tørk deretter grundig.

For å unngå materialforandringer: Bruk aldri såpe, sterke skuremidler eller sodaholdige rengjøringsmidler. Unngå at dørpakningen kommer i kontakt med olje eller fett.

4.2 Vedlikehold

- Ifølge gjeldende forskrifter skal gassinstallasjoner og tilhørende utstyr og systemer for avgassuttrekk kontrolleres før de tas i bruk første gang og deretter hvert 2. år. Utstyr forflytende gass må kontrolleres hvert år av en autorisert serviceavdeling i henhold til europeisk norm EN 1949. Ved slike kontroller skal det utstedes en attest. **Det er brukerens ansvar at slike kontroller blir utført**

- **Gassbrenneren skal rengjøres etter behov, men minst én gang om året. Ved bruk av Autogas (tank eller etterfyllbare flasker) reduseres vedlikeholdsintervallene til halvårlig eller kvartalsvis.**

Ta vare på alle kvitteringer for utførte vedlikeholdsarbeider på kjøleskapet

- **Arbeid på gassinstallasjoner og elektriske komponenter må kun utføres av autorisert servicepersonell.**

Det anbefales at denne type arbeid utføres av en av våre autoriserte serviceavdelinger.

Vi anbefaler også ettersyn dersom kjøretøyet og kjøleskapet har vært ute av drift i lengre tid. Ta kontakt med Dometics kundeservice.

4.3 Drift på strøm

12V-spenning (kjøretøyet's batterispenning)

FORSIKTIG!

For å hindre at batteriet går tomt, må 12V-drift kun velges når motoren er i gang.

230V-spenning

FORSIKTIG!

Dette alternativet kan kun velges når tilført spenning fra lysnettet stemmer overens med den spesifiserte verdien angitt på dataskiltet. Eventuelle forskjeller i spesifikasjonene kan føre til skade på apparatet!

4.4 Gassdrift (flytende gass)

- Kjøleskapet må drives med flytende gass (propan, butan) og ikke husholdningsgass.
- Ved bruk av Autogas er det viktig å passe på at på grunn av forbrenningsmåten trengs det hyppigere rengjøring av brenneren (2 - 3 ganger årlig anbefales).
- I Europa er gassdrift under kjøring tillatt såfremt gassinstallasjonen i bilen er utstyrt med slangebruddsikring. Stedlige, nasjonale forskrifter og lover der utstyret brukes må naturligvis overholdes.
- Ved høyder over havet på mer enn ca. 1000 m kan det oppstå fysikalsk betingede forstyrrelser, **som ikke er en feilfunksjon**.
- Ved første gangs bruk så vel som etter bytte av gassflaske kan gassledningene inneholde luft. Gassledningene vil bli utluf-tet etter kort tids drift av kjøleskapet eller andre gassapparater (for eksempel koke-apparat). Gassen tenner uten forsinkelse.
- Alle kjøleskap med manuell tenning er utstyrt med en automatisk flammesikring, som bryter gasstilførselen etter ca. 30 sekunder dersom flammen slukker.



ADVARSEL!

Det er forbudt å ha kjøleskapet i drift med bruk av gass på bensinstasjonsområder!

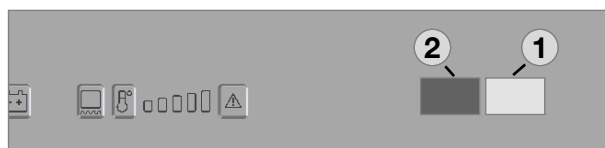
Før du setter kjøleskapet i drift på gass:

- Åpne ventilen på gassflasken.
- Åpne sperrekranen for gassforsyningen til kjøleskapet.

4.5 Forklaring til betjenings-elementer

Ved lukket kjøleskapdør er ikke tastefeltet til betjeningsblenden tilgjengelig. Åpne den nederste døren for å komme til betjeningsstene.

På betjeningsblendens høyre eller venstre kant, avhengig av hvilken side dørhengselen er festet, finner du to LED-er. Den ytre LED-en (1) viser at kjøleskapet er i drift (blå). Den ekstra LED-en (2) lyser rødt ved feil.



Visning / LED

Fig. 4

Kjøleskap for **selvstendig (gass-) drift** inneholder to batterirom i betjeningsblenden, som befinner seg på høyre og venstre side ved siden av tastefeltet.



betjeningsblenden uten batterirommet

Fig. 5



betjeningsblenden med batterirommet (L, R)

Fig. 6

Manuelt energivalg / automatisk tenning (RMDT 8xx1) MES:

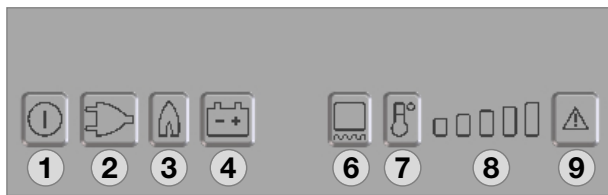


Fig. 7

- ❶ = PÅ-/AV-tast
- ❷ = Energivalgtast 230V ~
- ❸ = Energivalgtast GAS
- ❹ = Energivalgtast 12V =
- ❺ = PÅ-/AV-tast rammeoppvarming
- ❻ = Temperaturtrinntast
- ❼ = Temperaturtrinnvisning
- ❽ = LED Feil / tilbakestillingstast GASS-FEIL

Slå på og av

- Slå på med tasten (1), hold inne 2 sek
- Slå av med tasten (1), hold inne > 2 sek

Drift via lysnett (230V~)

- Valg av "lysnett" med tasten (2)
- Innstilling av temperaturtrinn med tasten (7)

Drift med (kjøretøyets) batterispenning (12V =)

- Valg av "batterispenning" med tasten (4)
- Innstilling av temperaturtrinn med tasten (7)

Drift med GASS

- Valg av "Gass" med tasten (3)
- Innstilling av temperaturtrinn med tasten (7)

Automatisk energivalg / automatisk tenning (RMDT 8xx5) AES :

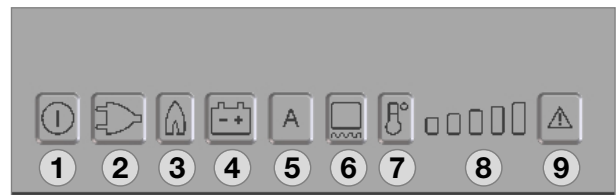


Fig. 8

- ❶ = PÅ-/AV-tast
- ❷ = Energivalgtast 230V ~
- ❸ = Energivalgtast GAS
- ❹ = Energivalgtast 12V =
- ❺ = Valgtast "AUTOMATISK"
- ❻ = PÅ-/AV-tast rammeoppvarming
- ❼ = Temperaturtrinntast
- ❼ = Temperaturtrinnvisning
- ❽ = LED Feil / tilbakestillingstast GASS-FEIL

Slå på og av

- Slå på med tasten (1), hold inne 2 sek
- Slå av med tasten (1), hold inne > 2 sek

Manuell drift

- Valg av energitype med tastene (2,3,4)
- Innstilling av temperaturtrinn med tasten (7)

Automatisk drift

- Omkopling til "Automatisk" med tasten (5)
Automatisk energivalg (etter tilgjengelighet):
 - 1.) Solar (12 V =)
 - 2.) 230V ~
 - 3.) 12V =
 - 4.) Flytende gass
- Innstilling av temperaturtrinn med tasten (7)

4.6 Modeller RMDT 85x1

MES-apparater (manuelt energivalg)

4.6.1 Drift på strøm

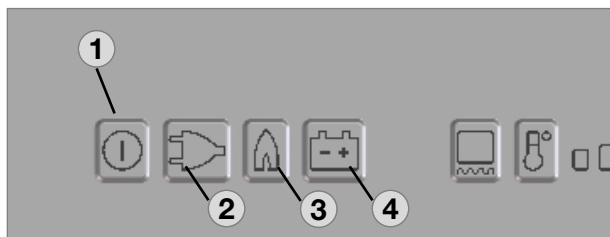


Fig. 9

Hold tasten **(1)** trykket inn i 2 **sekunder** for å slå apparatet på.

Kjøleskapet starter med den energitypen som ble valgt sist.

230V-drift :

Trykk på tasten **(2)** :



12V-drift :

Trykk på tasten **(4)** :



4.6.2 Gassdrift

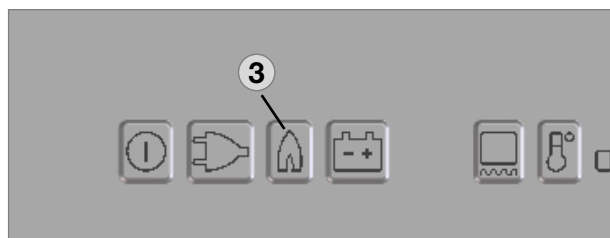


Fig. 10

Gassdrift :

Trykk på tasten **(3)** :



Tenningen skjer automatisk ved hjelp av en automattenner.



Flammen slukker når den innstilte temperaturen i kjølerommet er nådd og tennes igjen når temperaturen i kjølerommet øker igjen. Dersom flammen ikke tennes etter 1. tenningsforsøk, gjentar automattenneren tenningen (varighet 30 sek) 2 ganger med 2 minutters mellomrom. Hvis flammen ikke tenner etter dette, vises en feilmelding.

4.6.3 Innstilling av kjøleromstemperatur

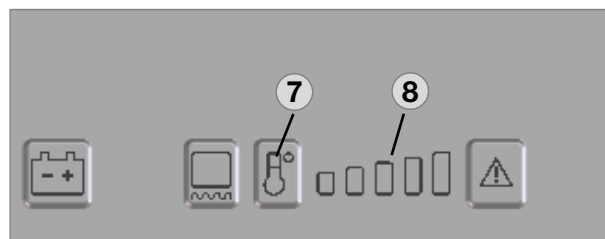


Fig. 11

Ved hjelp av tasten **(7)** velger du temperaturen i kjølerommet.

De tilhørende LED-indikatorene **(8)** for innstilt temperatur lyser opp.

Skalaen starter med posisjon MIN ved den nederste LED-lampen (liten stolpe = minst kjøling) og fortsetter til MAKS ved den øverste LED-lampen (stor stolpe = mest kjøling og laveste temperatur). Merk at disse temperaturtrinnene ikke er tilordnet absolutte temperaturverdier, men indikerer kjølevirkning.

4.7 Modeller RMDT 85x5

AES-apparater

(manuelt + automatisk energivalg)

4.7.1 Manuell drift

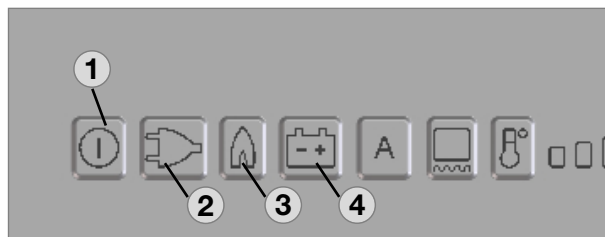


Fig. 12

Hold tasten **(1)** trykket inn i 2 **sekunder** for å slå apparatet på.

Kjøleskapet starter med den energitypen som ble valgt sist.

230V-drift :

Trykk på tasten **(2)** :



12V-drift :

Trykk på tasten **(4)** :



Gassdrift :

Trykk på tasten **(3)** :



4.7.2 Automatisk drift

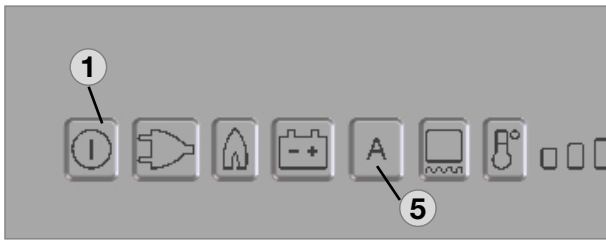


Fig. 13

Hold tasten **(1)** trykket inn i 2 **sekunder** for å slå apparatet på.

Kjøleskapet starter med den energitypen som ble valgt sist.

Automatisk drift :

Trykk på tasten **(5) : A**

Elektronikken velger etter oppstart **selvstendig** mellom de tre mulige energitypene **230V - 12V - flytende gass**. Styringselektronikken sørger for at kjøleskapet forsynes fra den optimale energikilden.

Prioritetsrekkefølge: 1.) Solar (12V DC)
2.) 230V AC
3.) 12V DC
4.) Flytende gass



Dersom spenningen i den tilgjengelige strømforsyningen er tilstrekkelig (> 195V), prioriteres denne energikilden høyest. Dersom et solenergianlegg er installert, og kan forsyne kjøleskapet med strøm, vil 12V-forsyningen fra solcellene ha første prioritet.

12V-driften virker ellers bare så lenge motoren går.

Utfra prioritetsrekkefølgen velges **GASS** som energitype fra den elektroniske kontrollen først når ingen av de to elektriske energitypene er tilgjengelige.

Du kan når som helst gå tilbake til manuelt valg av energiforsyning.

4.7.3 Innstilling av kjøleromstemperatur

se Pkt. "4.6.3"

4.7.4 Tankstopp under drift i automatisk modus



For å unngå en utilsiktet omkopling til gassdrift mens man fyller på drivstoff, starter elektronikken gassdriften til kjøleskapet først 15 minutter etter at motoren er slått av. I dette tidsrommet er apparatet i stand-by drift.

LED-indikatorene for temperaturtrinnene lyser ikke når alle andre indikatorer fortsetter å være aktive.



ADVARSEL!

På bensinstasjonsområder er åpen flamme forbudt.

Dersom tankstoppet skulle vare mer enn 15 minutter, må kjøleskapet slås av, alternativt omstilles til en annen energiforsyning.

4.7.5 Tilleggsfunksjoner (MES og AES)

- Lysstyrken på LED-lampen reduseres etter noen få sekunder, dersom ingen ytterligere tastetrykk skjer. Når du trykker på en tast, lyser indikatoren igjen. Trykk en gang til for å aktivere ønsket funksjon.
- Driftsforstyrrelser anvises ved blinkende problemvarsellampe.
- Hvis døren blir stående åpen for lenge (over 2 minutter), lyder et akustisk varsel (en pulserende pipetone).
- Hvis den elektroniske kontrollenheten oppdager et problem, lyder et akustisk varsel (en pulserende pipetone). Samtidig blinker displaye (for feilmeldinger, se avsnitt Pkt 4.19).

4.8 Uavhengig gassdrift og valgfritt batterirom

For modellvariantene RMDT 85x1 (apparater med elektronikk) er det tilgjengelig på markedet et **valgfritt batterirom (1)** for elektronikkhuset for intern (egen) spenningsforsyning av elektronikken.



Batterirommet på venstre side

Fig. 14



Batterier er ikke inkludert.

Sett batterier inn i batterirommet med batterier (**8 x AA 1,5 V**) før kjøleskapet settes i drift.

Uavhengig gassdrift

Så lenge 12-V-likespenningsforsyningen i kjøretøyet er aktiv, kan alle driftsmodi velges. Batterirommet er slått av.

Hvis 12-V-likespenningsforsyningen i kjøretøyet mangler eller det oppstår brudd i spenningsforsyningen under drift, slår elektronikken seg automatisk over på apparatets interne batterispenning.

Nå kan kjøleskapet kun drives i gassmodus.

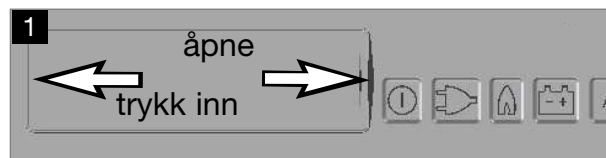
I drift med apparatets interne batterier er alle LED-indikatorlampene unntatt **GASS-LED** av. **GASS-LED** blinker hvert **15. sekund**.

Når en tast aktiveres, tennes samtidig LED-indikatorene for temperaturtrinnene (**7**, Avb. **8**).

Dersom apparatets interne batterispenning er for lav, lyder et pipesignal hvert 15. sekund. Skift i så fall batteriene i batterirommet.

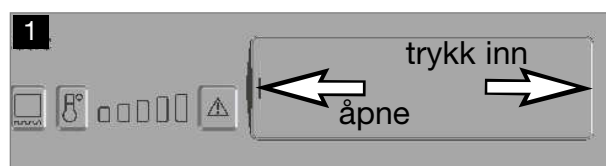
4.8.1 Legge inn/skifte batterier

Slå kjøleskapet av som beskrevet i kapittel *Ta kjøleskapet ut av drift*.



åpne batterirommet på venstre side

Fig. 15



åpne batterirommet på høyre side

Fig. 16

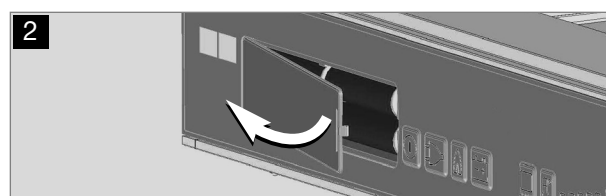


Fig. 17

VORSICHT!

- Ta ut de utladede batteriene.
- Skift alle batteriene samtidig.
- Ikke bland forskjellige batterityper.
- Pass på polariteten !
- Ikke prøv å lade opp ikke-oppladbare batterier i en batterilader.
- Ta oppladbare batterier ut av batterirommet før lading.
- Unngå kortslutninger på kontaktene i batterirommet!
- Ta batteriene ut av batterirommet dersom kjøleskapet ikke skal brukes over en lengre periode.



Ta hensyn til miljøet!

Batterier hører ikke hjemme i husholdningsavfallet. Lever brukte batterier til en elektrohandler eller til en oppsamlingsplass.

4.9 Rammeoppvarming

Begge modellene er utstyrt med en rammeoppvarming (12V--/3,5W) for fryseskapet. I sommer-månedene med høye temperaturer og øket luftfuktighet kan det forekomme danning av vanndråper på metallrammen. Slå da på rammeoppvarmingen med bryteren **(6)**.

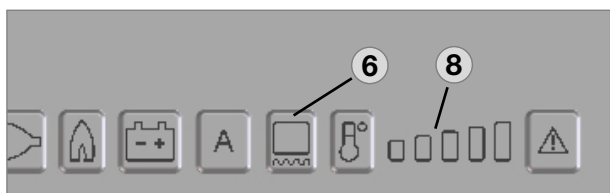


Fig. 18

kjøledrift på gass-modus / 12V-modus :

Driftsvarigheten for rammeoppvarmingen kan innstilles for to timer, fem timer eller kontinuerlig drift. Etter valg av driftsvarighet via tasten **(6)** slukker temperaturtrinnsvisningen **(8)** kort, for å vise den innstilte driftsvarigheten **noen sekunder**. Deretter går visningen tilbake til temperaturtrinnsvisning.

Driftsvarighet : 2 t

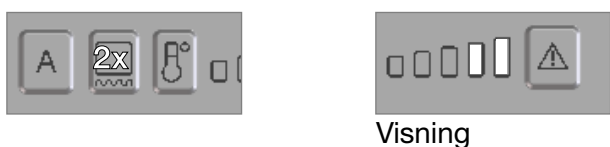
Trykk **en gang** på tasten **(6)**



Visning

Driftsvarighet : 5 t

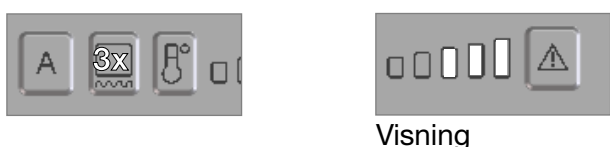
Trykk **to ganger** på tasten **(6)**



Visning

Kontinuerlig drift

Trykk **tre ganger** på tasten **(6)**



Visning

FORSIKTIG!

For å hindre en utlading av batteriet, kobler du om rammeoppvarmingen fra kontinuerlig drift til en annen driftsvarighet eller den slås av.



230 V-modus og 12 V-modus AES (automatikkdrift): Rammeoppvarmingen er på kontinuerlig. Ingen indikator vises på betjeningspanelet.

4.10 Dørlåsing



FORSIKTIG!

Pass alltid på at kjøleskapsdøren er lukket og låst før du begynner å kjøre!

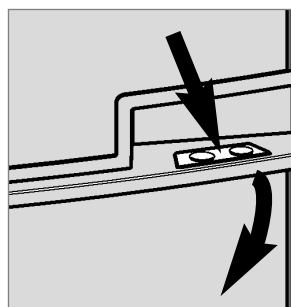


Fig. 19

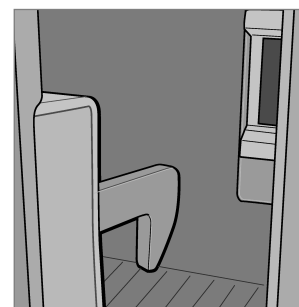


Fig. 20

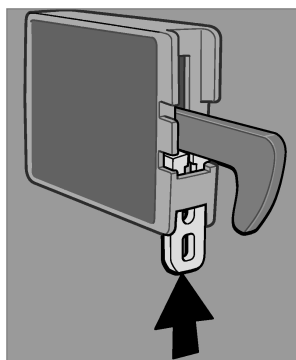
Åpne døren ved å trykke på åpne-knappen og trekke i døren (fig. 19).

Døren låses igjen når du trykker den igjen. Du skal kunne høre at låsen smekker i lås.

Når kjøretøyet er parkert, kan låsehaken sperres i åpen stilling for enklere betjening av døren (fig. 21-22).

4.10.1 Sperring og frigivelse av låsehaken ved parkering av kjøretøyet

Hvis vognen skal stå parkert over lengre tid, kan det være praktisk å sikre låsehaken i åpen stilling. Dette gjør at døren kan åpnes ved bare å trekke i håndtaket, uten å trykke på åpneknappen.



Sperring

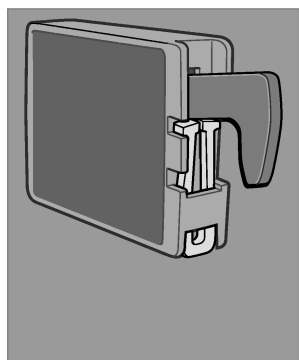
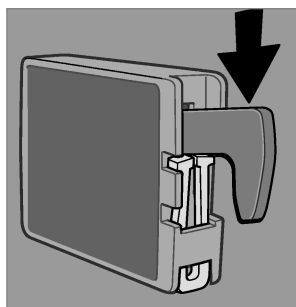


Fig. 22



Frigivelse

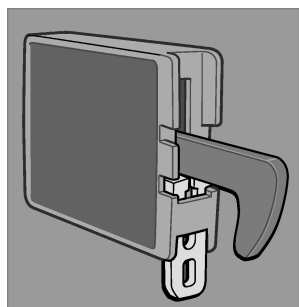


Fig. 24

4.11 Belysning

Den innvendige belysningen styres via en dørkontakt. Hvis døren blir stående åpen lenger enn 2 minutter, lyder et akustisk varselsignal (en pulserende pipetone).

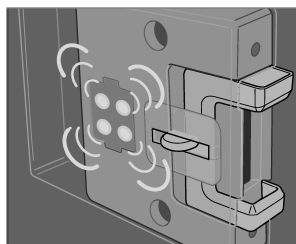


Fig. 25



Dersom det oppstår feil, bør du kontakte autorisert Dometic kundeservice.

4.12 Plassering av hyllene

For å ta ut hyllene, løsner du to fester (1) på undersiden. Løsnes ved å skyve festet innover, og festes ved å skyve det utover.

Det er festet to hyllerister i kjølerommet. Dette forhindrer at en hyllerist lett kan fjernes og etterlate for stort mellomrom. Som beskyttelse for barn må det ikke oppstå et så stort rom, at et barn får plass.



ADVARSEL!

Ikke fjern noen av hylleristene. Dermed er det ikke nok plass i kjøleskapet til at et barn kan lukke seg inne i det.

Hvis du likevel vil fjerne hylleristene (for eksempel ved rengjøring), løsner du først låsestiftene (2) som vist med en egnet skrutrekker. Sett låsestiftene på igjen når du har fjernet den midtre hylleristen.

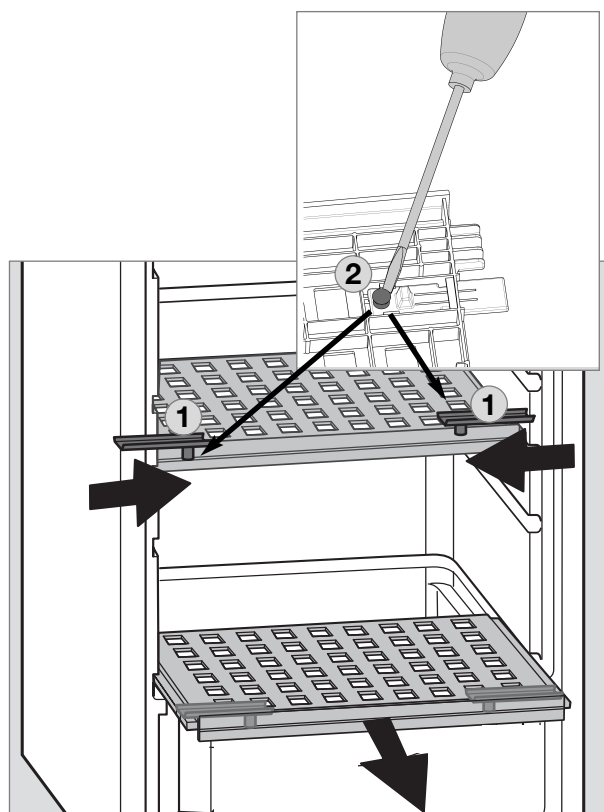


Fig. 26

4.13 Oppbevaring av mat, lage isbiter

4.13.1 Innlegging av varer i kjølerommet

- Sett i gang kjøleskapet ca. 12 timer før det skal fylles.
- Lagre alltid inn forhåndskjølte varer. Pass på at varen holdes godt kjølt ved kjøp og transport. Bruk isoleringsposer.
- Når du tar varer ut av kjøleskapet, må døren åpnes så kort som mulig.
- Varer må forpakkes i plast, aluminiumsfolie eller helst i lukkede beholdere, og oppbevares atskilt fra hverandre for å hindre uttørring eller luktspredning.
- La oppvarmete varer kjøles før de lagres inn.
- Produkter som kan avgi flyktige, brennbare gasser må ikke oppbevares i kjøleskapet.
- Ikke overfyll oppbevaringsrister og hyller, ellers kan dette hindre den innvendige luftsirkulasjonen.
- La det være en avstand på ca. 10 mm mellom kjølewarene og etterfordamperen ("kjøleribber").
- Kjøleskapet må ikke utsettes for direkte sollys. Legg merke til at sollyset gjør at temperaturen inne i et lukket kjøretøy stiger betraktelig og at dette kan påvirke kjøleskapets ytelse.
- Det må sikres at kjøleaggregatets luftsirkulasjon er uhindret. Ventilasjonsgrillene må ikke tildekkes.

4.13.2 Innlegging av varer i fryseskuffen

- Unngå å oppbevare kullsyreholdige drikker i fryseskuffen.
- Fryseskuffen er bare egnet til å lage isbiter og for kortvarig oppbevaring av frosne matvarer. Den er ikke egnet til innfrysing av matvarer.

Ved romtemperaturer som over lengre tid forblir lavere enn +10 C kan ensartet regulering av temperaturen i fryseskuffen ikke garanteres. Dette kan føre til temperaturstigning i fryseskuffen, og til opptining av de oppbevarte matvarene

4.13.3 Lage isbiter

Isbiter bør fryses over natten. Om natten er kjøleskapet mindre belastet og frysedelen har større kapasitet.

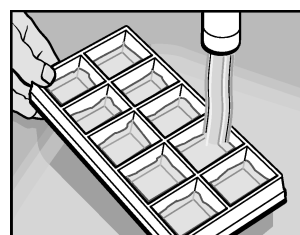


Fig. 27

1. Fyll isbitboksen med drikkevann.

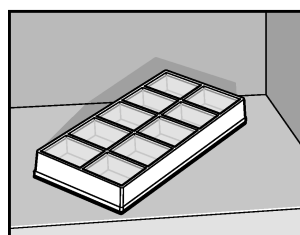


Fig. 28

2. Plasser isbitboksen i kjøleskapets frysedel.



ADVARSEL!

Bruk kun drikkevann!

4.13.4 Hyllene i kjøleskapet

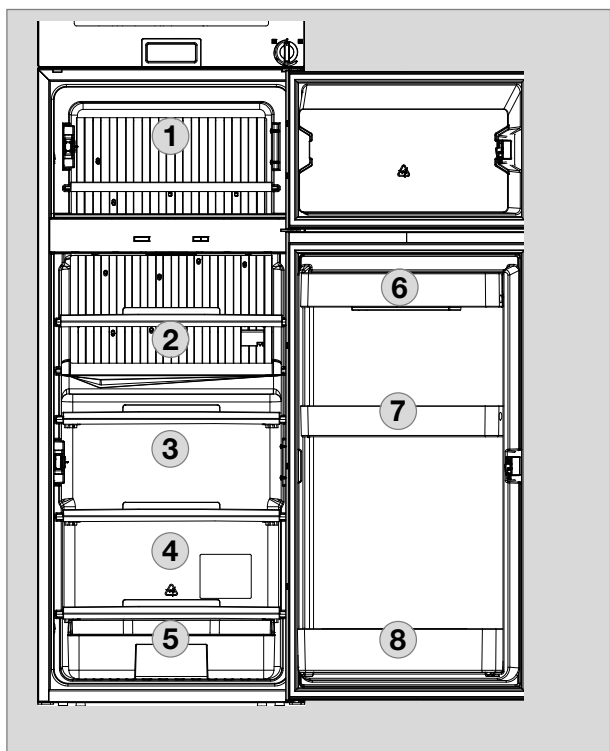


Fig. 29

- 1 **Fryseskuff :**
Varer som allerede er frosne (frysevarer)
- 2 **Øvre hylle:**
Tilberedte matvarer
- 3 **Midtre hylle::**
Melkeprodukter, tilberedte retter
- 4 **Nedre hylle:**
Kjøtt, fisk, varer som skal tine
- 5 **Grønnsaksskuff:**
Salat, grønnsaker, frukt
- 6 **Øvre dørbeholder:**
Egg, smør
- 7 **Midtre dørbeholder:**
Bokser, dressinger, ketsjup, syltetøy
- 8 **Nedre dørbeholder (flaskeholder):**
Drikkevarer i flasker eller kartonger

4.14 Ta kjøleskapet ut av drift

- Hold tasten **(1)** (s. 4.5) trykket inn i tre sekunder. Indikatorlampen slukker, og apparatet er slått helt av.
- Løsne låseinneheten for døren (Fig. 30-31) ved å trykke den inn, og skyv den forover. Når døren nå lukkes, vil den stå litt på gløtt, og luftsirkulasjonen vil motvirke muggdannelser.

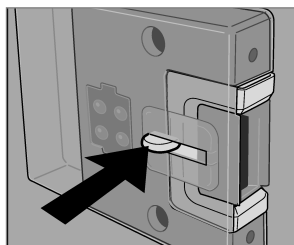


Fig. 30

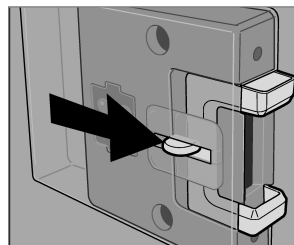


Fig. 31

- Hvis kjøleskapet ikke skal benyttes i en lengre periode, må den innvendige lukkekranen samt ventilen på gassflasken stenges.

4.15 Avriming

Med tiden bygger det seg opp rim på kjøleribbene inne i kjøleskapet. Kraftigere riming på den ene siden kan forekomme, og indikerer ikke noen feilfunksjon. Kjøleskapet bør avrimes når islaget er ca. 3 mm tykt.

- Slå kjøleskapet av som beskrevet i kapittel 4.14, Ta kjøleskapet ut av drift.
- Ta isbitboksen og maten ut av kjøleskapet.
- La kjøleskapdøren stå åpen for å slippe luften til og hindre muggdannelser.
- Tørk av begge kjølerommene med en tørr klut etter avrimingen (når fryseskuffen og kjøleribben er fri for rim).

Merk: Smeltevannet i kjøleskapets hoveddel renner ut i en oppsamlingsbeholder på baksiden. Fra denne beholderen fordampes vannet.

FORSIKTIG!

Rimlaget må aldri forsøkes fjernet med makt eller verktøy, og ingen ekstra varmekilder må brukes til å påskynde tiningen!

4.16 Drift ved lave utetemperaturer

Kontroller regelmessig at ventilåpningene **(1)** ikke er blokkert av snø, løv eller lignende.

Kald luft kan forringe aggregatets ytelse. Monter vinterdekslene **(2)** når du opplever at kjøleeffekten går ned når det er lave temperaturer ute. Det beskytter enheten fra overdreven kald luft.

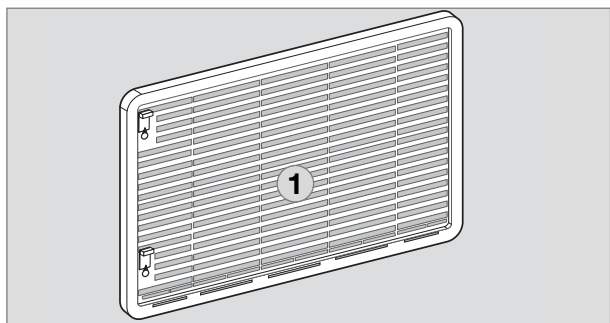


Fig. 32

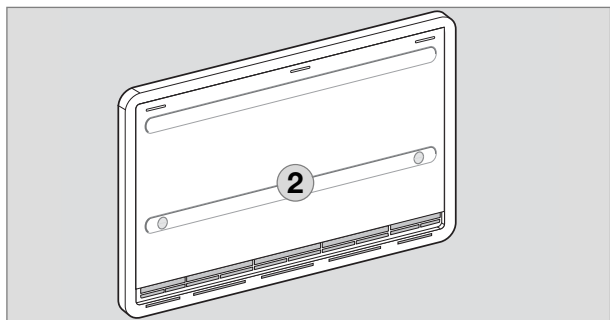


Fig. 33

4.16.1 Montering av vinterdekselet

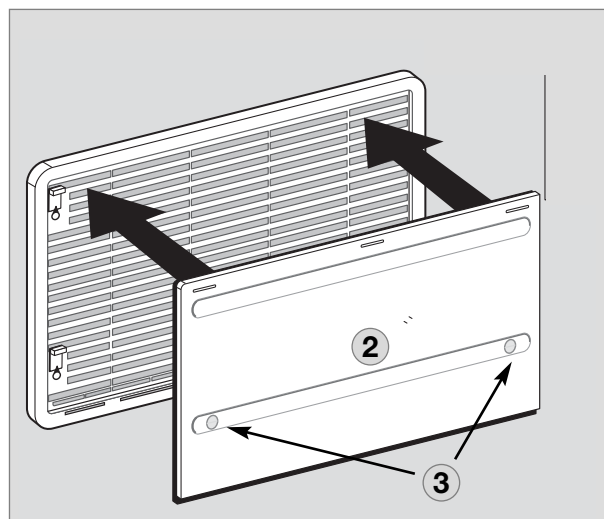


Fig. 34

- 1** Ventilgitter LS 330
- 2** Vinterdeksel
- 3** Festeskruer

Vi anbefaler også å bruke begge vinterdekslene når kjøretøyet ikke skal brukes i en lengre periode, eller rengjøres utvendig.



For ventilasjonsgitter **LS 300** tilbyr Dometic vintersettet **EWS 300**, som kan brukes ved svært lave temperaturer fra +5 °C til -30 °C.

4.17 Skifte av dekorplate

Dekorplate med ramme

- Trekk sidelisten (1) av døren (listen er klemme-festet, ikke fastskrudd)
- Skyv dekorplaten (2) ut av sporet i døren, sett inn en ny dekorplate, og smett listen (1) på igjen.

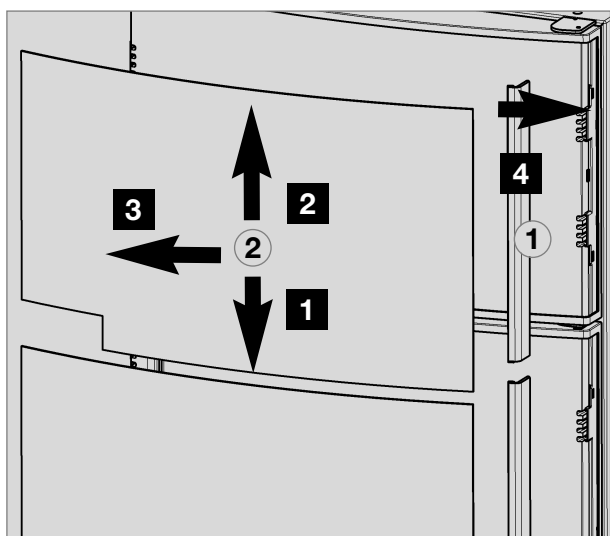


Fig. 35

FORSIKTIG!

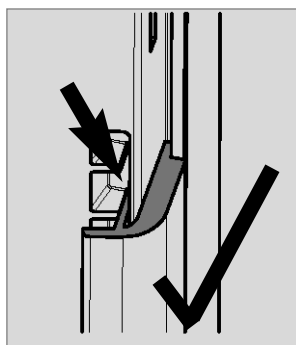


Fig. 36

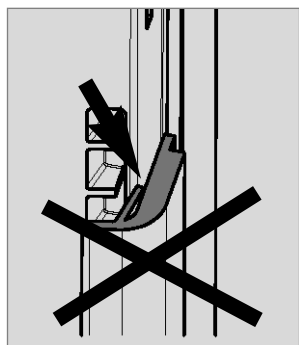


Fig. 37

Panelets mål skal være (med ramme) :

Øvre dør

Høyde	Bredde	Tykkelse
299.5 +/- 0.5 mm	507 +/- 0.5 mm	max. 1.7 mm

Nedre dør

Høyde	Bredde	Tykkelse
907.5 +/- 1 mm	507 +/- 0.5 mm	max. 1.7 mm

Dekorplate uten ramme

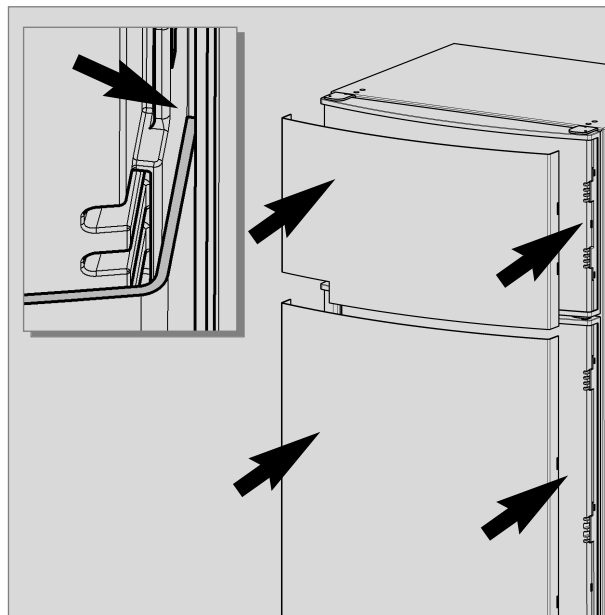


Fig. 38

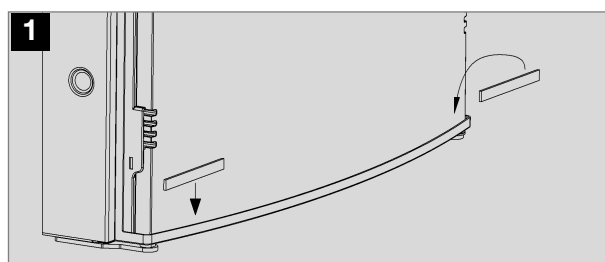


Fig. 39

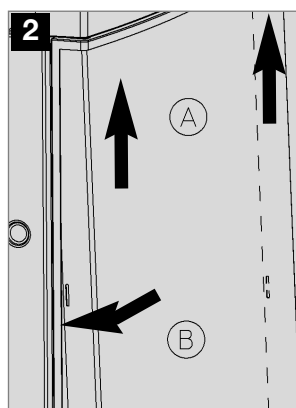


Fig. 40

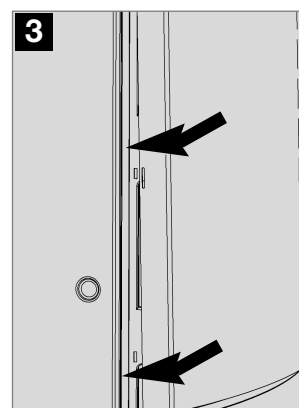


Fig. 41

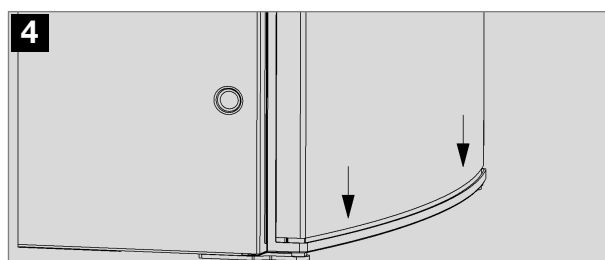


Fig. 42

4.18 Tiltak ved problemer

Problem: Kjøleskapet kjøler ikke tilstrekkelig.

Mulig årsak	Hva du kan gjøre
- Enheten får ikke nok ventilasjon - Termostaten er stilt for lavt. - Det er for mye is på kondensatoren. - Det er oppbevart for mye varm mat i kjøleskapet. - Apparatet har ikke vært lenge nok i drift. - Omgivelsestemperaturen er for høy.	- Kontroller at ventilgitrene ikke er tildekket. - Still termostaten høyere. - Kontroller at kjøleskapdøren tetter helt når den lukker. - La maten avkjøles før du setter den i kjøleskapet. - Kontroller temperaturen i kjølerommet igjen etter 4-5 timer. - Fjern ventilasjonsgitteret fra tid til annen.

Problem: Kjøleskapet virker ikke med bruk av gass.

Mulig årsak	Hva du kan gjøre
- Gassflasken er tom. - Er lukkekranen for gasstilførselen åpen? - Er det luft i ledningen?	- Skift gassflaske. - Åpne lukkekranen for gasstilførselen. - Skru av apparatet og start det på nytt. Hvis nødvendig gjenta prosessen 3-4 ganger.

Problem: Kjøleskapet virker ikke på 12V.

Mulig årsak	Hva du kan gjøre
- Sikringen i vognens strømforsyning er defekt. - Utladet batteri. - Tenningen er ikke på. - Varmeelement defekt (se problemanvisninger).	- Sett i ny sikring. - Kontroller og lad opp batteriet. - Start motoren. - Ta kontakt med Dometics kundeservice.

Problem: Kjøleskapet virker ikke på 230V.

Mulig årsak	Hva du kan gjøre
- Sikringen i vognens strømforsyning er defekt. - Kjøretøyet er ikke knyttet til strømforsyningen. - AES: Drift med gass til tross for tilkopling til strømmettet? - Varmeelement defekt (se problemanvisninger).	- Sett i ny sikring. - Kople til strømmettet. - Apparatet kopler over til drift med gass fordi nett spenningen er for lav (kopler automatisk tilbake til 230V-drift). - Ta kontakt med Dometics kundeservice.

4.19 Anvisninger om feilmeldinger og utbedring

- På kjøleskap med elektronikkenhet (MES, AES) anvises oppståtte feil med blinkende LED-lamper eller display.
- Hvis et problem oppstår, vil problemvarsel-lampen (8) begynne å blinke. På AES-modeller lyder en akustisk alarm.

Før du kontakter en av våre autoriserte serviceavdelinger bør du kontrollere hvorvidt:

- instruksjonene i punktet "Slå på kjøleskapet" er fulgt korrekt.
- kjøleskapet står vannrett.
- det er mulig å bruke kjøleskapet med en annen tilgjengelig energikilde.



Fig. 43

- 1 = PÅ-/AV-tast
- 2 = Energivalgtast 230V AC
- 3 = Energivalgtast GASS
- 4 = Energivalgtast 12V DC



Fig. 44

- 7 = Temperaturtrinnvisning
- 8 = LED Feil / tilbakestillingstast GASS-FEIL

Drift med kjøretøyets 12-V-forsyning

Visning	Problem	Løsning
blinking + akustisk signal 20 sek	230V-modus: "230V" ikke tilstede eller for svak	Kontroller strømtilkopling, lysnett, sikringer
blinking + akustisk signal 20 sek	12V-modus: "12 V" ikke tilstede eller for svak	Kontroller 12 V-tilkopling, kjøretøyets batteri, sikring AES: Kontroller D+ signal
blinking + akustisk signal 20 sek	GASS/Auto-modus: Flamme ikke tent	Kontroller gassforsyning (gassflaske, gassventil) Når feilen er utbedret, trykk på tast
Akustisk signal, varigh. 15 sek, hvert 2. minutt	Innvendig belysning er på	Lukk døren, kontroller dørkontakt
blinking + akustisk signal 20 sek	230V-modus: 230V-varmeelement defekt	Få 230V-varmeelementet skiftet, ta kontakt med kundeservice
blinking + akustisk signal 20 sek	12V-modus: 12V-varmeelement defekt	Få 12V-varmeelementet skiftet, ta kontakt med kundeservice
blinker	Temperatursensor uten kontakt eller defekt	Ta kontakt med kundeservice
blinking + akustisk signal 20 sek	Brenner defekt eller aggregat defekt	Få ev. skiftet brenner, brennerdyser, ta kontakt med kundeservice

Drift med batterier (intern spenningsforsyning)

  blinker lyst	Flamme ikke tent	Kontroller gassforsyning (gassflaske, gassventil) Når feilen er utbedret, trykk på tast 
  blinker lyst	Brenner defekt eller aggregat defekt	Få ev. skiftet brenner, brennerdyser, ta kontakt med kundeservice
Akustisk signal, med 15 sekunders mellomrom	Lavspenningsdetektering (interne batterier)	Skift batterier
Automatisk omkopling fra ekstern til intern spenningsforsyning fungerer ikke (Bortfall av kjøretøyets 12-V-forsyning for elektronikken)	Kjøleskapet fungerer ikke; Gassdrift ikke mulig, selv om det er satt i batterier.	Slå kjøleskapet av og start det på nytt. Kjøretøyets spenning ble brutt idet gassdriften ble startet. Anmerkning: Det skjer ingen automatisk omkopling under tenning.

5.0 Drift av stekeovnen / grillen (valgfritt)

5.1 Forklaring til stekeovnen

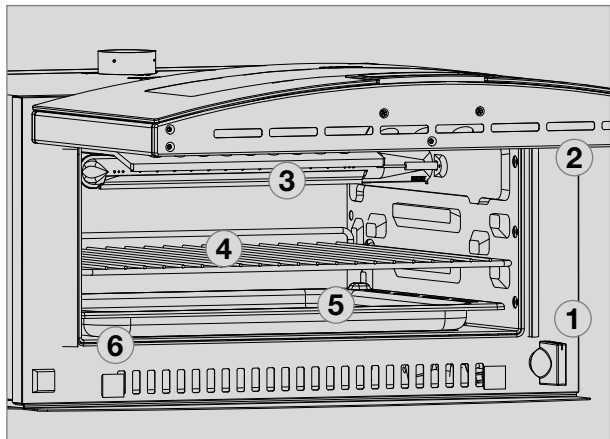


Fig. 45

- ❶ Betjeningsknapp stekeovn og grill
- ❷ Sikkerhetsbryter (tenner)
- ❸ Grillbrenner (valgfritt)
- ❹ Rist
- ❺ Langpanne
- ❻ Ovnslbrenner (ikke synlig)

5.2 Sette i drift



Bruk av apparatet kan føre fuktighets- og varmedannelse i rommet det er plassert i. Sørg alltid for god ventilasjon i kjøkkenområdet. Ved bagning er det nødvendig å sørge for ekstra ventilasjon, f.eks. ved å åpne for vinduer i nærheten av bageovnen. Stekeovnen må kun benyttes til steking.

Før første gangs bruk må stekeovnen gå 30 min. (grill = 15 min.) **tom** på maksimaltemperatur (dvs. uten at det stekes mat i den). Slå av apparatet og la det være slått av i minst 1 minutt, før du slår det på igjen.



ADVARSEL!

- Noen deler av stekeovnen / grillen blir veldig varme når den er i bruk. Beskytt deg selv og barn mot kontakt med disse delene.
- Ved baking må man sørge for ytterligere lufting, f.eks. ved åpning av vinduer i nærheten av stekeovnen
- Dette apparatet må ikke benyttes som varmeapparat.

5.2.1 Tenning



FORSIKTIG!

Stekeovnen og grillen må kun tennes på når stekeovnsdøren er lukket helt opp.



Stekeovnen er utstyrt med en sikkerhetsbryter som hindrer at flammen tennes når døren er lukket.

Betjeningsknapp stekeovn og grill :

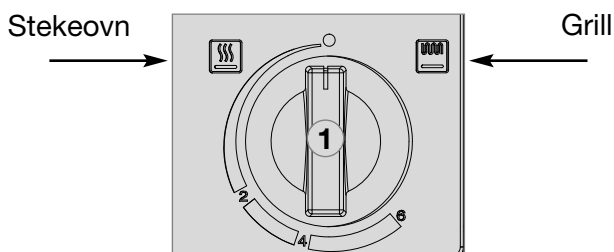


Fig. 46



Bakerovnsbelysningen er bare aktiv under tenningsprosessen.

Før du tar i bruk stekeovnen :

- Åpne ventilen på gassflasken.
- Åpne lukkekranen for gasstilførselen til apparatet.

Automatisk tenning :

1. Trykk på dreiebryteren (1) og vri den fra 0-stillingen til tenningsposisjonen (stekeovn mot venstre til en posisjon mellom 2 og 6, grill mot høyre til symbolet "Grill"). Hold bryteren inne.
2. Trykk på dreiebryteren (1) i ca. 5 til 10 sekunder.
3. Tenningen vil skje automatisk.
4. Slipp dreiebryteren og still den i ønsket posisjon (se 5.3).

Hvis tenningsprosessen er mislykket, gjentar du punktene 1 til 4. Dersom flammen ennå ikke tennes, kan du vri dreiebryteren på 0 og vente i ett minutt. Tenn flammen for hånd.

Manuell tenning :

1. Trykk på dreiebryteren (1) og vri den fra 0-stillingen til tenningsposisjonen (stekeovn mot venstre til en posisjon mellom 2 og 6, grill mot høyre til symbolet "Grill"). Hold bryteren inne.
2. Tenn på brenneren med en fyrstikk eller en lighter, mens du holder dreiebryteren inne i 5 til 10 sekunder.
3. Slipp dreiebryteren og still den i ønsket posisjon (se 5.3)

Hvis tenningsprosessen er mislykket, gjentar du punktene 1 til 3. Hvis det fremdeles ikke fungerer, ber vi deg ta kontakt med det autoriserte Service Senteret.

4. Lukk stekeovnsdøren (**steking**).

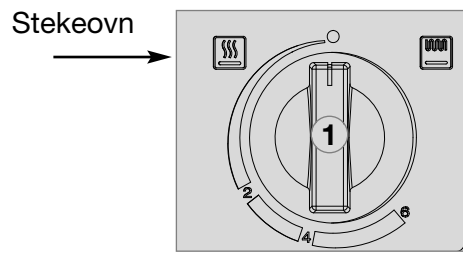
5.3 Bruk av stekeovnen

Fig. 47

For stekeovner med termostat tilsvarende de ulike innstillingene til dreiebryteren følgende temperaturer i °C:

Pos.	1	2	3	4	5	6
Temp °C	130	160	180	200	220	240



Flammen på brenneren holder seg på "maksimalflamme" på alle posisjonene til dreiebryteren og reduserer seg til "liten flamme" når den valgte ovnstemperaturen er nådd. Dersom flammen slukker under drift, slår du stekeovnen av og tenner den igjen etter ett minuts ventetid.

**FORSIKTIG!**

Plasser matrettene som skal tilberedes, risten og langpannen slik at de ikke kommer i kontakt med flammen.

**FORSIKTIG!**

Bruk alltid vernehansker når du håndterer varme gjenstander.

5.4 Bruk av grillen

- Åpne døren til den går i lås første gang (åpning på ca. 45°).
- Tenn på grillbrenneren (vri dreiebryteren **(1)** mot høyre).
Dersom tenningen ikke lyktes, gjentar du prosessen etter 10 sekunder.

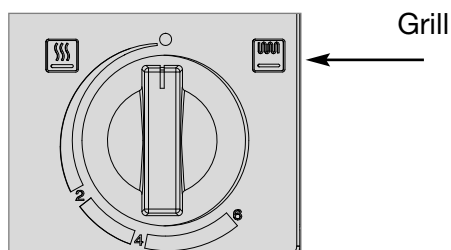


Fig. 48



FORSIKTIG!

- La ovnsdøren være halvveis åpen under grillingen.



Anvisninger ved håndtaket

- Ikke bruk grillen i lengre tid enn 25 minutter.

5.6 Pleie og rengjøring

- La stekeovnen avkjøles før du rengjør den. Varmer overflater kan skades av kaldt vann eller en fuktig klut.
- Rengjør du de ytre flatene med en fuktig klut uten bruk av slipende, korrosive og klorholdige rengjøringsmidler. Ikke bruk stållull.
- Ikke la syreholdige eller alkaliske substanser som eddik, salt, sitronsaft berøre overflaten.
- Edelstål og emaljerte overflater må kun rengjøres med såpevann eller oppvaskmiddel.

5.5 Når apparatet ikke brukes

Når du slår av stekeovnen :

- Still betjeningsknappen **(1)** (Fig. 47) på stilling „●“.
- Hvis kjøleskapet / stekeovnen ikke skal benyttes i en lengre periode, må den innvendige lukkekranen samt ventilen på gassflasken stenges.

Käyttöohje

Absorptiojääkaappi ja paistinuuni matkailuajoneuvoihin

RMDT 8501

RMDT 8505

RMDT 8551

RMDT 8555

Merkitse tiedot tähän:

Malli

Tuotenumero

Sarjanumero



N 3

MBA 11/2014

FI

Sisällysluettelo

1.0	Yleistietoa	4
1.1	Johdanto	4
1.2	Käyttöohjetta koskevia ohjeita	4
1.3	Tekijänoikeussuoja	4
1.4	Käytettyjen symboleiden merkitys	4
1.5	Takuu	5
1.6	Vastuunrajoitus	5
1.7	Asiakaspalvelu	5
1.8	Varaosat	5
1.9	Ympäristönsuojeluun liittyviä ohjeita	6
1.9.1	Kierrätys	6
1.9.2	Energiansäästöohjeita	6
1.10	Vaatimustenmukaisuusvakuutus	6
2.0	Turvallisuusohjeet	7
2.1	Määräystenmukainen käyttö	7
2.2	Käyttäjän vastuu	7
2.3	Kun poistat laitteen käytöstä, muista lasten turvallisuus	7
2.4	Jääkaappiin / paistinuunin kohdistuvat toimenpiteet ja tarkastukset	7
2.5	Jääkaapin ja paistinuunin käyttö kaasulla	8
2.6	Tietoa kylmäaineesta	8
2.7	Ruokien säilytystä koskevat turvallisuusohjeet	9
3.0	Mallin kuvaus	10
3.1	Tuotemalli	10
3.2	Jääkaapin tyyppikilpi	10
3.3	Tekniset tiedot	11
3.4	Jääkaapin kuvaus	12
4.0	Jääkaapin käyttö	13
4.1	Puhdistus	13
4.2	Huolto	13
4.3	Sähkökäyttö	13
4.4	Kaasukäyttö (nestekaasu)	14
4.5	Käyttöpaneelin kuvaus	14
4.6	Malli RMDT 8xx1	16
4.6.1	Sähkökäyttö	16
4.6.2	Kaasukäyttö	16
4.6.3	Jääkaapin lämpötilan säätö	16
4.7	Malli RMDT 8xx5	16
4.7.1	Käsi käyttö	16
4.7.2	Automaattikäyttö	17
4.7.3	Jääkaapin lämpötilan säätö	17
4.7.4	Tankkaustauko - jääkaappi Automaattika-tilassa	17
4.7.5	Lisätoiminnot	17
4.8	Kaasukäyttö ja laitteensisäiset paristot (optio)	18
4.8.1	Paristojen vaihto	18
4.9	Kehyslämmitys	19
4.10	Ovilukitus	19
4.10.1	Oven lukitussalvan lukitseminen ja vapauttaminen ajoneuvon pysäköinnin aikana	20
4.11	Valaistus	20

4.12	Hyllyjen paikan vaihto	20
4.13	Ruokien säilytys ja jääpalojen valmistus	21
4.13.1	Ruokien säilytys jääkaappiosassa	21
4.13.2	Ruokien säilytys pakastelokerossa	21
4.13.3	Jääpalojen valmistus	21
4.13.4	Jääkaappilokerot	22
4.14	Käytöstä poisto	22
4.15	Sulatus	22
4.16	Käyttö alhaisissa ulkolämpötiloissa	23
4.17	Ovipaneelin vaihto	24
4.18	Vianetsintä	25
4.19	Viannäyttöön ja viankorjaukseen liittyviä ohjeita	26
4.19.1	Tilanäytöt	26
5.0	Paistinuunin/grillin käyttö	28
5.1	Paistinuunin osat	28
5.2	Käyttöönotto	28
5.2.1	Sytyttäminen	28
5.3	Paistinuunin käyttölämpötilat	29
5.4	Grillin käyttö	29
5.5	Käytöstä poisto	29
5.6	Hoito, puhdistus	30

Dometic GmbH
In der Steinwiese 16
D-57074 Siegen

www.dometic.com

1.0 Yleistietoa

1.1 Johdanto

Olet tehnyt erinomaisen valinnan ostaessasi **Dometic** Absorber-jääkaapin ja uunin yhdistelmän. Olemme varmoja, että tulet olemaan tyytyväinen uuteen jääkaappiisi/uunin. Äänetörmästi toimiva jääkaappi on valmistettu korkeiden laatustandardien mukaisesti, ja käyttää säästeliäästi luonnonvaroja ja energiaa koko jääkaapin käyttöiän mukaanlukien valmistuksen, käytön ja kaapin hävittämisen.

1.2 Käyttöohjetta koskevia ohjeita

Lue käyttöohje huolellisesti, ennen kuin otat jääkaapin / uunin käyttöön.

Käyttöohjeessa on tärkeitä jääkaapin oikeaan käyttöön liittyviä ohjeita. **Huomioi varsinkin turvallisuusohjeet.** Toiminta- ja muiden ohjeiden noudattaminen on tärkeää jääkaapin / uunin turvallisen käytön kannalta ja jotta vältyt itsellesi ja jääkaapille aiheutuvilta vahingoilta. Varmista, että olet ymmärtänyt lukemasi, ennen kuin ryhdyt mihinkään toimenpiteisiin.

Säilytä käyttöohje huolellisesti jääkaapin läheisyydessä, niin että voit katsoa siitä tarvittaessa heti neuvoa.

1.3 Tekijänoikeussuoja

Käyttöohjeen tiedot, tekstit ja kuvat ovat tekijänoikeudellisesti suojattuja ja teollisten suojaus oikeuksien alaisia.

Käyttöohjeen mitään osaa ei saa tuottaa uudelleen, kopioida tai käyttää muuhun tarkoitukseen ilman Dometic GmbH:n, Siegen, antamaa kirjallista suostumusta.

1.4 Käytettyjen symboleiden merkitys

Varoitukset

Varoitukset on merkitty symboleilla. Täydentävä teksti ilmoittaa vaaran asteen.

Noudata varoituksia erittäin tarkasti. Näin suojaat itseäsi, muita henkilöitä ja laitetta vahingoilta.



VAARA!

VAARA viittaa välittömään vaaratilanteeseen, joka saattaa johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos annettuja ohjeita ei noudateta.



VAROITUS!

VAROITUS viittaa mahdolliseen vaaratilanteeseen, joka saattaa johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos annettuja ohjeita ei noudateta.



VARO!

VARO viittaa mahdolliseen vaaratilanteeseen, joka saattaa johtaa lieviin tai vakavampiin loukkaantumisiin, jos annettuja ohjeita ei noudateta.

VARO!

VARO ilman turvasymbolia viittaa mahdolliseen vaaratilanteeseen, joka saattaa johtaa laitevaurioihin, jos annettuja ohjeita ei noudateta.

Ohjeita



OHJEITA viittaa täydentäviin ja hyödyllisiin jääkaapin käyttöön liittyviin ohjeisiin.

Ympäristönsuojelu



YMPÄRISTÖNSUOJELU viittaa hyödyllisiin energiansäästöön ja laitteen kierrätykseen liittyviin ohjeisiin.

1.5 Takuu

Takuukäytäntö on EU-direktiivin 44/1999/EC mukainen ja noudattaa käyttömaan yleisiä ehtoja. Takuutapauksessa pyydämme kääntymään jälleenmyyjän puoleen. Takuu ei kata asiattoman käytön aiheuttamia vaurioita. Jos laitteeseen tehdään muutoksia tai käytetään muita kuin **alkuperäisiä Dometic varaosia** sekä laiminlyötyessä asennus- ja käyttöohjeet, takuu raukeaa eikä valmistaja ota tällöin vastuuta vioista.

1.6 Vastuurajoitus

Kaikki käyttöohjeen tiedot ja ohjeet on laadittu voimassa olevat standardit ja määräykset sekä tekniikan taso huomioiden. **Dometic** pidättää oikeudet tuotemuutoksiin milloin tahansa, kun niiden tarkoituksena on tuotteen ja turvallisuuden parantaminen.

Dometic ei vastaa vahingoista seuraavissa tapauksissa :

- Käyttöohjeen laiminlyönti
- Määräystenvastainen käyttö
- Muiden kuin alkuperäisten varaosien käyttäminen
- Laitteeseen tehdyt asiattomat muutokset ja toimenpiteet

1.7 Asiakaspalvelu

Saat tietää valtuutetut huoltoliikkeet soittamalla puhelinnumeroon, joka on annettu jääkaapin mukana tulevassa **EuroService Network** -vihkossa. Sinua lähimmän huoltoliikkeen löydät myös internet-osoitteesta **www.dometic.com**.

Kun otat yhteyttä asiakaspalveluun tai huoltoliikkeeseen, ilmoita malli, tuotenumero, sarjainumero ja tarvittaessa MLC-koodi. Nämä tiedot löytyvät jääkaapin sisällä olevasta tyyppikilvestä. Tiedot kannattaa merkitä muistiin niille tarkoitetuille riveille tämän ohjekirjan etusivulla.

1.8 Varaosat

Voit tilata varaosia valtuutettujen huoltoliikkeiden kautta.

Kun tilaat varaosia huoltoliikkeestä, ilmoita aina malli ja tuotenumero! Nämä tiedot löytyvät jääkaapin sisällä olevasta tyyppikilvestä.

1.9 Ympäristönsuojeluun liittyviä ohjeita



Jäähdytyskoneistossa käytetään kylmäainetta ammoniakia (vedyn ja typen yhdistettä). Otsonikerrokselle vaaratonta syklopentaania käytetään ponneaineena PU vaahtoeristeen valmistuksessa.

1.9.1 Kierrätys

Jotta kierrätettävät pakkausmateriaalit varmasti päätyvät uusiokäyttöön, ne tulee toimittaa asianmukaisiin keräyspisteisiin. Laite tulee viedä asianmukaiseen keräyspisteeseen, josta kierrätettävät osat toimitetaan uudelleen käytettäväksi ja loput hävitetään jätehuoltomääräysten mukaisesti. Kaikkien absorptiojääkaappien kylmäaineen ympäristöystävällisen hävittämisen varmistamiseksi on käytettävä tarkoitukseen sopivaa jätehuoltolaitosta.



Paristoja ei saa heittää kotitalousjätteisiin. Vie käytetyt paristot kaupan keräilylaatikkoon tai jätehuollon keräilypisteeseen.

1.9.2 Energiansäästöohjeita

- Ulkolämpötilan ollessa keskimäärin 25°C riittää, kun jääkaappia käytetään termostaatin keskiasennolla.
- Mikäli mahdollista, laita tuotteet kaappiin jo esijäähdytettyinä ja pakattuina.
- Jääkaappia ei saa pystyttää paikkaan, missä se on auringonpaisteessa tai jonkin muun lämpölähteen (esim. lämmityksen) välittömässä läheisyydessä.
- On katsottava, että ilma pääsee kiertämään esteettä jäähdytyskoneiston kohdalta.
- Aseta hyllyritilät jääkaappiin tasaisin välein.

- Kaappia ei saa ylitäyttää, jotta ilma pääsee kiertämään sen sisällä esteettä.
- Höyristimeen (jäähdytysripoihin) on jätettävä riittävä etäisyys (n. 10 mm).
- Säästät energiaa sulattamalla jääkaapin säännöllisesti (katso. "Sulatus").
- Kun otat ruokia jääkaapista, älä pidä ovea turhan kauan auki.
- Kytke jääkaappi päälle noin 12 tuntia ennen sen täyttämistä.

1.10 Vaatimustenmukaisuusvakuutus

 Mobile living made easy.		
DECLARATION OF CONFORMITY		
according to		
LVD 2014/35/EU EMC Directive 2004/108/EC, 2014/30/EU Gas Appliance Directive 2009/142/EC ECE R10, Rev. 4		
Type of equipment Brand Name Type family Manufacturer's (Factory) name address telephone no telefax no	Absorption Refrigerator DOMETIC C 40/110 DOMETIC GmbH In der Steinwiese 16, D-57074 Siegen INT+49 - 271 692 0 INT+49 - 271 692 304	
The following harmonized standards or technical specifications (designations) which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EEA have been practiced: EN 60335-1;12 (IEC 60335-1; 5 ed., Am. 1, Am. 2), EN 60335-2-24;10 (IEC 60335-2-24; 7 ed., Am. 1), EN 61000-3-2;06, A1, A2 EN 61000-3-3;08 EN 55014-1;06, A1, A2 EN 55014-2;97, A1, A2 EN 732;98 EN 60335-2-102;06 EN 30-1-1;10 A1 (Tectower-Models) EN 30-2-1; 98 A1, A2 (Tectower-Models) EN 50581;2010		
The equipment conforms completely with the above stated harmonized standards or technical specifications.		
By signing this document, the undersigned declares as manufacturer, or the manufacturer's authorized representative established within the EEA, that the equipment in question complies with the requirements stated above.		
Date 2017.01.09	Signature  Bernd Löher	Position General Manager



Päätetyn vaatimustenmukaisuusvakuutuksen voi tilata suoraan valmistajalta Dometic GmbH, Siegen.

2.0 Turvallisuusohjeet

2.1 Määräystenmukainen käyttö

Tämä jääkaappi-paistinuuni-yhdistelmä on tarkoitettu asennettavaksi vapaa-ajan ajoneuvoihin, kuten matkailuautoihin ja -vaunuihin. Laite on saanut tähän käyttötarkoitukseen tyyppihyväksynnän ja se on EU-kaasulaitedirektiivin mukainen.

Jääkaappia saa käyttää ainoastaan elintarvikkeiden jäädytyksen ja säilytykseen, ja paistinuunia pelkästään ruokien kypsytukseen ja paistoon. Kaikenlainen muu käyttö ei ole sallittua.



VAROITUS!

- Jääkaappia ei ole tarkoitettu lääkkeiden säilytykseen. Noudata lääkepakauksen tuoteselosteessa annettuja ohjeita.
- Paistinuunia ei saa käyttää lämmityslaitteena.

2.2 Käyttäjän vastuu

Kaikkien, jotka käyttävät jääkaappia, tulee perehtyä sen turvalliseen käyttöön ja tutustua käyttöohjeeseen.

Tätä laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, motoriset tai psyykkiset valmiudet ovat rajoitettuja tai joilla ei oletettavasti ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, vain siinä tapauksessa, että läsnä on valvova henkilö tai kun heidät on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön niin että käytöstä aiheutuvat riskit on ymmärretty. Laite ei ole lasten leikkikalu. Lapset saavat puhdistaa ja tehdä käyttäjän huoltotoimet vain valvonnan alaisina. [EN60335-2-24, 7.12]

2.3 Ajattele lasten turvallisuutta



VAROITUS!

- Lapsien ei pidä antaa yksin käyttää paistinuunia/grilliä.
- Kun otat vanhan jääkaapin pois käytöstä, irrota kaikki ovet ja jätä hyllyt jääkaappiin. Näin kukaan ei jää loukkuun kaappiin eikä tukehdu oven lukkiutussa.
- Paistinuunin/grillin pinnat lämpenevät käytössä kuumiksi. Varo, että lapset eivät pääse koskettamaan kuumia pintoja.

2.4 Jääkaappiin / paistinuunin kohdistuvat toimenpiteet ja tarkastukset



VAROITUS!

- Kaasu-, palamiskaasujen poisto- ja sähkölaitteisiin liittyvät työt saa tehdä ainoastaan valtuutettu asentaja. Väärin tehdyistä toimenpiteistä saattaa seurauksena olla huomattavia esine- ja/tai henkilövahinkoja.
- Älä koskaan avaa absorptiokoneistoa! Siinä on korkea paine. Loukkaantumisvaara!



VAARA!

Älä koskaan käytä avotulta kaasua johtavien osien ja putkien/letkujen vuotojen tarkistamiseen!
Palo- tai räjähdysvaara.

2.5 Jääkaapin ja paistinuunin käyttö kaasulla

Käyttöpaineen on vastattava jääkaapin tyyppikilvessä annettuja tietoja. Vertaa tyyppikilvessä annettua käyttöpainetta nestekaasupullon paineensäätimen tietoihin.



VAROITUS!

Laitteen käyttäminen kaasulla on kielletty

- huoltoasemilla
- lautoilla
- asuntovaunun/matkailuauton kuljetus- tai hinausautolla kuljettamisen aikana .

On olemassa palovaara !

Varmista, että laite on kytketty pois päältä.

Jos tunnet kaasun hajua :

- Avaa kaikki ikkunat ja poistu tilasta.
- Sähkölaitteita ei saa käynnistää, samoin on vältettävä avotulta.
- Sulje kaasupullon hana ja avaa se vasta sitten, kun vika on korjattu.
- Kysy neuvoa valtuutetulta asentajalta.

*** valtuutettu asentaja**

Valtuutetulla asentajalla tarkoitetaan asianmukaiset asennusoikeudet omaavaa henkilöä, joka koulutuksensa ja tietojensa perusteella pystyy tekemään korjaustyöt asianmukaisesti.



VAROITUS!

Paistinuunin/grillin pinnat lämpenevät käytössä kuumiksi. Varo, että lapset eivät pääse koskettamaan kuumia pintoja.



VARO!

- Käytä suojakäsineitä käsitellessäsi kuumia esineitä.
- Uunin ollessa toiminnassa on huolehdittava lisätuuletuksesta, esim. avaamalla ikkunat uunin läheisyydessä. Laitetta ei saa käyttää sisätilojen lämmittämiseen.

2.6 Tietoa kylmäaineesta

Kylmäaineena käytetään ammoniakkia. Tätä yhdistettä käytetään myös talouspuhdistusaineissa (1 litra ammoniumkloridipuhdistusainetta sisältää jopa 200 g ammoniakkia - noin kaksi kertaa niin paljon kuin on käytetty jääkaapissa). Natriumkromaattia käytetään korroosiota ehkäisevänä aineena (1,8 painoprosenttia liuottimesta).

Toimi seuraavasti vuodon sattuessa (vuodon tunnistaa helposti voimakkaasta hajusta):

- Kytke laite pois päältä.
- Tuuleta huone huolellisesti .
- Ota yhteyttä valtuutettuun asiakaspalvelupisteeseen.



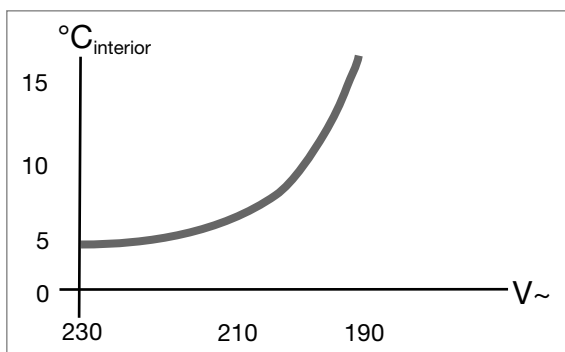
Turvallisuutta ajatellen voimme kertoa, että asiantuntijan lausunnolla on todettu, ettei kylmäainevuodosta ole terveydellistä haittaa.

2.8 Ruokien säilytystä koskevat turvallisuusohjeet

Säilytys kylmälaitteissa ei paranna elintarvikkeiden laatua, vaan mahdollistaa korkeintaan niiden laadun säilymisen tietyn ajan kylmäsäilytyksen aikana.

Ota huomioon seuraavat seikat säilytettäessä elintarvikkeita jääkaapissa, joka on asennettu ajoneuvoon :

- Ilmastollisten olosuhteiden muutos, kuten lämpötilamuutokset
- Korkea sisälämpötila pysäköitäessä suljettu ajoneuvo niin, että se on alttiina suoralle auringonpaisteelle (mahdollinen lämpötila jopa 50°C)
- Jääkaappi asennettu ikkunan taakse ja suora auringonpaiste
- Jääkaappi asennettu ikkunan taakse ja suora auringonpaiste
- Jääkaapin käyttö ajon aikana, kun käyttöenergiana on 12V-DC
- Käyttöjännitteen vaihtelut käyttöpaikalla, jännitelähde 230 V~.



Kaavio

Tällaisissa olosuhteissa ei jääkaappisäilytyksellä voida taata riittävän alhaista lämpötilaa helposti pilaantuvien elintarvikkeiden säilytykseen.

Helposti pilaantuvia elintarvikkeita ovat kaikki tuotteet, joilla on viimeinen käyttöpäivä -merkintä ja joiden säilytyslämpötilaksi on ilmoitettu vähintään +4°C tai alhaisempi, etenkin liha, siipikarjanliha, kala, makkara, valmisruoat.

Ruokien säilytys :

- Pakkaa raat ja kypsennetyt ruoat erilleen toisistaan (esim. säilytysrasioihin, alumiinifolioon tms.).
- Poista ylimääräinen myyntipakkaus vain, kun kaikki tarvittavat tiedot kuten esim. viimeinen käyttöpäivä on merkitty myös sisäpakkaukseen.
- Noudata pakkauksiin merkittyjä ohjeita ja viimeinen käyttöpäivä -merkintää.
- Älä säilytä jäädytettyjä ruokia liian kauan jääkaapin ulkopuolella.
- Sijoita etualalle elintarvikkeet, joiden viimeinen käyttöpäivä menee umpeen ensimmäisenä.
- Pakkaa tähteeksi jäänyt ruoka uudelleen ja käytä se mahdollisimman pian.
- Pese kädet ennen elintarvikkeisiin kosketamista ja sen jälkeen.
- Puhdista jääkaappi sisältä säännöllisin välein.
Noudata käyttöohjeen kappaleessa *Puhdistus* annettuja ohjeita.



Ympäristöolosuhteet vaikuttavat jäädytyskoneiston tehoon. Kun ulkolämpötila on välillä +15°C ja +25°C, valitse keskiasento (vrt. *Jääkaapin lämpötilan säätö*). Koneisto toimii optimaalisella tehoalueella.

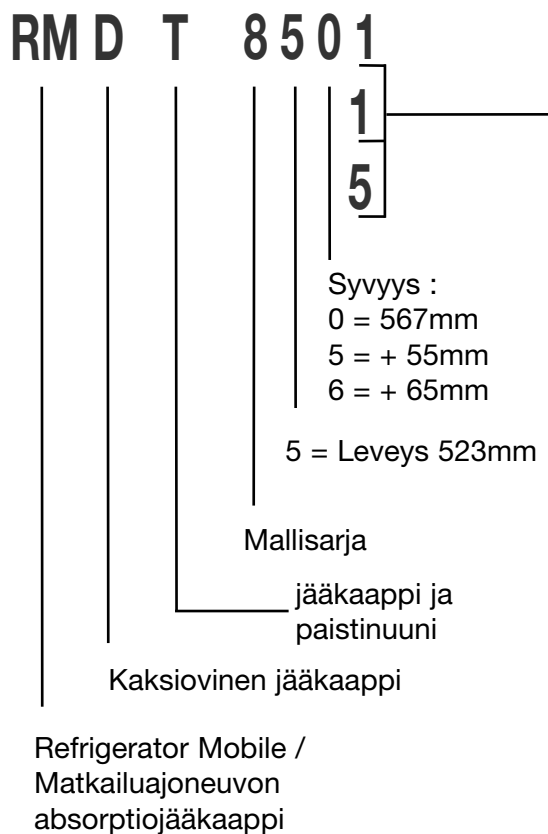
Dometic jääkaapit toimivat absorptioperiaatteella. Fysikaalisista seikoista johtuen absorptiojärjestelmä reagoi hitaasti termostaatin säätimen muutoksiin, oven avaamisesta johtuvaan kylmähukkaan tai lämpötilamuutoksiin sijoitettaessa ruokia jääkaappiin. Laitteet täyttävät ilmastoluokan SN tehovaatimukset standardin EN/ISO 7371 mukaan ympäristön lämpötilan ollessa välillä +10°C ja +32°C.

Asenna talvikausisuojaus paikalleen, mikäli havaitset, että jäädytysteho laskee kylmissä ulkolämpötiloissa (katso *Käyttö alhaisissa ulkolämpötiloissa*). Ulkolämpötilan ollessa yli +32°C pidemmän aikaa kannattaa asentaa Dometic lisätuuletin (tuotenumero 241 2985 - 01).

3.0 Mallin kuvaus

3.1 Tuotemalli

Esimerkki:



1

manuaalinen energianvalinta, automaattinen sytytys **(MES)**

5

automaattinen ja manuaalinen energianvalinta, autom. sytytys **(AES)**

3.2 Jääkaapin tyyppikilpi

Jääkaapin tyyppikilpi on sijoitettu jääkaapin sisäpuolelle. Se sisältää tärkeitä tietoja jääkaapista. Voit katsoa siitä tuotemallin, tuotenumeron ja sarjanumeron. Tarvitset näitä tietoja, aina kun otat yhteyttä asiakaspalveluun tai tilaat varaosia.

MOD. NO.	RMDT 8551	1	PROD. NO.	00921087834	2	LC	00	SER. NO.	22000001	3
TYPE	C 40/110		CLIMATE CLASS	SN				SKU	9105703935	
BRUTTOINHALT TOTAL CAP. VOLUME BRUT			VERDAMPFERFACH FREEZER COMP. VOLUME COMPT BT			NUTZINHALT USEFUL CAP. VOLUME NET				
160 l			30 l			154 l				
~ 230 V / 190 W == 12 V / 170 W			LPG			Qn: 0,330 kW (HS) m: 22,5 g/h				
4			5			I3+ 28-30/37 I3B/P 28-30 I3P 37			mbar	
CE 0063 BL3214			G30, G31			p= 30/37			mbar	
ABSORPTION			NH ₃ = 226 g			Na ₂ CrO ₄ = 12,15 g			p max = 35 bar	
12 CE 0085			031654			AP			Z 660	
			MADE IN GERMANY						00094200762	

Esimerkki

kuva 1

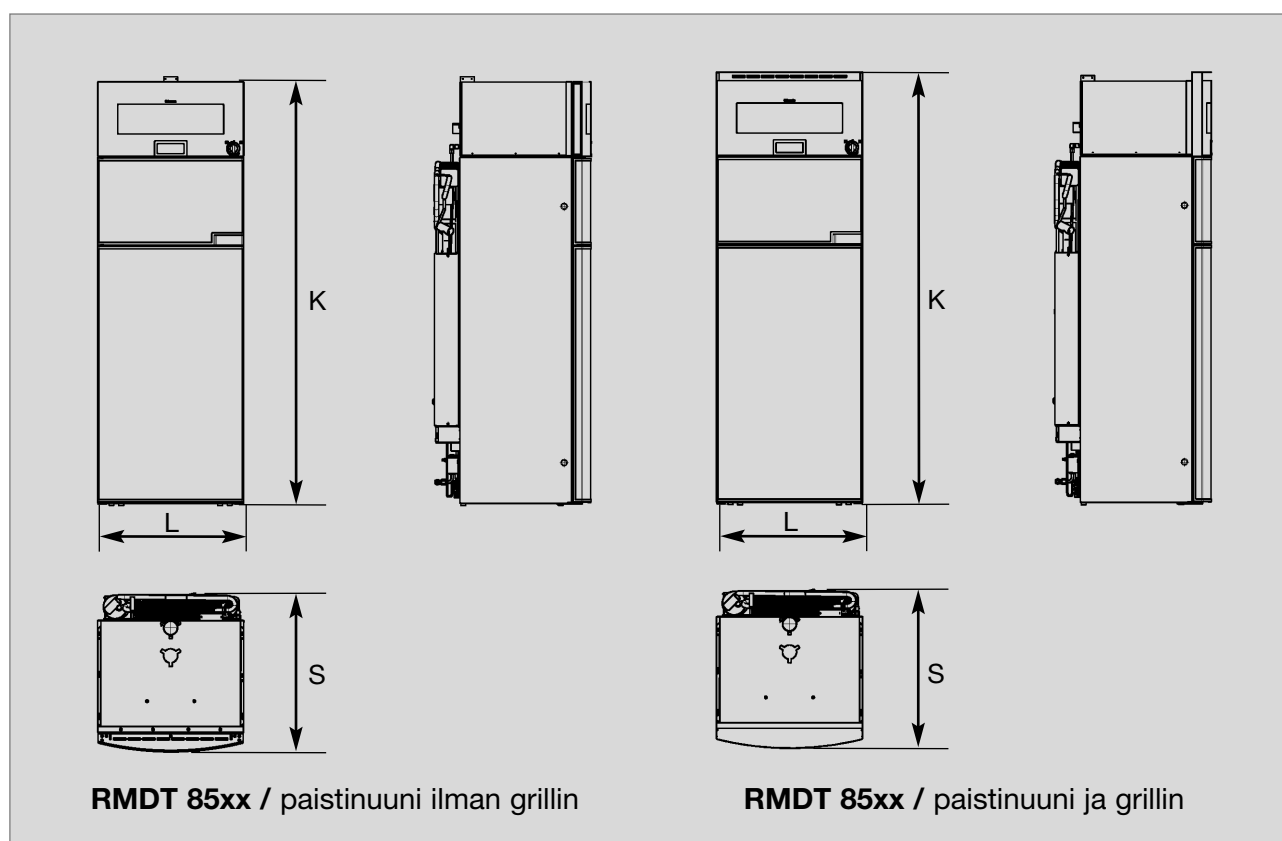
- 1 Malli
- 2 Tuotenumero
- 3 Sarjanumero
- 4 Sähköliitännätiedot
- 5 Kaasunpaine



Kaikki Dometic jääkaapit on varustettu 30 mbar liitäntäpaineelle.

3.3 Tekniset tiedot

Malli	Mita K x L x S (mm) Syvyys sis. oven	Bruttotilavuus pakastelokeron kanssa pakast.	Liitäntäteho Verkko/akku	Energiankulutus * sähkö/kaasu / 24h	Netto- paino	Kaasunsytytys Piezo	automat.
RMDT 8501	1515*x523x567	160 lit. 30 lit.	190 W / 170 W	ca.3,2 kWh / 380 g	53.4 kg		•
RMDT 8505	1515*x523x567	160 lit. 30 lit.	190 W / 170 W	ca.3,2 kWh / 380 g	53.4 kg		•
RMDT 8551	1515*x523x622	190 lit. 35 lit.	190 W / 170 W	ca.3,2 kWh / 380 g	54.9 kg		•
RMDT 8555	1515*x523x622	190 lit. 35 lit.	190 W / 170 W	ca.3,2 kWh / 380 g	54.9 kg		•
*RMDT 85xx Paistinuunin (varusteena grillaustoiminto)	1545 x523x622						
Paistinuuni	270x523x470	25 lit.		Gas / h 70-100 g	16.4 kg		•

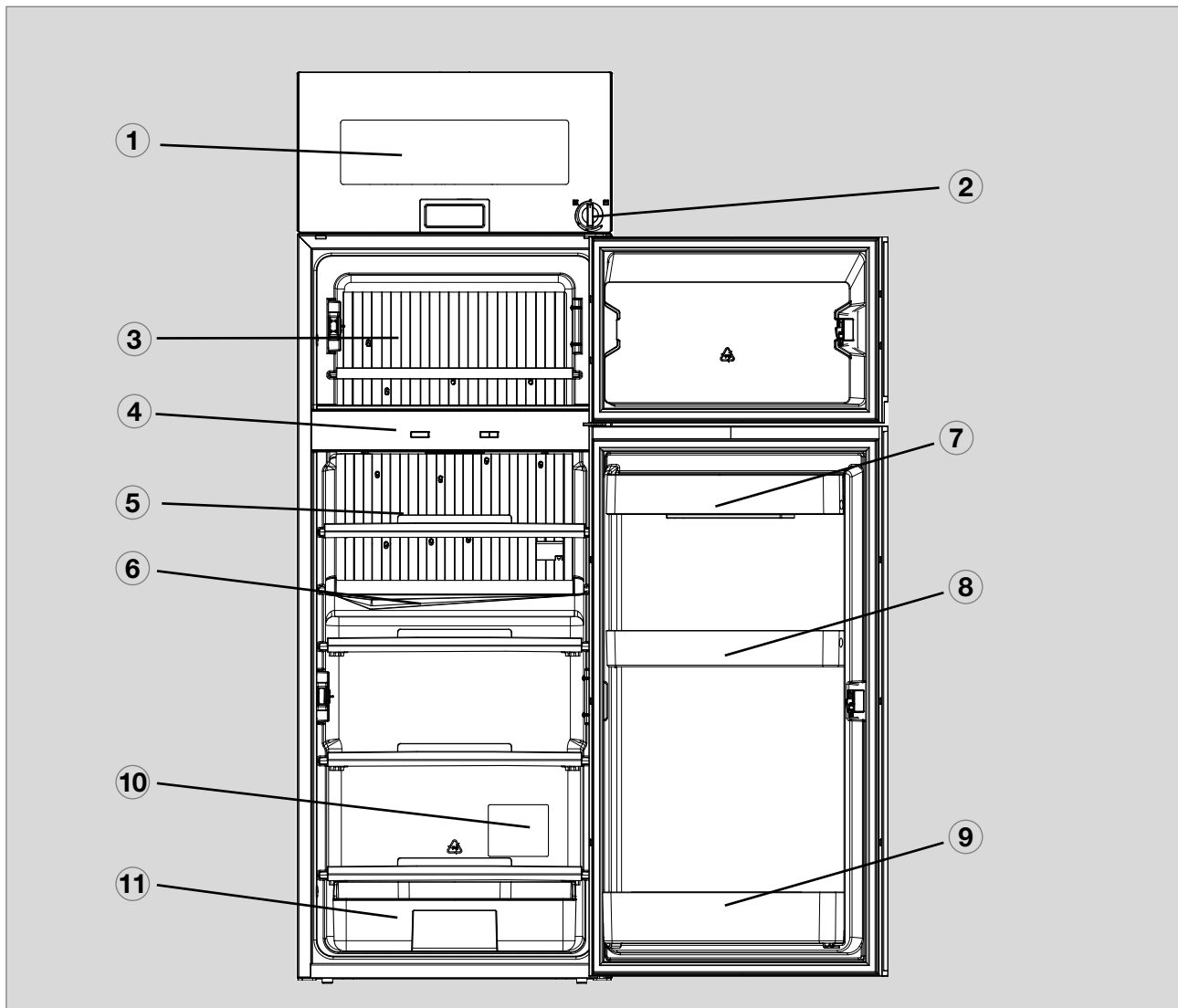


kuva 2

Oikeudet teknisiin muutoksiin pidätetään.

*Keskimääräinen kulutus mitattu ISO-standardin mukaisesti 25°C ulkolämpötilassa.

3.4 Jääkaapin kuvaus



kuva 3

- | | |
|--|--------------------------------|
| ① Paistinuuni / grillin | ⑧ jossa |
| ② Paistinuunin ja grillin käyttönuppi | ⑨ Alahylly, jossa pullonpidike |
| ③ Pakastelokero | ⑩ Tyypikilpi |
| ④ Käyttöpaneel | ⑪ Vihanneslaatikko |
| ⑤ Jääkaappiosan höyrystin | |
| ⑥ Sulamisveden poistokouru | |
| ⑦ Kannellinen ylähylly, jossa tilaa kananmu-
natelineelle (lisävaruste) | |

4.0 Jääkaapin käyttö

Jääkaappia voidaan käyttää kolmella energia-muodolla:

- **Verkkovirta (230V)**
- **Akkuvirta (12V)**
- **Kaasu (nestekaasu propaani/butaani)**

Haluttu käyttöenergia valitaan **energian painikkeella**. Laitteissa, joissa on automaattinen energianvalinta (**AES**), on lisäksi toiminto "Automatic mode". AES-elektroniikka valitsee energiamuodon automaattisesti tärkeysjärjestyksessä.



- Laitteen ensimmäisen käyttökerran yhteydessä saattaa esiintyä pahaa hajua, joka kuitenkin häviää muutaman tunnin kuluessa.
- Pysäköi ajoneuvo tasaiselle paikalle, varsinkin ennen käyttöönottoa ja täyttämistä ennen matkaan lähtöä.
- Jääkaappi toimii äänettömästi.
- Jääkaappi saavuttaa toimintalämpötilansa muutaman tunnin kuluttua, pakastelokeron tulee olla kylmä noin tunnin kuluessa.

4.1 Puhdistus

Ennen kuin otat jääkaapin käyttöön, puhdista se sisä- ja ulkopuolelta ja toista puhdistus säännöllisesti.

Käytä pehmeää liinaa ja haaleaa vettä, jossa on mietoa pesuainetta.

Huuhtelee jääkaappi lopuksi puhtaalla vedellä ja kuivaa huolellisesti.

Älä käytä saippuaa tai voimakkaita, hankaavia tai soodapohjaisia puhdistusaineita materiaali-muutosten estämiseksi. Varo, ettei ovitiiviste joudu kosketuksiin öljyn tai rasvan kanssa

4.2 Huolto

- Sovellettavien määräysten mukaan kaasulaitteet ja niihin liittyvä palokaasujen poistojärjestelmä on tarkistettava, ennen kuin niitä käytetään ensimmäisten kerran ja sen jälkeen kahden vuoden välein valtuutetun kaasuasennusliikkeen toimesta eurooppalaisen standardin EN1949 mukaisesti. Tarkastuksesta on annettava kirjallinen todistus. **Käyttäjä on vastuussa tämän tarkastuksen järjestämisestä.**
- **Kaasupoltin on puhdistettava tarvittaessa, vähintään kuitenkin kerran vuodessa. Käytettäessä autokaasua (säiliö tai täyttopullot) huoltoväli lyhenee ja huolto pitää suorittaa puoli- tai neljännesvuositain.** Säilytä jääkaapille suoritetuista huolloista saadut todistukset huolellisesti.
- **Kaasu- ja sähkölaitteisiin liittyvät työt saatehdä ainoastaan valtuutettu asentaja.**
On suositeltavaa antaa valtuutetun huoltoliikkeen hoitaa nämä työt.

Suosittelemme huoltoa, kun ajoneuvo on ollut pitempään käyttämättä. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen

4.3 Sähkökäyttö

Käyttö ajoneuvon akkuvirralla (12 V =)

VARO!

Ajoneuvon akun tyhjentymisen välttämiseksi tulisi 12 voltin toiminta valita vain silloin, kun moottorin on käynnissä.

Verkkovirtakäyttö (230V~)

VARO!

Valitse tämä vaihtoehto vain, kun verkkovirran jännite vastaa mallikyltissä ilmoitettua arvoa.

Jos jännite poikkeaa kyltissä ilmoitetusta arvosta, laite voi vaurioitua!

4.4 Kaasukäyttö (nestekaasu)

- Jääkaappia saa käyttää vain nestekaasulla (propaani, butaani) (maakaasun, kaupunkikaasun käyttö on kielletty).
- Käytettäessä autokaasua on huomioitava, että kaasun palamistavan johdosta poltin tulee puhdistaa useammin (suositus: 2 - 3 kertaa vuodessa).
- Kaasukäyttö on sallittu Euroopassa ajon aikana, jos ajoneuvon kaasuasennus on varustettu letkurikkosuojalla. Käyttömaan lakisääteisiä määräyksiä on noudatettava.
- Noin yli 1000 m korkeudessa merenpinnasta (NN) saattaa fysikaalisista seikoista johtuen esiintyä häiriöitä kaasua sytytettäessä (**Kyseessä ei ole vika!**).
- Kun kaasua käytetään ensimmäistä kertaa ja kun kaasupullo on vaihdettu, kaasuputkissa saattaa olla ilmaa. Kaasuputkista poistetaan ilma käynnistämällä hetkeksi jääkaappi ja tarvittaessa jokin muu kaasulla toimiva laite (esim. keitin). Kaasu sytty ilman viivettä.
- Kaikki jääkaapit, joissa on manuaalinen sytytys, on varustettu liekinvarmistimella, joka katkaisee kaasuntulon automaattisesti noin 30 sekunnin kuluttua liekin sammumisesta.



VAROITUS!

Kaasukäyttö on aina kielletty huoltoasemilla!

Ennen kuin otat kaasutilassa toimivan jääkaapin käyttöön :

- Avaa kaasupullon venttiili.
- Avaa jääkaapin kaasunsyötön sulkuventtiili.

4.5 Käyttöpaneelin kuvaus

Kun jääkaapin ovi on suljettu, käyttöpaneelin näppäimistö on piilossa. Avaa ovi, niin käyttönäppäimet tulevat esiin.

Käyttöpaneelin vasemmassa tai oikeassa reunassa (oven sarannointipuolesta riippuen) on kaksi LED-valoa. Ulompi LED **(1)** ilmoittaa, onko jääkaappi kytketty päälle (sininen). Toisessa LED:issä **(2)** on punainen valo, jos laitteessa on häiriö.



Näyttö/LED

kuva 4

Jääkaapeissa, joissa on erillinen, omavarainen kaasulähde, on käyttöpaneelissa kaksi paristolokeroa näppäimistökentän molemmin puolin.



Käyttöpaneelissa ilman paristolokeroa

kuva 5



Käyttöpaneelissa kaksi paristolokeroa (L, R), optio

kuva 6

Manuaalinen energiavalinta / automaattinen sytytys (RMDT 8xx1) MES :



kuva 7

- 1 = ON-/OFF-painike
- 2 = energian valintapainike 230V ~
- 3 = energian valintapainike, KAASU
- 4 = energian valintapainike 12V =
- 6 = ON-/OFF-painike kehyslämmitys
- 7 = lämpötilan valintapainike
- 8 = lämpötilan näyttö
- 9 = häiriö-LED / KAASUHÄIRIÖ-nollauspainike

Päällekytkentä / poiskytkentä

- Päällekytkentä painikkeella (1), paina 2 s
- Poiskytkentä painikkeella (1), paina > 2 s

Verkkovirtakäyttö (230V~)

- Valitse verkkovirta painikkeella (2)
- Säädä lämpötila painikkeella (7)

Käyttö ajoneuvon akkuvirralla (12 V =)

- Valitse akkujännite painikkeella (4)
- Säädä lämpötila painikkeella (7)

Käyttö KAASULLA

- Valitse kaasu painikkeella (3)
- Säädä lämpötila painikkeella (7)

Manuaalinen energiavalinta / automaattinen sytytys (RMDT 8xx5) AES:



kuva 8

- 1 = ON-/OFF-painike
- 2 = energian valintapainike 230V ~
- 3 = energian valintapainike, KAASU
- 4 = energian valintapainike 12V =
- 5 = AUTOMATIikka-valintapainike
- 6 = ON-/OFF-painike kehyslämmitys
- 7 = lämpötilan valintapainike
- 8 = lämpötilan näyttö
- 9 = häiriö-LED / KAASUHÄIRIÖ-nollauspainike

Päällekytkentä / poiskytkentä

- Päällekytkentä painikkeella (1), paina 2 s
- Poiskytkentä painikkeella (1), paina > 2 s

Käsi käyttö

- Energialähteen valinta painikkeilla (2, 3, 4)
- Säädä lämpötila painikkeella (7)

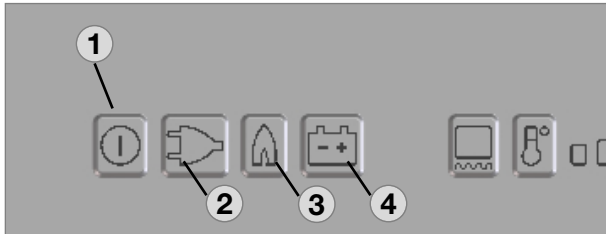
Automaattikäyttö

- Vaihto automaattikäytölle painikkeella (5)
Automaattinen energialähteen valinta (mikäli käytettävissä):
 - 1.) Aurinkosähkö (12V =)
 - 2.) 230V ~
 - 3.) 12V =
 - 4.) Nestekaasu
- Säädä lämpötila painikkeella (7)

4.6 Malli RMDT 85x1

MES-laitteet (manuaalinen energiavalinta)

4.6.1 Sähkökäyttö



kuva 9

Käynnistä laite painamalla painiketta (1) **2 sekunnin** ajan.

Jääkaappi käynnistyy aina viimeksi valitulle energialähteelle.

230 voltin virta :

Paina painiketta (2) :

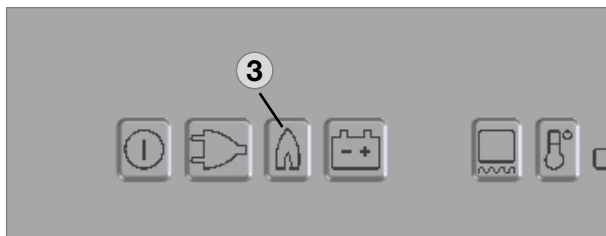


12V voltin virta :

Paina painiketta (4) :



4.6.2 Käyttö kassulla (nestekaasu)



kuva 10

Energiana kaasu :

Paina painiketta (3) :

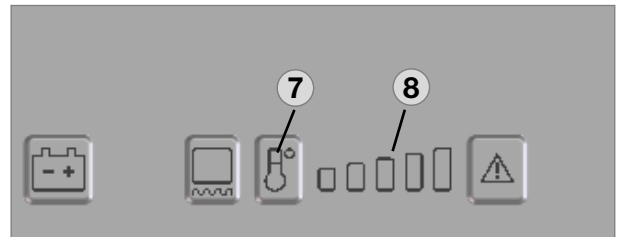


Sytytys tapahtuu automaattisesti sytytysautomaatin avulla.



Liekki sammuu, kun säädetty lämpötila kaapin kylmätilassa on saavutettu ja se syttyy uudelleen, kun lämpötila kaapin sisällä nousee. Jos liekki ei pala 1. sytytyskerran jälkeen, sytytysautomaatti tekee uuden sytytysyrityksen (kesto 30 s) 2 kertaa 2 minuutin välein. Jos liekki ei pala senkään jälkeen, tulee häiriötilan näyttö.

4.6.3 Jääkaapin lämpötilan säätö



kuva 11

Painikkeella (7) valitaan kylmätilaan haluttu lämpötila.

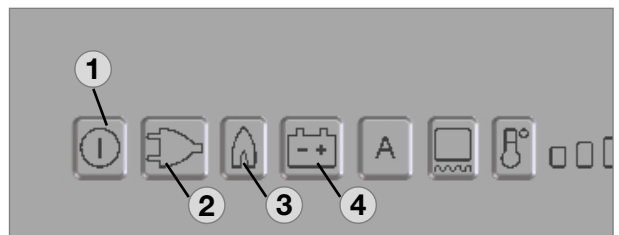
Valittua lämpötilaa vastaava LED-näyttövalo (8) syttyy.

Asteikko alkaa **MIN** -merkistä alimmaisesta LED-valosta (pieni palkki = ylin lämpötila) ja ulottuu **MAX** -merkkiin ylimmän LED-valon kohdalle (suurin palkki = kylmin lämpötila). Huomioi, että lämpötila-asetukset eivät vastaa absoluuttisia lämpötilalukemia.

4.7 Malli RMDT 85x5

AES-laitteet (manuaalinen + automaattinen energian valinta)

4.7.1 Käsikäyttö



kuva 12

Käynnistä laite painamalla painiketta (1) **2 sekunnin** ajan.

Jääkaappi käynnistyy aina viimeksi valitulle energialähteelle.

230 voltin virta :

Paina painiketta (2) :



230 voltin virta :

Paina painiketta (4) :

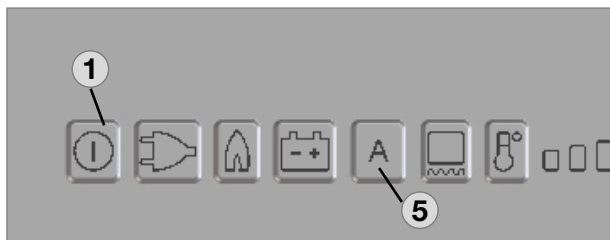


Energiana kaasu :

Paina painiketta (3) :



4.7.2 Automaattikäyttö



kuva 13

Käynnistä laite painamalla painiketta **(1) 2 sekunnin** ajan.

Jääkaappi käynnistyy aina viimeksi valitulle energialähteelle.

Automaattikäyttö :

Paina painiketta **(5) : A**

Kun jääkaappi on kytketty päälle, elektroniikka valitsee **automaattisesti** yhden kolmesta energiamuodosta **230V - 12V - nestekaasu**. Ohjauselektroniikka varmistaa automaattisesti, että jääkaapin käyttöenergiana käytetään sopivinta vaihtoehtoa.

Järjestys:

- 1.) aurinkosähkö (12V DC)
- 2.) 230V ~
- 3.) 12V DC
- 4.) Nestekaasu



Kun käytettävissä on riittävän suuri verkkojännite (> 195 V), valitaan tämä käyttöenergia ensimmäiseksi vaihtoehdoksi. Jos asennettu on aurinkosähköjärjestelmä, josta jääkaappi voi ottaa käyttöenergiansa, niin 12 voltin jännitteellä toimiva aurinkosähköjärjestelmä on etusijalla.

12V käyttö toimii muutoin vain moottorin käytössä.

Ohjausyksikköön tallennetun ensisijaisen kytkentäjärjestyksen mukaan yksikkö valitsee energialähteeksi **KAASUN** vain silloin, jos kumpakaan sähkölähdettä ei ole käytettävissä.

Manuaaliseen energialähteen valintaan voi palata milloin tahansa.

4.7.3 Jääkaapin lämpötilan säätö

katso kohta "4.6.3"

4.7.4 Tankkaustauko - jääkaappi Automatiikka-tilassa



Jotta jääkaappi ei kytkeydy epähuomiossa kaasukäytölle tankkauksen aikana, elektroniikka käynnistää jääkaapin kaasukäytölle moottorin sammuttamisen jälkeen aikaisintaan 15 minuutin kuluttua. Tänä aikana laite on valmiutilassa (stand-by).

Silloin lämpötilasäädön LED-valot eivät pala, mutta muut näytöt on aktivoitu.



VAROITUS!

Huoltoasemien alueella on avotulen käyttö kielletty.

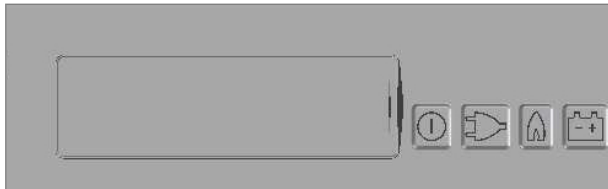
Jos polttoaineen täyttö kestää yli 15 minuuttia, jääkaappi tulee kytkeä pois päältä tai on valittava toinen energialähde.

4.7.5 Lisätoiminnot (MES ja AES)

- LED-näyttövalot himmenevät muutaman sekunnin kuluttua, jos sinä aikana ei paineta painikkeita. Jos yhtä painikkeista painetaan, näyttövalo syttyy uudelleen. Kun painiketta painetaan toistamiseen, kyseinen toiminto aktivoidaan.
- Kun tulee toimintahäiriö, häiriön LED-valo alkaa vilkkua.
- Jos ovi on pitkään auki (yli kaksi minuuttia), kuuluu varoitusääni (laskeva ja voimistuva vihellysäni).
- Jos elektroninen ohjaus tunnistaa häiriön, kuuluu varoitusääni (laskeva ja voimistuva vihellysäni). Samalla näyttö vilkkuu (Vianetsintä katso kohta 4.19).

4.8 Riippumaton kaasukäyttö, optiona paristolokero

Malleissa RMDT 85x1 (laitteet, joissa elektronikkaohjaus) on elektroniikkayksikössä kotelo (optio) paristoille yksikön (1) omavaraiseen virransaantiin.



Paristolokero

Abb. 14



Paristot eivät sisälly.

Ennen jääkaapin käyttöönottoa paristot (8 x AA 1.5 V) on laitettava paristolokeroon.

Riippumaton kaasukäyttö

Kun laite ottaa virran auton 12 voltin akusta, voidaan valita kaikki käyttötilat. Paristolokero on silloin pois päältä.

Jos auton akku ei toimita 12 voltin tasavirtaa tai virransyöttö katkeaa jostakin syystä jääkaapin ollessa päällä, elektroniikkayksikkö ottaa automaattisesti virran laitteen sisäisistä paristoista.

Silloin jääkaappia voidaan käyttää vain kaasulla.

Kun virta otetaan laiteparistoista, kaikki muut LED-valot sammuvat paitsi **KAASU-LED**. **KAASU-LED** vilkkuu 15 sekunnin välein. Jos yhtä painikkeista painetaan, syttyy valo lämpötilasäädön LED-valoihin (7, kuva 8).

Mikäli laiteparistojen luovuttama jännite on liian alhainen, kuuluu hälytysääni (piippaus) 15 sekunnin välein. Vaihda silloin lokerossa olevat paristot uusiin.

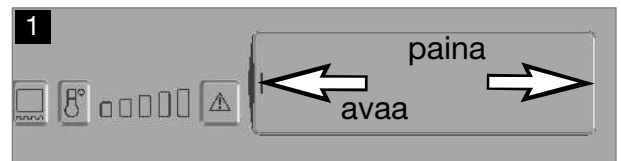
4.8.1 Paristojen vaihto

Kytke jääkaappi pois päältä kuten kohdassa *Käytöstä* poisto neuvotaan.



Paristolokeron avaaminen (vasemmassa reunassa)

Abb. 15



Paristolokeron avaaminen (oikeassa reunassa)

Abb. 16

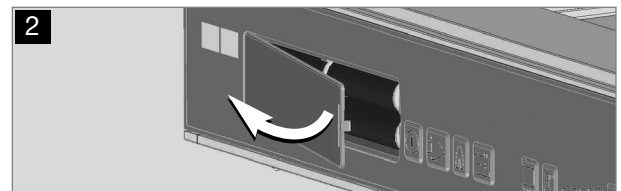


Abb. 17

VARO!

- Ota tyhjät paristot ulos lokerosta.
- Vaihda aina kaikki paristot uusiin.
- Erityyppisiä paristoja ei saa yhdistellä.
- Ota huomioon napaisuudet !
- Paristoja, joita ei voi ladata, ei saa liittää akkuvaraajaan.
- Jos kyseessä on ladattava akkuparistosarja, ota akkuparistot ensin pois lokerosta.
- Varo, etteivät lokeronsisäiset koskettimet joudu oikosulkuun!
- Jos jääkaappi ei ole käytössä pitempään aikaan, myös silloin paristot on hyvä ottaa pois lokerosta.



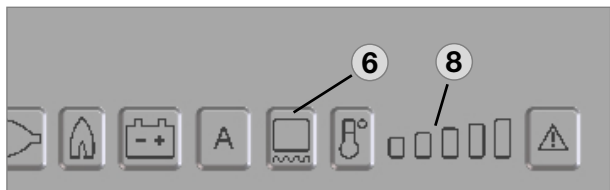
Suojele ympäristöä!

Paristoja ei saa heittää kotitalousjätteisiin.

Vie käytetyt paristot kaupan keräilylaatikkoon tai jätehuollon keräilypisteeseen.

4.9 Kehyslämmitys

Kumpikin malli on varustettu pakastelokeron (12V--/3,5W) kehyslämmityksellä. Kesällä lämpötilan ja ilmankosteuden ollessa korkea saat-
taa metallikehykseen muodostua vesipisaroi-
ta. Kytke tällöin kehyslämmitys päälle kytkime-
stä (6).



kuva 18

Kaasu-tilassa ja 12 voltin tila:

Kehyslämmityksen päälläoloaika voidaan asettaa 2 tunniksi, 5 tunniksi tai jatkuvalle käytölle. Kun päälläoloaika on valittu näppäimellä (6), sammuu lämpötilanäyttö (8) hetkeksi ja syttyy parin sekunnin kuluttua uudelleen ja näyttää asetetun päälläoloajan. Sen jälkeen näyttöön vaihtuu taas valitun lämpötilan näyttö.

Päälläoloaika : 2 h

Paina näppäintä (6) yhden kerran



Näyttö

Päälläoloaika : 5 h

Paina näppäintä (6) kaksi kertaa



Näyttö

Jatkuva käyttö

Paina näppäintä (6) kolme kertaa



Näyttö

VARO!

Jotta auton akku ei pääse tyhjenemään, kehyslämmitys on hyvä kytkeä pois jatkuvasta käytöstä joko lyhyelle päälläoloajalle tai kokonaan pois päältä.



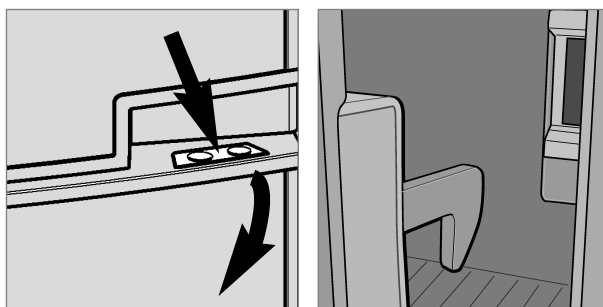
230 voltin tila ja 12 voltin tila AES (auto-
maattikäyttö): Kehyslämmitys on jatkuvasti
päällä. Käyttöpaneeliin ei tule näyttöä.

4.10 Ovilukitus



VARO!

Sulje ja lukitse jääkaapin ovi aina ennen
ajoon lähtöä!



kuva 19

kuva 20

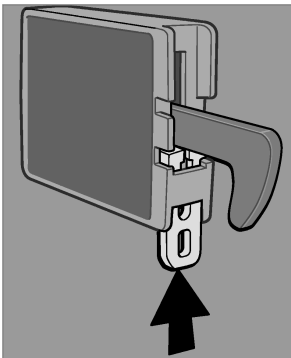
Avaa ovi painamalla lukituspainiketta ja vedä ovi auki (katso kuva 19).

Sulje ovi painamalla se kiinni. Ovi napsahtaa lukitukseen kuuluvasti.

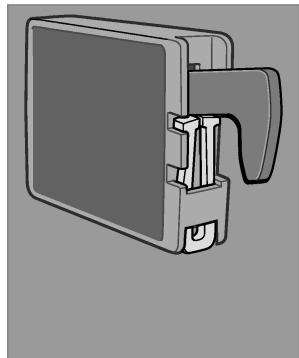
Kun ajoneuvo on pysäköity, voi lukituskoukun lukita, jotta oven avaaminen käy helpommin (katso kuvat 21-22).

4.10.1 Oven lukitussalvan lukitseminen ja vapauttaminen ajoneuvon pysäköinnin aikana

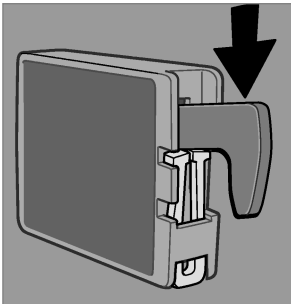
Kun ajoneuvo pysäköidään pidemmäksi aikaa paikoitusalueelle, voi oven lukituskoukun lukita kiinni salvalla. Oven voi nyt vetää helposti auki lukituspainiketta käyttämättä.



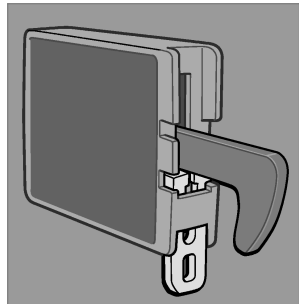
Lukitussalpa ulos kuva 21



kuva 22



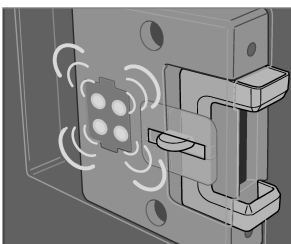
Lukitussalpa sisään kuva 23



kuva 24

4.11 Valaistus

Sisävalon kytkee ja katkaisee ovikosketin. Jos ovi jää auki yli 2 minuutiksi, kuuluu varoitusääni (katkova piippaus).



kuva 25



Häiriön sattuessa pyydämme kääntymään valtuutetun Dometic-asiakaspalvelun puoleen.

4.12 Hyllyjen paikan vaihto

Hyllyt on lukittu paikoilleen niiden alapinnalla olevilla salvoilla (1). Työnnä salpaa sisäänpäin, kun haluat irrottaa hyllyn, ja ulospäin, kun lukitset sen paikalleen.

Jääkaapin sisään on asennettu kaksi kiinteää hyllyä. Näin vältetään liian suuren tilan syntyminen hyllyjä poistettaessa. Lasten turvallisuuden vuoksi ei saa päästä muodostumaan tilaa, johon lapsi mahtuisi.

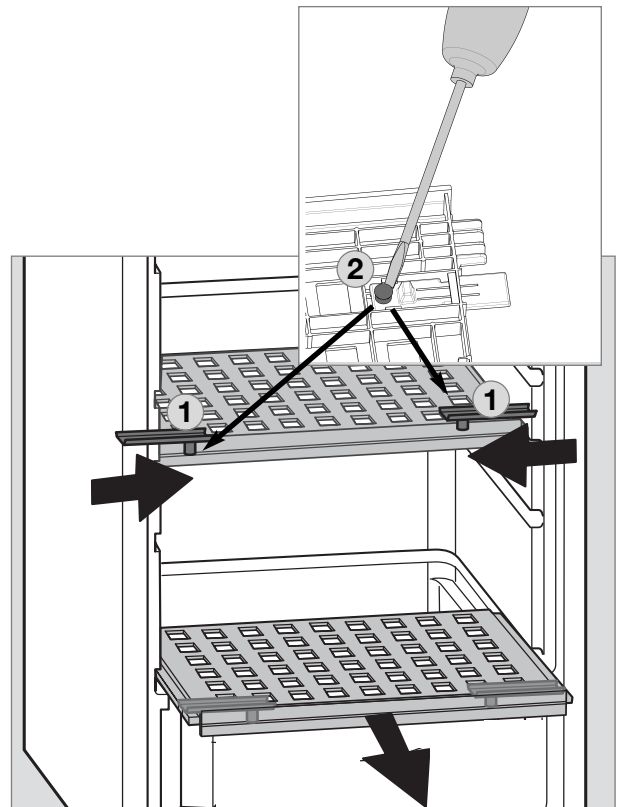


VAROITUS!

Älä poista kumpaakaan hyllyä. Näin ei jää tilaa, jotta lapsi pystyisi sulkemaan itsensä jääkaappiin.

Jos kuitenkin haluat poistaa nämä hyllyt (esim. puhdistusta varten), irrota ensiksi lukitusnastat (2) kuvan esittämällä tavalla tarkoitukseen sopivalla ruuvimeisselillä.

Kun olet poistanut keskimmäisen hyllyn, työnnä lukitusnastat jälleen paikoilleen.



kuva 26

4.13 Ruokien säilytys ja jääpalojen valmistus

4.13.1 Ruokien säilytys jääkaappiosassa

- Kytke jääkaappi päälle noin 12 tuntia ennen sen täyttämistä.
- Säilytä jääkaapissa vain jo valmiiksi jäähtyneitä ruokia. Varmista ruokia ostaessasi, että ne ovat hyvin jäähdytettyjä. Käytä kuljettamiseen kylmälaukkuja.
- Kun otat ruokia jääkaapista, älä pidä ovea turhan kauan auki.
- Säilytä ruokia hyvin pakattuina, parhaiten suljetuissa rasioissa, alumiinifolioon tms. käärittynä ja erillään toisistaan. Näin estät niiden kuivumisen ja epämiellyttävän hajun muodostumisen.
- Älä koskaan sijoita jääkaappiin lämpimiä ruokia, anna niiden ensin jäähtyä.
- Älä säilytä jääkaapissa tuotteita, joista erittyy helposti haihtuvia tai syttyviä kaasuja.
- Kaappia (ritilähyllyt, lokerot) ei saa ylitäyttää, jotta ilma pääsee kiertämään sen sisällä esteettä.
- Ruokatavaroiden ja jäähdytysripojen väliin on jätettävä riittävä etäisyys (n. 5 - 10 mm).
- Jääkaappia ei saa altistaa suoralle auringonpaisteelle. Muista, että suljetun ajoneuvon sisälämpötila nousee auringonpaisteessa nopeasti, jolloin jääkaapin teho voi heikentyä.
- Varmista, että ilma pääsee kiertämään esteettä jäähdytyskoneistossa. Ilmankiertoritoja ei saa peittää.

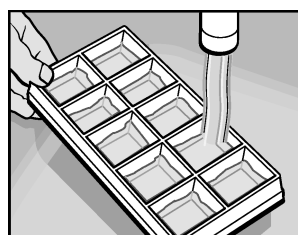
4.13.2 Ruokien säilytys pakastelokerossa

- Älä säilytä pakastelokerossa hiilihappopitoisia juomia.
- Pakastelokero soveltuu jääpalojen valmistamiseen ja pakasteiden lyhytaikaiseen säilyttämiseen. Se ei sovellu ruokien pakastamiseen.

Kun sijoitustilan lämpötila on alle +10°C, ei voida enää taata, että pakastelokeron lämpötila pysyy tasaisena, jos jääkaappi altistuu pidemmäksi aikaa tällaisille lämpötiloille. Tällöin on mahdollista, että pakastelokeron lämpötila nousee ja pakasteet sulavat..

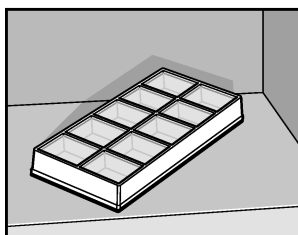
4.13.3 Jääpalojen valmistus

Jääpalat kannattaa jäädyttää yön yli. Jääkaappia käytetään öisin vähemmän ja koneiston teho riittää paremmin.



kuva 27

1. Täytä jääpala-astia juomavedellä



kuva 28

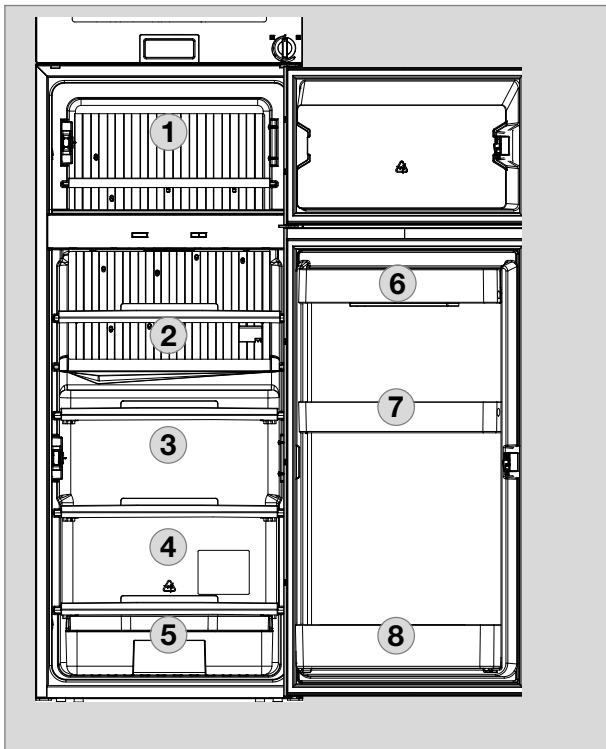
2. Aseta jääpala-astia pakastelokeroon.



VAROITUS!

Käytä ainoastaan juomavettä!

4.13.4 Jääkaappilokerot

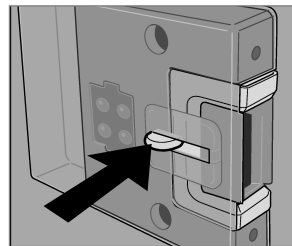


kuva 29

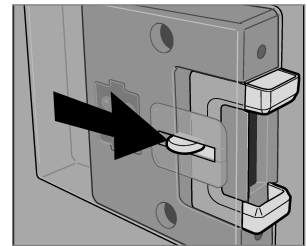
- 1 **Pakastelokero :**
valmiiksi pakastettu ruoka (pakasteet)
- 2 **Ylempi lokero :**
valmiit ruoat
- 3 **Keskimmäinen lokero:**
maitotuotteet, valmiiksi keitetty ruoka
- 4 **Alimmainen lokero:**
liha, kala, sulatettavat pakasteet
- 5 **Vihanneslokero:**
salaatti, vihannekset, hedelmät
- 6 **Ylin ovilokero:**
kananmunat, voi
- 7 **Keskimmäinen ovilokero:**
purkit, salaattikastikkeet, ketsuppi, marmelaadit
- 8 **Alin ovilokero (juomalokero):**
Juomapullot ja -tölkit

4.14 Käytöstä poisto

- Kytetään pois päältä painikkeesta (1) (s. 4.5). Paina painiketta (1) 3 sekunnin ajan. Näyttö sammuu ja laite on kytketty kokonaan pois päältä.
- Aseta ovisalvan lukkopesä tuuletusasentoon painamalla lukkopesän vastakappaletta ensin hieman sisäänpäin ja työntämällä sitten ulospäin. Kun suljet nyt jääkaapin oven, se jää hieman raolleen homeen muodostumisen estämiseksi (kuva 30-31).



kuva 30



kuva 31

- Jos jääkaappi halutaan ottaa pois käytöstä pidemmäksi aikaa, sulje ajoneuvossa oleva sulkuventtiili ja kaasupullon venttiili.

4.15 Sulatus

Jääkaapin sisällä oleviin jäähdytysripoihin muodostuu huurretta ajan myötä. Huurretta saattaa muodostua toiselle puolelle enemmän. Tämä on aivan normaalia. Kun huurrekerros on noin 3 mm, sulata jääkaappi.

- Kytke jääkaappi pois päältä kuten kohdassa 4.14 Käytöstä poisto neuvotaan.
- Poista kaapista kaikki ruoat ja jääpala-astia.
- Jätä jääkaapin ovi auki, jotta sisälle pääsee ilmaa ja homeen muodostuminen estyy.
- Pyyhi sulatuksen jälkeen jääkaappi ja pakastelokero kuivaksi liinalla (pakastelokerossa ja jäähdytysrivoissa ei saa olla enää huurretta).

Huomautus: Jääkaapin sulamisvesi valuu jääkaapin taakse sijoitettuun astiaan. Sieltä vesi haihtuu ilmaan.

VARO!

Jääkerrosta ei koskaan saa irrottaa väkisin, eikä sulatusta saa yrittää nopeuttaa minkään lämmönlähteen avulla!

4.16 Käyttö alhaisissa ulkolämpötiloissa

Tarkasta säännöllisin välein, etteivät ilmanvaihtoaukot **(1)** ole tukossa (lunta, puunlehtiä tms.).

Kylmä ilma voi alentaa jäähdytystehoa. Asenna **talvikausisuojukset (2)** paikalleen, mikäli havaitset, että jäähdytysteho laskee kylmissä ulkolämpötiloissa. Näin jäähdytyskoneikko on suojassa kylmältä ilmalta.

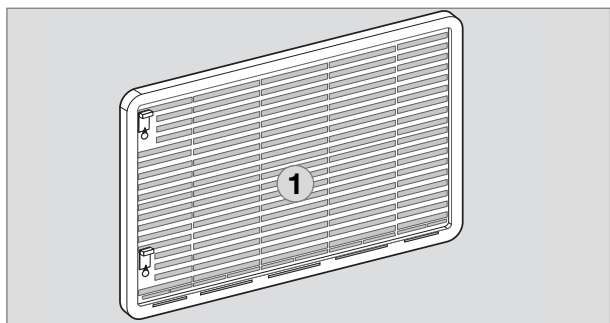


Abb. 32

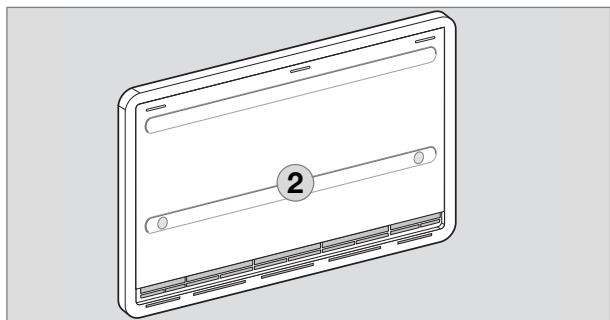


Abb. 33

4.16.1 Kiinnittäminen talvisuoja

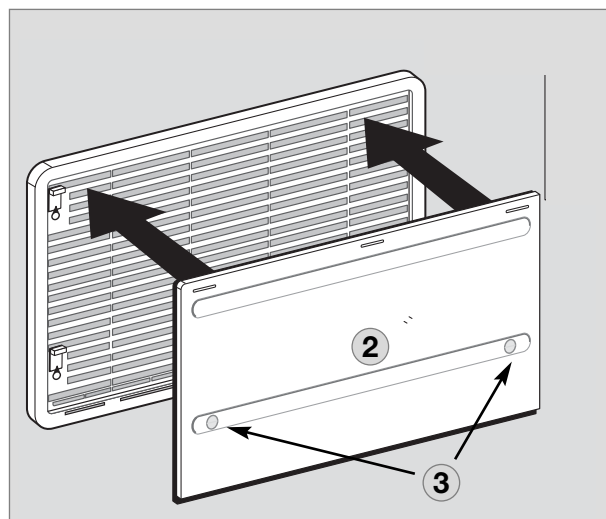


Abb. 34

- ① Tuuletusritilät LS 330
- ② Talvisuoja
- ③ Lukitusruuvit

Kiinnitä molemmat talvisuojat silloin, kun ajoneuvo on pois käytöstä pidemmän aikaa tai se pestään ulkopuolelta.

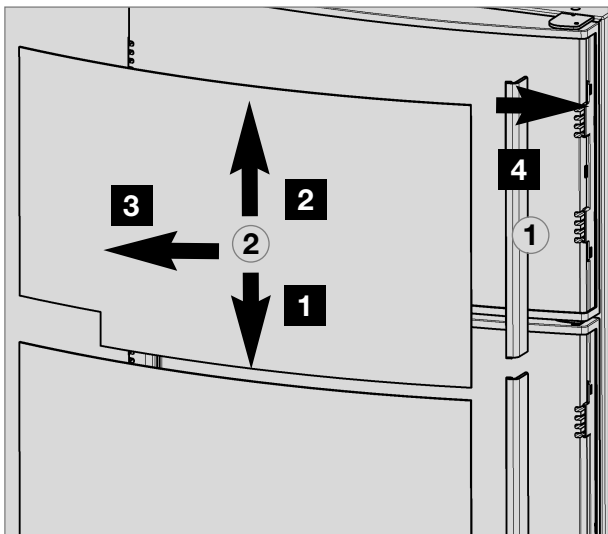


Dometic myy ilmanvaihtosäleikköihin **LS 300** talvisuojasarjaa **EWS 300**, joka on suunniteltu suojaksi pakkassäällä +5 °C ... -30 °C.

4.17 Ovipaneelin vaihto

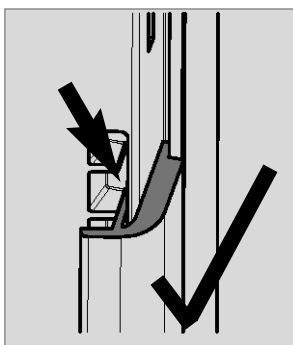
Koristelevy kehyksellä

- Vedä oven sivulista (1) irti (lista on vain työnnetty paikalleen, sitä ei ole kiinnitetty ruuveilla).
- Työnnä ovipaneeli (2) pois ovesta, aseta oveen uusi paneeli ja työnnä lista (1) takaisin paikalleen.

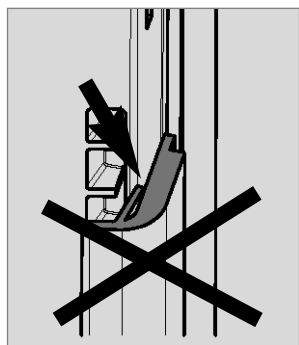


kuva 34

VORSICHT!



kuva 35



kuva 36

Ovipaneelin mitat (koristelevy kehyksellä) :

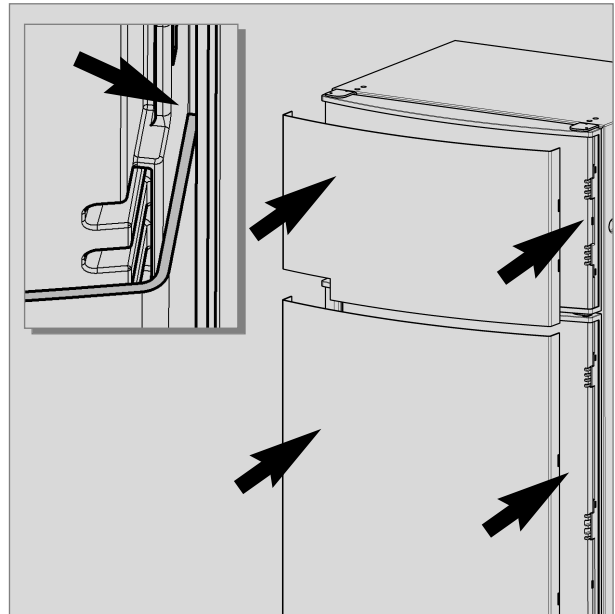
Yläovi

Korkeus	Leveys	Paksuus
299.5 +/- 0.5 mm	507 +/- 0.5 mm	max. 1.7 mm

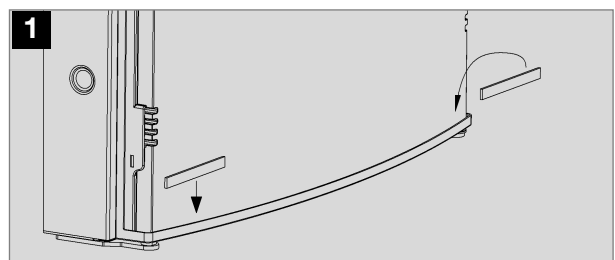
Alaovi

Korkeus	Leveys	Paksuus
907.5 +/- 1 mm	507 +/- 0.5 mm	max. 1.7 mm

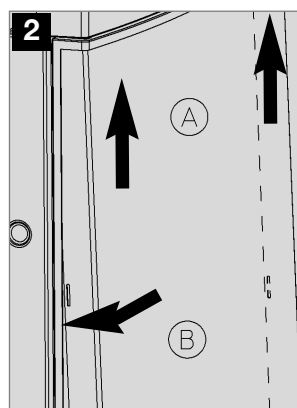
Kehyksetön koristelevy



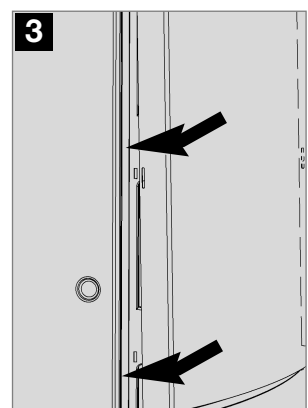
kuva 37



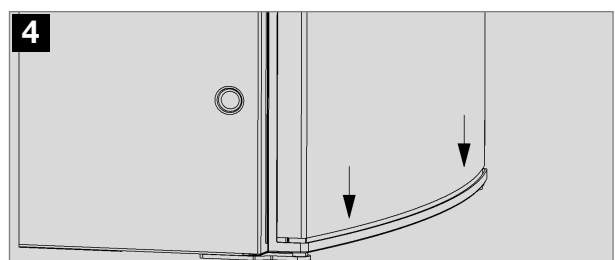
kuva 38



kuva 39



kuva 40



kuva 41

4.18 Vianetsintä

Häiriö: Jääkaapissa ei ole riittävän kylmää.

Mahdollinen syy	Korjaustoimenpiteet
- Koneiston ilmankierto ei ole riittävä. - Termostaattiasetus on liian alhainen. - Höyrystimessä on liian paljon jäätä. - Jääkaappiin on sijoitettu vähän aika sitten liikaa lämpimiä ruokia - Laite on ollut vain vähän aikaa käytössä. - Ympäristön lämpötila on liian korkea.	- Tarkista, että tuuletusritilät eivät ole peittyneet. - Aseta termostaattisäädin korkeamman asetuk sen kohdalle. - Tarkista, että jääkaapin ovi sulkeutuu kunnolla. - Anna ruokien jäähtyä ennen kaappiin sijoittami sta. - Tarkista jääkaapin jäähdytys noin 4-5 tunnin kuluttua. - Poista joksikin aikaa tuuletusritilä.

Häiriö: Jääkaappi ei toimi kaasukäytössä.

Mahdollinen syy	Korjaustoimenpiteet
- Kaasupullo on tyhjä. - Onko kaasunsyötön venttiili auki ? - Onko putkissa ilmaa ?	- Vaihda kaasupullo. - Avaa venttiili. - Kytke laite pois päältä ja käynnistä uudelleen. Toista toimenpiteet tarvittaessa 3-4 kertaa.

Häiriö: Jääkaappi ei toimi 12V käytössä.

Mahdollinen syy	Korjaustoimenpiteet
- Ajoneuvon virtapiirin sulake on viallinen. - Akku tyhjä. - Sytytystä ei ole kytketty päälle. - Lämpövastus viallinen (katso Häiriönäyttö).	- Vaihda sulake. - Tarkista ja lataa akku. - Käynnistä moottori. - Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon.

Häiriö: Jääkaappi ei toimi 230V käytössä.

Mahdollinen syy	Korjaustoimenpiteet
- Ajoneuvon virtapiirin sulake on viallinen. - Ajoneuvoa ei ole kytketty verkkovirtalähteeseen. - AES: Kaasukäyttö verkkoliitännästä huolimatta ? - Lämpövastus viallinen (katso Häiriönäyttö).	- Vaihda sulake. - Tee verkkoliitäntä. - Laite kytkeytyy kaasutilaan liian pienen verkko jännitteen johdosta (kytkeytyy automaattisesti takaisin 230V:n toimintaan). - Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon.

4.19 Vikanäyttöön ja viankorjaukseen liittyviä ohjeita

- Kun jääkaappi on varustettu elektroniikalla (MES, AES), esiintyvät viat osoitetaan vilkkuvalla LED-valolla tai näyttöruudussa.
- Toimintahäiriön ilmetessä LED-merkkivalo "Häiriö" (8) alkaa vilkkua samanaikaisesti. AES-malleissa kuuluu hälytysääni.

Tarkista seuraavat kohdat, ennen kuin otat yhteyttä valtuutettuun asiakaspalvelupisteeseen:

- Kohdassa "Jääkaapin käyttö" annettuja ohjeita on noudatettu oikein.
- Jääkaappi on suorassa.
- Voidaanko jääkaappia käyttää jollain käytettävissä olevalla energiamuodolla.

4.19.1 Tilanäytöt



kuva 39

- 1 = ON-/OFF-painike
- 2 = energian valintapainike 230V AC
- 3 = energian valintapainike GAS
- 4 = energian valintapainike 12V DC



kuva 40

- 7 = lämpötilan näyttö
- 8 = häiriö-LED / KAASUHÄIRIÖ-nollauspainike

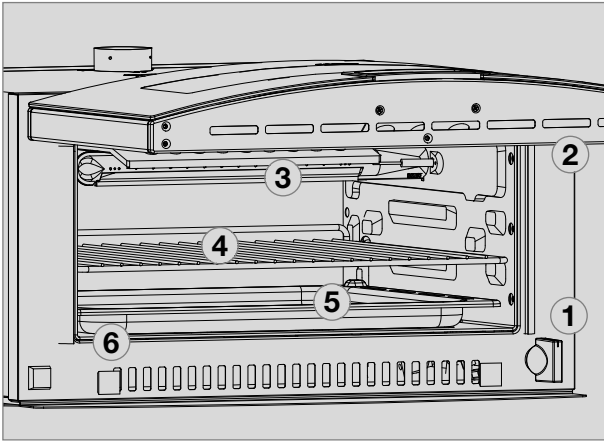
Virranotto auton 12 voltin akusta

Näyttö	Häiriö	Apukeino
2 8 vilkkuva + äänisignaali 20 s	230V-tila: 230 voltin virtaa ei käytettävissä tai liian alhainen	Tarkasta verkkoliitäntä, -jännite ja sulake
4 8 vilkkuva + äänisignaali 20 s	12V-tila: 12 voltin virtaa ei käytettävissä tai liian alhainen	Tarkasta 12 V-liitäntä, auton akku, sulake AES: Tarkasta D+ signaali
3 8 vilkkuva + äänisignaali 20 s	KAASU/AUTO-tila: Liekki ei ole syttynyt	Tarkasta kaasulähde (kaasupullo, -venttiili) Kun häiriö on poistettu, paina painiketta
Akustinen signaali, kesto 15 s, tulee 2 minuutin välein	Sisävaloa ei ole kytketty päälle	Sulje ovi, tarkasta ovikosketin
2 7 vilkkuva + äänisignaali 20 s	230V-tila: 230V lämpövastus viallinen	Anna uusia 230 voltin lämpövastus, käänny asiakaspalvelun puoleen
4 7 vilkkuva + äänisignaali 20 s	12V-tila: 12V lämpövastus viallinen	Anna uusia 12 voltin lämpövastus, käänny asiakaspalvelun puoleen
7 vilkkuvat	Lämpötunnistin ei saa kosketusta tai viallinen	käänny asiakaspalvelun puoleen
3 7 vilkkuva + äänisignaali 20 s	Poltin viallinen tai kone viallinen	Tarkasta poltin, sen suuttimet, anna uusia tarvittaessa, käänny asiakaspalvelun puoleen

Virranotto paristoista (sisäinen jännitteensyöttö)		
Näyttö	Häiriö	Apukeino
3  8  kirkas vilkkuvalo	Liekki ei ole syttynyt	Tarkasta kaasulähde (kaasupullo, -venttiili) Kun häiriö on poistettu, paina painiketta 
3  7  kirkas vilkkuvalo	Poltin viallinen tai kone viallinen	Tarkasta poltin, sen suuttimet, anna uusia tarvittaessa, käänny asiakaspalvelun puoleen
Akustinen signaali 15 sekunnin välein	Alijännite tunnistettu (laitteen omat paristot)	Uusi paristot
Automaattinen vaihto ulkoiselta jännitelähteeltä laitteensisäiselle jännitteelle ei toimi (elektroniikkayksikkö ei saa virtaa auton 12 voltin virtapiiristä)	Jääkaappi ei toimi, se ei käy kaasulla, vaikka laitteessa on paristot.	Katkaise jääkaapista virta ja kytke se uudelleen päälle. Auton akusta otettu virta on katkennut, kun jääkaappi on käynnistetty kaasukäytölle. Huomautus: : Automaattinen vaihtokytkentä ei toimi sytytyksen aikana.

5.0 Paistinuunin/grillin käyttö (optio)

5.1 Paistinuunin osat



kuva 41

- 1 Paistinuunin ja grillin käyttönappi
- 2 Varokytin (sytytys)
- 3 Grillin poltin (optio)
- 4 Ritilä
- 5 Rasva-allas
- 6 Uunin poltin (ei näkyvissä)

5.2 Käyttöönotto



Laitteen sijoitustilaan saattaa muodostua lämpöä ja kosteutta laitteen käytön aikana. Huolehdi sen vuoksi aina hyvästä ilmanvaihdosta keittiötilassa. Uunin ollessa toiminnassa on huolehdittava lisätuuletuksesta, esim. avaamalla ikkunat uunin läheisyydessä. Uunia saa käyttää vain paistamiseen.

Anna uunin olla päällä ennen ensimmäistä käyttökertaa **tyhjänä** (ts. ilman paistettavaa ruokaa) 30 minuutin ajan (grilli 15 min.) korkeimmalla lämmöllä. Kytke laite sitten pois päältä ja odota vähintään 1 minuutti, ennen kuin sytytät kaasuliekin uudelleen.



VAROITUS!

- Paistinuunin/grillin pinnat lämpenevät käytössä kuumiksi. Varo, että lapset eivät pääse koskettamaan kuumia pintoja
- Uunin ollessa toiminnassa on huolehdittava lisätuuletuksesta, esim. avaamalla ikkunat uunin läheisyydessä.
- Laitetta ei saa käyttää sisätilojen lämmittämiseen.

5.2.1 Sytyttäminen



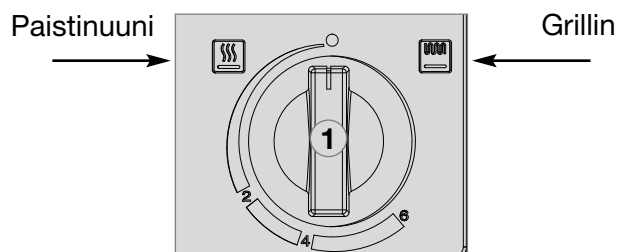
VARO!

Uunin luukun on oltava aivan auki, kun paistinuunin/grillin kaasuliekki sytytetään.



Paistinuunissa on varokytin, joka estää liekin sytyttämisen kun uunin luukku on kiinni.

Paistinuunin ja grillin käyttönappi :



kuva 46



Leivinuunin valo palaa vain sytytysvaiheen aikana.

Ennen paistinuunin käyttöönottoa :

- Avaa kaasupullon venttiili.
- Avaa kaasupullon ja laitteen välinen sulku venttiili.

Automaattinen sytytys :

1. Paina nuppi **(1)** alas ja kierrä se 0-asennosta sytytysasentoon (paistinuunia käytettäessä vasemmalle asentoon 2 - 6, grillattaessa oikealle grilli-symbolin kohdalle). Pidä nuppi alaspainettuna.
2. Paina nuppi **(1)** alas n. 5 - 10 sekunniksi.
3. Sytytys tapahtuu automaattisesti.
4. Laske nuppi sitten vapaaksi ja kierrä se haluttuun asentoon (ks. 5.3).

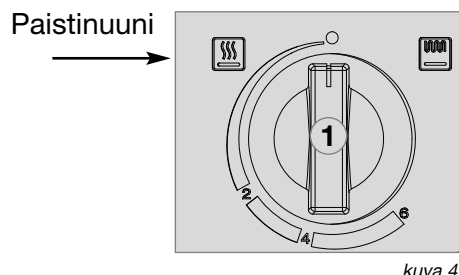
Jos liekki ei syty heti, toista vaiheet 1-4. Mikäli liekin sytytys ei toimi vielä sittenkään, kierrä nuppi 0-asentoon ja odota 1 minuutti. Sytytä liekki sitten käsin.

Käsivarainen sytyttäminen :

1. Paina nuppi **(1)** alas ja kierrä se 0-asennosta sytytysasentoon (paistinuunia käytettäessä vasemmalle asentoon 2 - 6, grillattaessa oikealle grilli-symbolin kohdalle). Pidä nuppi alaspainettuna.
2. Sytytä polttimen liekki tulitikulla tai kaasusytyttimellä samalla kun pidät nupin alaspainettuna 5 - 10 sekuntiin.
3. Laske nuppi sitten vapaaksi ja kierrä se haluttuun asentoon (ks. 5.3).

Jos liekki ei syty heti, toista vaiheet 1-3. Mikäli sytyttäminen ei onnistu senkään jälkeen, käännä valtuutetun teknisen palvelun puoleen.

4. Sulje paistinuunin luukku (**paisto/leivonta**).

5.3 Paistinuunin käyttölämpötilat

kuva 47

Termostaatilla varustetuissa paistinuuneissa nupin eri asennot vastaavat seuraavia lämpötiloja (°C) :

Pos.	1	2	3	4	5	6
Temp °C	130	160	180	200	220	240



Polttimen liekki palaa nupin kaikissa asennoissa sytyttämisen jälkeen ensin maksimiliekillä ja pienenee sen jälkeen, kun uuni on lämmennyt valittuun lämpötilaan. Mikäli liekki sammuu uunin ollessa päällä, sammuta uuni ja odota yksi minuutti, ennen kun sytytät liekin uudelleen.

**VARO!**

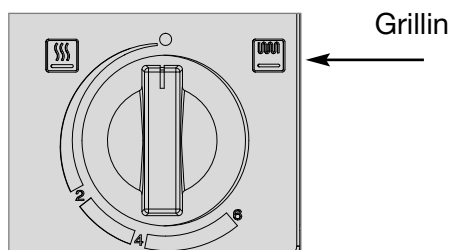
Aseta kypsennettävä ruoka, ritalä ja rasva-allas uuniin niin, ettei liekki voi koskettaa niitä.

**VARO!**

Käytä suojakäsineitä käsitellessäsi kuumia esineitä.

5.4 Grillin käyttö

- Avaa uunin luukkua ja anna sen naksahdtaa 1. porrastusasentoon (n. 45° avautumiskulma).
- Sytytä grillin poltin (kierrä nuppia 1 oikealle). Jos liekki ei syty heti, toista sama 10 sekunnin kuluttua.



kuva 48



VARO!

- Grillattaessa uunin luukun annetaan olla puoliksi auki.



Kahvan vieressä oleva ohje

- Grilliä saa käyttää yhtäjaksoisesti korkeintaan 25 minuuttia.

5.5 Käytöstä poisto

Paistinuuni pois päältä :

- Aseta nuppi (1) (kuva 47) asentoon „●“.
- Jos jääkaappi/paistinuuni halutaan ottaa pois käytöstä pidemmäksi aikaa, sulje ajo neuvos sa oleva sulkuventtiili ja kaasupul- lon venttiili.

5.6 Hoito, puhdistus

- Annan paistinuunin jäähtyä, ennen kuin puhdistat sen. Vielä kuumat uunin pinnat voivat vioittua kylmästä vedestä tai kosteasta pesuliinasta.
- Puhdista ulkopinnat kostealla liinalla; hankaavia, syövyttäviä tai kloridipitoisia puhdistusaineita ei saa käyttää. Teräsvillaa (pata-pata) ei saa käyttää.
- Pinnat on puhdistettava happopitoisista ja emäksisistä aineista kuten etikka, suola ja sitruunamehu.
- Rt-teräksiset ja emaloidut pinnat saa puhdistaa vain saippuavedellä tai astianpesuaineella.

GERMANY

Dometic WAECO International GmbH

Hollefeldstraße 63 · D-48282 Emsdetten

☎ +49 (0) 2572 879-195 · 📠 +49 (0) 2572 879-322

Mail: info@dometic-waeco.de

www.dometic.com



AUSTRALIA

Dometic Australia Pty. Ltd.

1 John Duncan Court

Varsity Lakes QLD 4227

☎ 1800 212121

☎ +61 7 55076001

Mail: sales@dometic.com.au

AUSTRIA

Dometic Austria GmbH

Neudorferstraße 108

A-2353 Guntramsdorf

☎ +43 2236 908070

☎ +43 2236 90807060

Mail: info@dometic.at

BENELUX

Dometic Branch Office Belgium

Zincstraat 3

B-1500 Halle

☎ +32 2 3598040

☎ +32 2 3598050

Mail: info@dometic.be

BRAZIL

Dometic DO Brasil LTDA

Avenida Paulista 1754, conj. 111

SP 01310-920 Sao Paulo

☎ +55 11 3251 3352

☎ +55 11 3251 3362

Mail: info@dometic.com.br

DENMARK

Dometic Denmark A/S

Nordensvej 15, Taulov

DK-7000 Fredericia

☎ +45 75585966

☎ +45 75586307

Mail: info@dometic.dk

FINLAND

Dometic Finland OY

Mestarintie 4

FIN-01730 Vantaa

☎ +358 20 7413220

☎ +358 9 7593700

Mail: info@dometic.fi

FRANCE

Dometic SAS

ZA du Pré de la Dame Jeanne

B.P. 5

F-60128 Plailly

☎ +33 3 44633525

☎ +33 3 44633518

Mail: vehiculesdeloisirs@dometic.fr

HONG KONG

Dometic Group Asia Pacific

Suites 2207-11 · 22/F · Tower 1

The Gateway · 25 Canton Road,

Tsim Sha Tsui · Kowloon

☎ +852 2 4611386

☎ +852 2 4665553

Mail: info@waeco.com.hk

HUNGARY

Dometic Zrt. Sales Office

Kerékgyártó u. 5.

H-1147 Budapest

☎ +36 1 468 4400

☎ +36 1 468 4401

Mail: budapest@dometic.hu

ITALY

Dometic Italy S.r.l.

Via Virgilio, 3

I-47122 Forlì (FC)

☎ +39 0543 754901

☎ +39 0543 754983

Mail: vendite@dometic.it

JAPAN

Dometic KK

Maekawa-Shibaura, Bldg. 2

2-13-9 Shibaura Minato-ku

Tokyo 108-0023

☎ +81 3 5445 3333

☎ +81 3 5445 3339

Mail: info@dometic.jp

MEXICO

Dometic Mx, S. de R. L. de C. V.

Circuito Médicos No. 6 Local 1

Colonia Ciudad Satélite

CP 53100 Naucalpan de Juárez

Estado de México

☎ +52 55 5374 4108

☎ +52 55 5393 4683

Mail: info@dometic.com.mx

NETHERLANDS

Dometic Benelux B.V.

Ecustraat 3

NL-4879 NP Etten-Leur

☎ +31 76 5029000

☎ +31 76 5029019

Mail: info@dometic.nl

NEW ZEALAND

Dometic New Zealand Ltd.

PO Box 12011

Penrose

Auckland 1642

☎ +64 9 622 1490

☎ +64 9 622 1573

Mail: customerservices@dometic.co.nz

NORWAY

Dometic Norway AS

Østerøyveien 46

N-3232 Sandefjord

☎ +47 33428450

☎ +47 33428459

Mail: firmapost@dometic.no

POLAND

Dometic Poland Sp. z o.o.

Ul. Puławska 435A

PL-02-801 Warszawa

☎ +48 22 414 3200

☎ +48 22 414 3201

Mail: info@dometic.pl

PORTUGAL

Dometic Spain, S.L.

Branch Office em Portugal

Rot. de São Gonçalo nº 1 – Esc. 12

2775-399 Carcavelos

☎ +351 219 244 173

☎ +351 219 243 206

Mail: info@dometic.pt

RUSSIA

Dometic RUS LLC

Komsomolskaya square 6-1

RU-107140 Moscow

☎ +7 495 780 79 39

☎ +7 495 916 56 53

Mail: info@dometic.ru

SINGAPORE

Dometic Pte Ltd

18 Boon Lay Way 06-140 Trade Hub 21

Singapore 609966

☎ +65 6795 3177

☎ +65 6862 6620

Mail: dometic@dometic.com.sg

SLOVAKIA

Dometic Slovakia s.r.o. Sales Office Bratislava

Nádražná 34/A

900 28 Ivánka pri Dunaji

☎/☎ +421 2 45 529 680

Mail: bratislava@dometic.com

SOUTH AFRICA

Dometic (Pty) Ltd.

Regional Office

South Africa & Sub-Saharan Africa

2 Avalon Road

West Lake View Ext 11

Modderfontein 1645

Johannesburg

☎ +27 11 4504978

☎ +27 11 4504976

Mail: info@dometic.co.za

SPAIN

Dometic Spain S.L.

Avda. Sierra del Guadarrama, 16

E-28691 Villanueva de la Cañada

Madrid

☎ +34 902 111 042

☎ +34 900 100 245

Mail: info@dometic.es

SWEDEN

Dometic Scandinavia AB

Gustaf Melins gata 7

S-42131 Västra Frölunda

☎ +46 31 7341100

☎ +46 31 7341101

Mail: info@dometicgroup.se

SWITZERLAND

Dometic Switzerland AG

Riedackerstrasse 7a

CH-8153 Rümlang

☎ +41 44 8187171

☎ +41 44 8187191

Mail: info@dometic.ch

UNITED ARAB EMIRATES

Dometic Middle East FZCO

P. O. Box 17860

S-D 6, Jebel Ali Freezone

Dubai

☎ +971 4 883 3858

☎ +971 4 883 3868

Mail: info@dometic.ae

UNITED KINGDOM

Dometic UK Ltd.

Dometic House, The Brewery

Blandford St. Mary

Dorset DT11 9LS

☎ +44 344 626 0133

☎ +44 344 626 0143

Mail: customerservices@dometic.co.uk

USA

Dometic RV Division

1120 North Main Street

Elkhart, IN 46515

☎ +1 574-264-2131